SANYO

# Proyector Multimedia

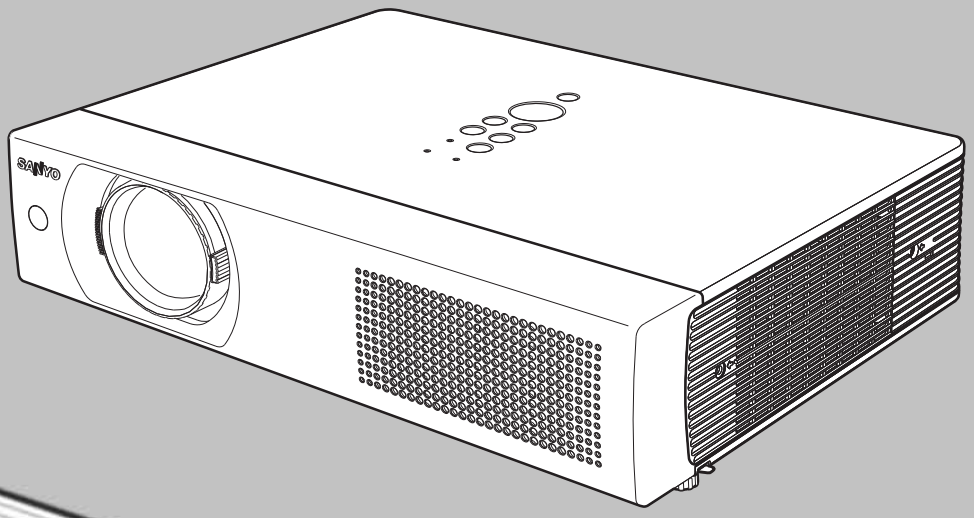
## MODELO PLC-XU106
## PLC-XU106K

**Red admitida**

- ❏ LAN de cable

Consulte los siguientes manuales del usuario para obtener detalles sobre la función de red.

- ❏ Funcionamiento y configuración de la red.
- ❏ PJ Network Manager




PROJECTOR

# Manual del usuario

PJLink™

# Características y diseño

Este proyector multimedia está diseñado con la tecnología más avanzada para obtener portabilidad, durabilidad y facilidad de uso. Este proyector utiliza características multimedia integradas, una paleta de 16,77 millones de colores y tecnología de exhibición de matriz de cristal líquido (LCD).

♦ **Diseño compacto**

Este proyector es de diseño compacto en tamaño y peso. Es fácil de transportar e instalar en cualquier sitio en donde quiera utilizarlo.

♦ **Capacidad para proyección en 360 grados**

Este proyector tiene la capacidad de proyectar en 360 grados.

♦ **Ajuste de sistema de ordenador simple**

El proyector cuenta con un sistema de exploración múltiple que le permite adecuarse rápidamente a casi todas las señales de salida de ordenadores (p. 31). Se puede aceptar hasta la resolución WUXGA.

♦ **Funciones útiles para las presentaciones**

- La función de zoom digital le permite centrarse en la informacion crucial durante una presentación (p.38).
- Las pizarras* se pueden usar como una pantalla de proyección.

*El color de la pizarra está limitado a Verde (pp.35, 42).

♦ **Control de lámpara**

Se puede seleccionar el brillo de la lámpara de proyección (pp.27, 54).

♦ **Terminación rápida**

El cable de CA se puede desconectar nada más apagar el proyector sin esperar a que termine la rotación de los ventiladores de refrigeración (p.21).

♦ **Función Logotipo**

La función logotipo le permite ajustar a su gusto el logotipo de la pantalla (pp.49-51). Puede capturar una imagen para el logotipo de la pantalla y utilizarla para la pantalla de inicio o entre las presentaciones.

♦ **Exhibición de menú multilenguaje**

El menú de funcionamiento está disponible en 17 idiomas: inglés, alemán, francés, italiano, español, portugués, holandés, sueco, finlandés, polaco, húngaro, rumano, ruso, chino, coreano, japonés y tailandés (p.46).

♦ **Función de seguridad**

La función de seguridad le ayuda a garantizar la seguridad del proyector. Con la función de Protección, puede bloquear el funcionamiento en el control superior o en el control remoto (p.55). La función de bloqueo de código PIN evita el uso no autorizado del proyector (pp.20, 55–56).

♦ **Funciones de mantenimiento útiles**

Las funciones de mantenimiento de la lámpara y el filtro proporcionan un mantenimiento mejor y más apropiado del proyector.

♦ **Función de red LAN**

Este proyector se carga con la función de red LAN de cable.Puede usar y gestionar el proyector a través de la red.Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario “Funcionamiento y configuración de la red”.

♦ **Función Auto arranque**

Esta función permite la Buscar entrada, el Keystone automático y el Ajuste automático de PC pulsando simplemente el botón de AUTO SETUP en el control superior (p.47).

♦ **Función Pizarra No blanca**

En el momento de la proyección simple en la pared pintada, puede conseguir la imagen de color aproximada a la imagen de color proyectada en una pantalla blanca seleccionando el color similar al color de la pared desde los cuatro colores preprogramados.

♦ **Administración de la energía**

La función de administración de la energía reduce el consumo de energía y conserva la vida útil de la lámpara (p.52).

♦ **Closed Caption**

Es una versión impresa del sonido del programa u otra informacion exhibida en la pantalla. Puede activar la función y cambiar los canales (p.53).

♦ **Corrección de los ángulos**

Con la “Función de corrección de distorsión trapezoidal horizontal y vertical” y la “Función de corrección de distorsión trapezoidal de esquinas” de este proyector, puede corregir la distorsión trapezoidal incluso cuando se proyecte de forma diagonal a la pantalla (pp.25, 48).

✔ **Nota:**

- El menú en la pantalla y las ilustraciones de este manual podrían diferir ligeramente del producto.
- El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

# Contenido


**Características y diseño . . . . . .2**
**Contenido . . . . . .3**
**Al propietario . . . . . .4**
**Instrucciones de seguridad. . . . . .5**
Circulación del aire 6
Trasladar el proyector 6
Instalación del proyector en una dirección apropiada 7
**En conformidad . . . . . .8**
**Nombres y funciones de las partes . . . . . .9**
Parte delantera 9
Parte trasera 9
Parte inferior 9
Terminal trasera 10
Control superior 11
Control remoto 12
Instalación de las pilas del control remoto 13
Alcance máximo para el control remoto 13
Código del control remoto 13
**Instalación. . . . . .14**
Colocación del proyector 14
Patas ajustables 14
Conexión a un ordenador 15
Conexión a equipos de vídeo 16
Conexión a equipos de vídeo componentes 17
Conexión del cable de alimentación de CA 18
**Funcionamiento básico . . . . . .19**
Encendido del proyector 19
Apagado del proyector 21
Cómo usar el menú en la pantalla 22
Barra de menú 23
Ajuste del zoom y del enfoque 24
Función Auto arranque 24
Corrección de distorsión trapezoidal 25
Ajuste de sonido 26
Funcionamiento del control remoto 27
**Entrada de ordenador . . . . . .29**
Selección de la fuente de entrada (Computer 1: RGB) 29
Selección de la fuente de entrada (Computer 2: RGB) 30
Selección del sistema de ordenador 31
Ajuste automático de PC 32
Ajuste manual de PC 33
Selección de modo de imagen 35
Ajuste de imagen 36
Ajuste de tamaño de la pantalla 37
**Entrada de vídeo. . . . . .39**
Selección de la fuente de entrada (Video,S-video) 39
Selección de la fuente de entrada (Component, RGB Scart de 21 pines) 40
Selección del sistema de vídeo 41
Selección de modo de imagen 42
Ajuste de imagen 43
Ajuste de tamaño de la pantalla 45
**Ajuste. . . . . .46**
Ajuste 46
**Informacion. . . . . .59**
Exhibición de informacion de la fuente de entrada 59
**Mantenimiento y limpieza . . . . . .60**
Indicador WARNING 60
Limpieza de filtros 61
Restablecimiento del contador del filtro 61
Sujeción de la cubierta de la lente 62
Limpieza de la lente de proyección 62
Limpieza de la carcasa del proyector 62
Reemplazamiento de la lámpara 63
Reponiendo el contador de lámpara 64
**Apéndice . . . . . .65**
Localización de problemas 65
Árbol de menús 69
Indicadores y condiciones del proyector 71
Especificaciones de los ordenadores compatibles 72
Especificaciones técnicas 73
Partes opcionales 74
Configuración de los terminales 76
Memo de número de código PIN 77
Dimensiones 78



**Marcas comerciales**
Cada uno de los nombres de corporaciones o productos en este manual es una marca registrada o una marca comercial de su respectiva corporación.

# Al propietario

Antes de instalar y usar este proyector, lea detenidamente este manual.
Este proyector brinda muchas características y funciones para su comodidad. El usar el proyector correctamente le permite utilizar estas características y mantenerlo en las mejores condiciones por un tiempo considerable.
El uso incorrecto puede ocasionar no sólo el acortamiento de la vida útil del producto, sino también malfuncionamientos, riesgos de incendio u otros accidentes.
Si su proyector parece funcionar incorrectamente, lea este manual de nuevo, verifique las operaciones y las conexiones de los cables y pruebe las soluciones de la sección “Localización de problemas” de este manual. Si el problema todavía persiste, póngase en contacto con el comercio donde compró el proyector o con el servicio de asistencia técnica.

**PRECAUCIÓN**

**RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR**

**PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EL USUARIO NO TIENE QUE HACER NINGÚN TRABAJO DE MANTENIMIENTO O REPARACIÓN EN EL INTERIOR A EXCEPCIÓN DEL CAMBIO DE LA LÁMPARA. DEJE LAS TAREAS DE SERVICIO A PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.**

ESTE SÍMBOLO INDICA QUE EXISTE UN VOLTAJE PELIGROSO Y UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA DENTRO DE ESTE APARATO.

ESTE SÍMBOLO INDICA QUE HAY INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y DE MANTENIMIENTO IMPORTANTES EN EL MANUAL DEL USUARIO DE ESTE APARATO.

PARA USUARIOS DE LA UE

El símbolo y los sistemas de reciclaje descritos a continuación se aplican a los países de la UE y no se aplican a los países en otras zonas del mundo.

Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y/o reutilizados.

El símbolo significa que el equipo eléctrico y electrónico, las pilas y los acumuladores, al final de su vida útil, se deberían desechar por separado de los demás residuos domésticos.

Nota:

Si un símbolo químico se imprime debajo de este símbolo, este símbolo químico significa que la batería o el acumulador contiene un metal pesado en una cierta concentración. Esto se indicará como sigue: Hg: mercurio, Cd: cadmio, Pb: plomo

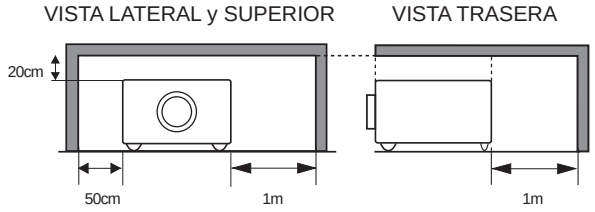
En la Unión Europea existen sistemas de recogida específicos para residuos deequipos eléctricos y electrónicos, pilas y acumuladores.

Por favor, deposítelos en el punto de recogida de residuos/centro de reciclado. Por favor, ¡ayúdenos a conservar el medio ambiente!

## Precaución de seguridad

**ADVERTENCIA:**
- **ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.**
- **PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.**

– Este proyector produce luz intensa desde el objetivo. No mire directamente hacia el objetivo ya que esto podría causar lesiones en los ojos. Tenga mucho cuidado de que los niños no miren directamente hacia el haz de luz.
– Instale el proyector en una posición adecuada. De lo contrario se podría causar un incendio.
– Dejar suficiente espacio en la parte superior, en los lados y en la parte trasera de la carcasa del proyector es crítico para la adecuada circulación de aire y refrigeración de la unidad. La dimensión mostrada aquí indica el espacio mínimo requerido. Si el proyector va a instalarse en un compartimiento o en un lugar cerrado similar, deben mantenerse estas distancias mínimas.
– No cubra las ranuras de ventilación del proyector. La acumulación de calor puede reducir la vida útil de su proyector y, además, puede ser peligroso.




– Si el proyector no va a ser utilizado por un largo período de tiempo, desenchufe el proyector de la toma de corriente.
– No proyectar la misma imagen durante mucho tiempo. La imagen remanente puede seguir en los paneles LCD debido a las características del panel.

## PRECAUCIÓN

**NO INSTALE EL PROYECTOR EN UN LUGAR DONDE SE ACUMULE GRASA, HUMEDAD O HUMO COMO EN UNA COCINA PARA EVITAR QUE SE ESTROPEE U OCURRA UN ACCIDENTE. SI EL PROYECTOR ENTRA EN CONTACTO CON ACEITE O PRODUCTOS QUÍMICOS SE PODRÍA DETERIORAR.**

## PRECAUCIÓN

No para utilizar en un sala de ordenadores como se define en el Estándar para la protección de ordenadores electrónicos/equipamiento de procesamiento de datos, ANSI/NFPA 75.

**LEA Y GUARDE ESTE MANUAL DEL USUARIO PARA USO POSTERIOR.**

# Instrucciones de seguridad

Todas las instrucciones de mantenimiento y de seguridad deben ser leídas antes de hacer funcionar el producto.

Lea todas las instrucciones dadas aquí y reténgalas para uso posterior. Desconecte este proyector del suministro de alimentación de CA antes de limpiarlo. No use limpiadores líquidos o en aerosol. Para limpiar use un paño húmedo.

Siga todas las advertencias e instrucciones marcadas en el proyector.

Para una mayor protección del proyector durante una tormenta eléctrica, o cuando se deja sin atención y sin usar por mucho tiempo, desenchúfelo de la toma de alimentación de la pared. Esto evitará daños debido a rayos y a sobretensiones.

No exponga esta unidad a la lluvia ni la use cerca del agua, por ejemplo, en un piso húmedo, cerca de una piscina, etc.

No use accesorios no recomendados por el fabricante ya que pueden causar daños.

No coloque este proyector en una mesa, soporte o carro inestable. El proyector puede caer, causando lesiones graves a niños o adultos y daños graves al proyector. Úselo solamente con carros o soportes recomendados por el fabricante o vendidos con el proyector. El montaje en la pared o en estantes debería seguir las instrucciones del fabricante y debería usarse un kit de montaje aprobado por el fabricante.

Al mover el aparato montado sobre un carro deberá hacerlo con cuidado. Las paradas bruscas, esfuerzos excesivos y superficies no lisas pueden causar que el aparato y el carro se vuelquen.

Las ranuras y aberturas en la parte de atrás y en la parte de abajo son para ventilación, para asegurar el funcionamiento fiable del equipo y para protegerlo de sobrecalentamiento.

Nunca se deben cubrir las aberturas con paños u otros materiales y la abertura inferior no debe ser tapada colocando el proyector sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Nunca debe colocar el proyector cerca o sobre un radiador o emisor de calor.

No debería colocar este proyector en una instalación prearmada tal como una estantería a menos que exista la ventilación adecuada.

Nunca introduzca objetos de ninguna clase en este proyector a través de los orificios de la carcasa ya que podrían tocar lugares de voltaje peligroso o cortocircuitar elementos que podrían ocasionar un incendio o descargas eléctricas. Nunca derrame líquidos de ninguna clase en el proyector.

No instale el proyector cerca de los conductos de ventilación de equipos de aire acondicionado.

Este proyector debería funcionar sólo con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de fábrica. Si usted no está seguro del tipo de alimentación suministrada, consulte al distribuidor autorizado o a la empresa eléctrica local.

No sobrecargue los tomas de alimentación de la pared y los cables de prolongación ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas. No deje que nada aplaste el cable de alimentación. No coloque este proyector donde el cable pueda resultar deteriorado por personas que caminen sobre él.

No intente realizar reparaciones de este proyector usted mismo ya que al abrir o desmontar las cubiertas puede exponerse a tensiones peligrosas u otros peligros. Deje toda tarea de reparación a personal cualificado de servicio técnico.

Desenchufe este proyector de la toma de alimentación de la pared y deje las tareas de reparación a personal cualificado de servicio técnico en las siguientes condiciones:

a. Cuando el cable de la alimentación o el enchufe está dañado o desgastado.
b. Si se ha derramado líquido en el proyector.
c. Si el proyector ha sido expuesto a la lluvia o al agua.
d. Si el proyector no funciona de forma normal siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo aquellos controles que están reflejados en las instrucciones de funcionamiento ya que el ajuste inapropiado de otros controles puede causar daños y a menudo requerirá mucho trabajo por parte de un técnico cualificado para restaurar el proyector al funcionamiento normal.
e. Si el proyector se ha caído o la carcasa se ha dañado.
f. Cuando el proyector muestra un cambio llamativo en el rendimiento - esto indica la necesidad de asistencia técnica.

Cuando es necesario cambiar algún componente asegúrese de que el técnico de servicio ha usado repuestos especificados por el fabricante que tengan las mismas características que el componente original. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.

Después de terminar cualquier trabajo de servicio o reparación en este proyector, pídale al técnico de servicio que realice revisiones de seguridad de rutina para determinar si el proyector está en condiciones seguras de funcionamiento.

**NOTA PARA LOS CLIENTES DE EE.UU.**
**(Hg) LA(S) LÁMPARA(S) DE MERCURIO DENTRO DE ESTE PRODUCTO CONTIENEN MERCURIO Y DEBEN RECICLARSE O DESECHARSE SEGÚN LAS LEYES LOCALES, ESTATALES O FEDERALES.**

## Circulación del aire

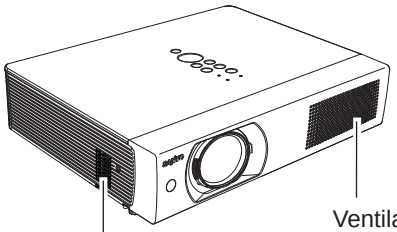
Las aberturas en la carcasa sirven para la ventilación. Para asegurar un funcionamiento fiable del producto y para protegerlo de sobrecalentamientos, estas aberturas no se deben bloquear o cubrir.

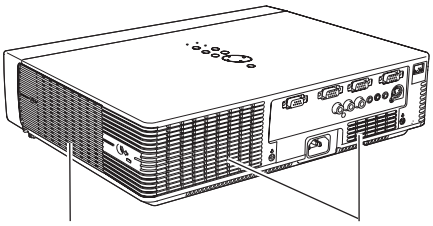
**PRECAUCIÓN**

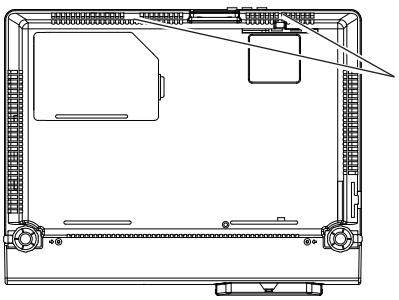
El aire caliente se extrae por el ventilador de extracción. Cuando use o instale el proyector, debería tomar las siguientes precauciones.

– No coloque ningún objeto inflamable cerca del proyector, ya que sale aire caliente de las rejillas de ventilación.
– Mantenga la ventilación de salida a una distancia de al menos 1m de cualquier objeto.
– No toque ningún elemento periférico del ventilador de extracción, especialmente los tornillos y partes metálicas. Estas áreas se calentarán mientras se está usando el proyector.
– No ponga nada sobre la carcasa. Los materiales colocados sobre la carcasa no sólo se dañarán sino que también podrán causar un incendio por el calor.

Los ventiladores de refrigeración sirven para enfriar el proyector. La velocidad de funcionamiento de los ventiladores cambia de acuerdo a la temperatura interior del proyector.




## Trasladar el proyector

Cuando mueva el proyector, coloque la cubierta de la lente y retraiga las patas ajustables para evitar el daño en las lentes y la carcasa.
Cuando el proyector no se utilice durante un largo período de tiempo, póngalo en una caja adecuada con la lente hacia arriba.

**PRECAUCIÓN**

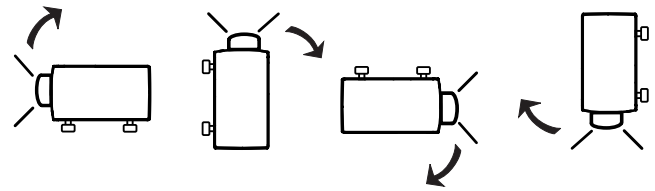
La bolsa de transporte (suministrada) sirve para proteger contra polvo y arañazos la superficie del gabinete, pero no está diseñada para proteger un aparato contra fuerzas externas. No transporte un proyector por medio de servicios de transporte o courier con esta bolsa, de lo contrario se podría danar el proyector. Cuando manipule un proyector, no lo deje caer, golpee, ni lo someta a fuerzas fuertes, ni ponga otras cosas sobre el gabinete.

**PRECAUCIONES SOBRE EL TRANSPORTE DEL PROYECTOR**

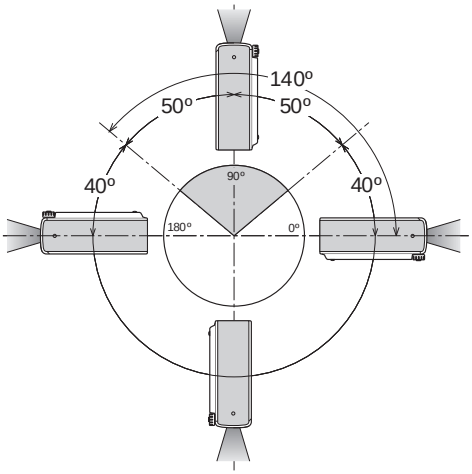
– No deje caer o golpee el proyector, de lo contrario podría dañarse u ocurrir un malfuncionamiento.
– Cuando transporte el proyector, use una caja de transporte recomendada.
– No transporte el proyector por medio de un mensajero o cualquier servicio de envío en una caja de transporte inadecuada. Esto podría dañar el proyector. Para obtener más informacion sobre el transporte del proyector por medio de un mensajero o cualquier otro servicio de envío, póngase en contacto con el distribuidor.
– No ponga el proyector en una caja antes de que se haya enfriado lo suficiente.

## Instalación del proyector en una dirección apropiada

Utilice el proyector correctamente en las posiciones especificadas. La instalación inapropiada podría reducir el tiempo de vida útil de la lámpara y producir accidentes graves o causar un incendio.
Este proyector puede proyectar la imagen hacia arriba, hacia abajo o hacia atrás, de forma perpendicular al plano de la pantalla como se muestra en la figura a continuación.



**Parte de abajo hacia abajo (Normal)** | **Parte delantera hacia arriba** | **Parte de abajo hacia arriba** | **Parte delantera hacia abajo**

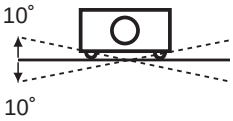



Asegúresde de ajustar el Control de lámpara en **Alta** y el Control ventiladores en **On 3** en el Menú de Ajuste cuando se utilice el proyector inclinado entre +40 grados y +140 grados al plano horizontal en altitudes entre 0 y aproximadamente 1600 metros sobre el nivel del mar.

Asegúrese de ajustar el Control ventiladores en **On 2** cuando se utilice el proyector en altitudes más altas que las altitudes descritas anteriormente, sin importar la posición de instalación del proyector. (p. 57).

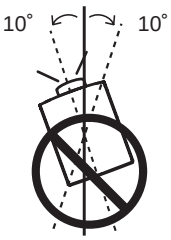
### Precauciones en la colocación

Evite la colocación del proyector como se describe a continuación cuando se instala.

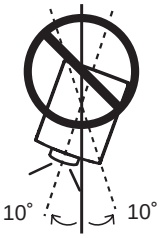



No gire el proyector más de 10 grados de lado a lado.

No coloque el proyector de costado para proyectar una imagen.




En la proyección ascendente, no incline el proyector unos 10 grados a la derecha y a la izquierda.




En la proyección descendente, no incline el proyector unos 10 grados a la derecha y a la izquierda.

# En conformidad

**Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones**

Nota: Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los requisitos de un dispositivo clase B, de acuerdo con las reglas de la sección 15 de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se usa en viviendas. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no es posible garantizar que no habrá interferencia en un determinado lugar. Si este equipo produce interferencias perjudiciales a la recepción de radio y televisión, que pueden ser determinadas apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

–Reorientar o reubicar la antena receptora.

–Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

–Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente del que se encuentra conectado el receptor.

–Consulte al distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV.

Se debe usar un cable blindado para cumplir con los límites de la clase B en la subparte B de la parte 15 de las reglas de la FCC.

No realice ningún cambio o modificación en el aparato a menos que esté indicado en las instrucciones. Si fuera necesario realizar esos cambios o modificaciones, será necesario que detenga el funcionamiento del aparato.

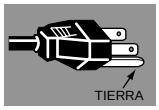
| | |
|---|---|
| Número de modelo | : PLC-XU106 |
| Marca comercial | : Sanyo |
| Parte responsable | : SANYO NORTH AMERICA CORPORATION |
| Dirección | : 21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311 |
| Nº. de teléfono | : (818)998-7322 |

## REQUISITOS DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA

El cable de alimentación de CA suministrado con este proyector cumple los requisitos para el uso en el país en el cual fue comprado.

**Cable de alimentación de CA para los Estados Unidos y Canadá:**

El cable de alimentación de CA usado en los Estados Unidos y Canadá está indicado por Underwriters Laboratories (UL) y certificado por la Asociación de Estándares de Canadá (CSA). El cable de alimentación de CA tiene un enchufe de CA con tierra. Ésta es una medida de seguridad para asegurar que el enchufe encaje en el toma de alimentación. No intente anular esta medida de seguridad. Si no puede insertar el enchufe en la toma, póngase en contacto con su electricista.




**Cable de alimentación de CA para el Reino Unido:**

Este cable tiene un enchufe con un fusible incorporado, el valor del cual se indica en el lado donde están las clavijas del enchufe. Si necesitara cambiar el fusible debe usar un fusible BS 1362 aprobado por ASTA del mismo amperaje, marcado como ⟴. Si es posible retirar la cubierta del fusible nunca use el enchufe sin colocar la cubierta. Si necesita cambiar la cubierta del fusible, asegúrese de que sea del mismo color que el visible en el lado donde están las clavijas del enchufe (por ej., rojo o anaranjado). Puede conseguir cubiertas de fusible en el departamento de repuestos indicado en las instrucciones del usuario.

Si el enchufe suministrado no es adecuado para su toma, debería aislarlo y destruirlo.

La punta del cable debería estar preparado adecuadamente y colocarse correctamente al enchufe.

**ADVERTENCIA: UN ENCHUFE CON UN CABLE FLEXIBLE PELADO ES PELIGROSO SI SE CONECTA EN UNA TOMA CON CORRIENTE.**

Los cables en este terminal de conductores están coloreados de acuerdo con el siguiente código:

Verde y amarillo. . Tierra

Azul . . . . . Neutro

Marrón . . . . . Línea

Dado que los colores de los cables en el conductor de terminales de este aparato pueden no corresponder con las marcas de color que identifican a los terminales de su enchufe, proceda de la siguiente manera:

El cable de color verde y amarillo debe conectarse al terminal del enchufe que está marcado con la letra E o con el símbolo de tierra de seguridad ⏚ o coloreado de verde o de verde y amarillo.

El cable que está coloreado de azul debe conectarse al terminal que está marcado con la letra N o coloreado de negro.

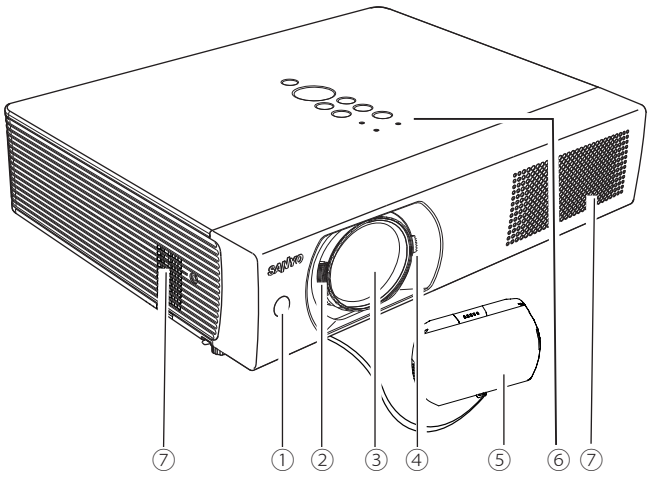
El cable que está coloreado de marrón debe conectarse al terminal que está marcado con la letra L o coloreado de rojo.

**ADVERTENCIA: ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.**

**LA TOMA DEBERÍA ESTAR INSTALADA CERCA DEL EQUIPO Y FÁCILMENTE ACCESIBLE.**

# Nombres y funciones de las partes

## Parte delantera



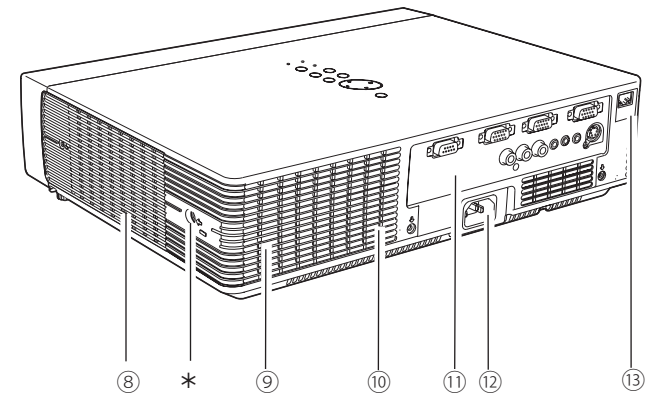

① **Receptor remoto de infrarrojos**
② **Manija de enfoque**
③ **Lente de proyección**
④ **Perilla de zoom**
⑤ **Cubierta de la lente**
(Consulte la página 62 para su colocación).

**⚠ PRECAUCIÓN**

No encienda un proyector con la cubierta de la lente colocada. La alta temperatura del rayo de luz puede dañar la cubierta de la lente y provocar un riesgo de incendio.

⑥ **Controles e indicadores superiores**
⑦ **Ventilación para entrada de aire**

## Parte trasera



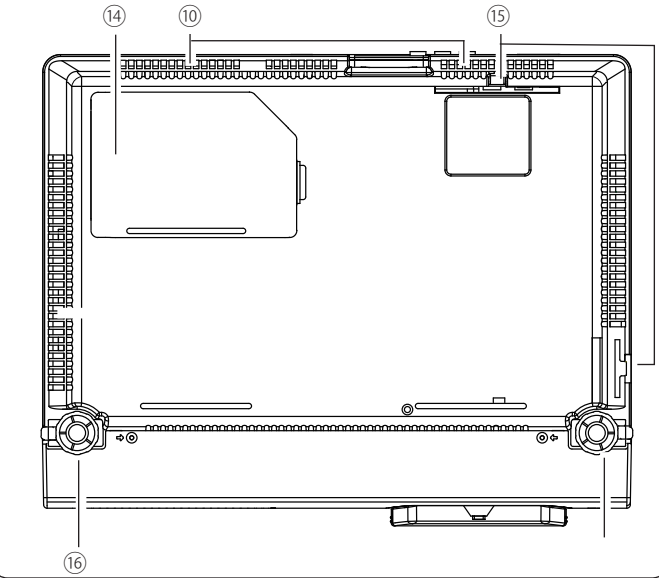

⑧ **Ventilación de salida**

**⚠ PRECAUCIÓN**

El aire caliente se extrae por el ventilador de extracción. No coloque objetos sensibles al calor cerca de este lado.

⑨ **Altavoz**
⑩ **Ventilación para entrada de aire (Parte trasera y Parte inferior)**
⑪ **Conector del cable de alimentación**
⑫ **Terminales y conectores**
⑬ **Terminal de conexión LAN**
⑭ **Cubierta de la lámpara**
⑮ **Filtro**
⑯ **Pies ajustables**

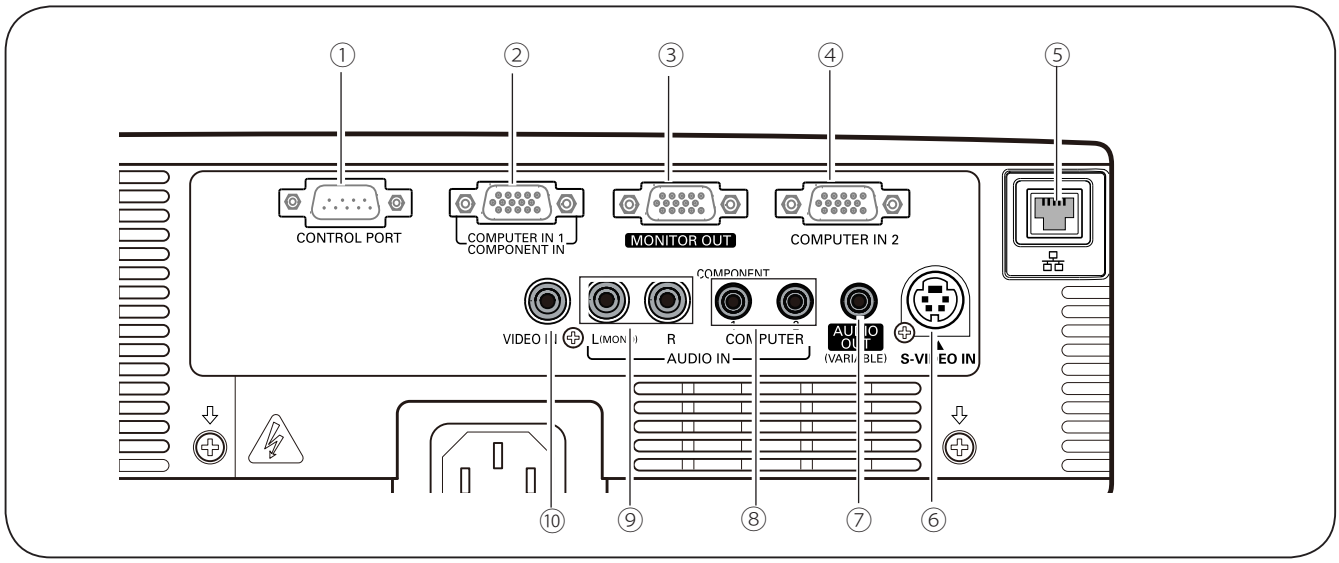
## Parte inferior




**✔Nota:**
⑬ El terminal de conexión LAN es para la función de red. Consulte el manual del usuario “Funcionamiento y configuración de la red”.

✳ **Ranura de seguridad de Kensington**
Esta ranura es para un bloqueo de Kensington utilizado para impedir el hurto del proyector.
*Kensington es una marca comercial registrada de ACCO Brands Corporation.

## Terminal trasera




① **CONTROL PORT**
Cuando el proyector está controlado por un ordenador, conecte este terminal con el cable de control serie.

② **COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN**
Conecte la señal de salida de un ordenador,RGB scart 21-pin salida de vídeo o salida de vídeo del componente a este terminal. (pp.15, 17)

③ **MONITOR OUT**
Este terminal se puede usar para proyectar la señal RGB entrante desde el terminal COMPUTER IN 1/ COMPONENT IN o COMPUTER IN 2 hacia el otro monitor (pp.15, 17).

④ **COMPUTER IN 2**
Conecte la salida de ordenador a este terminal (p.15).

⑤ **Terminal de conexión LAN**
Conectar el cable LAN (consulte el manual del propietario “Funcionamiento y configuración de la red”).

⑥ **S-VIDEO IN**
Conecte la salida de S-VIDEO del equipo de vídeo a esta toma (p.16).

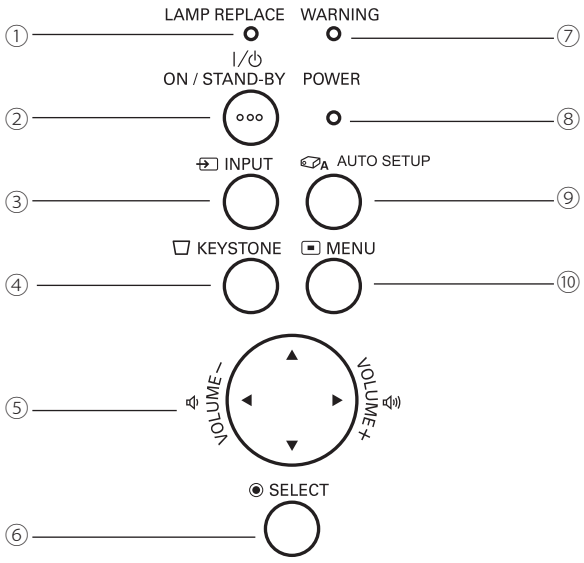
⑦ **AUDIO OUT (VARIABLE)**
Conecte un amplificador de audio externo a esta toma (pp.15-17).
Este terminal emite sonido desde el terminal AUDIO IN (⑧ o ⑨).

⑦ **COMPUTER 1 (COMPONENT) / COMPUTER 2 AUDIO IN**
Conecte la salida de audio (estéreo) de un ordenador o equipo de vídeo conectado a ② o ④ a esta toma. (pp.15, 17)

⑨ **AUDIO IN**
Conecte la señal de salida de audio del equipo de vídeo conectado a ⑥ o ⑩ a esta toma. Para obtener una señal de audio mono (un conector de audio simple), conéctelo al conector L (MONO) (p.16).

⑩ **VIDEO IN**
Conecte la señal de salida de vídeo compuesto a esta toma (p.16).

## Control superior




① **Indicador LAMP REPLACE**
Se ilumina en amarillo cuando la lámpara de proyección llega al final de su vida (pp.57, 63).

② **Botón ON/STAND-BY**
Enciende y apaga el proyector (pp.19-21).

③ **Botón INPUT**
Seleccione una fuente de entrada (pp.29-30, 39-40).

④ **Botón KEYSTONE**
Corregir la distorsión estándar (para los ajustes verticales/horizontales) o la distorsión de marcas de ángulos (págs. 25-48).

⑤ **Botones de dirección ▲▼◄► (VOLUME +/–)**
– Seleccione un elemento o ajuste el valor en el Menú en la pantalla (p.22).
– Desplace la imagen en el Modo de zoom digital +/- (p.38).
– Ajuste el nivel de volumen (botones de dirección ◄►) (p.26).

⑥ **Botón SELECT**
– Ejecuta el elemento seleccionado (p.22).
– Expande o comprime la imagen en el modo de zoom digital (p.38).

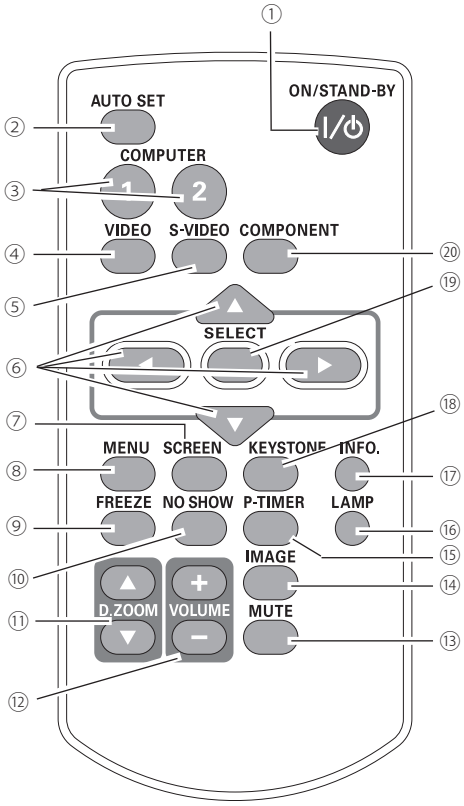
⑦ **Indicador WARNING**
– Se ilumina en rojo cuando el proyector detecta condiciones anormales.
– Destella en rojo cuando la temperatura interna del proyector sobrepasa el rango de funcionamiento (pp.60, 71).

⑧ **Indicador POWER**
– Ilumina en rojo cuando el proyector está en modo de espera.
– Ilumina en verde durante el uncionamiento.
– Destella en verde en el Modo bajo consumo (p. 52).

⑨ **Botón AUTO SETUP**
Ejecute el ajuste de Auto arranque (incluye las funciones de Buscar entrada, Ajuste automático de PC y Keystone automático) en el menú de ajustes (pp.24, 47).

⑩ **Botón MENU**
Abre o cierra el Menú en la pantalla (p.22).

## Control remoto




**✔Nota:**
Para asegurar un funcionamiento seguro, por favor observe las siguientes precauciones:
– No doble, deje caer ni exponga el control remoto a la humedad o calor.
– Para la limpieza use un paño seco suave. No aplique benceno, disolvente ni ningún producto químico.

① **Botón ON/STAND-BY**
Enciende y apaga el proyector. (pp.19-21)

② **Botón AUTO SETUP**
Ejecute el ajuste de Auto arranque (incluye las funciones de Buscar entrada, Ajuste automático de PC y Keystone automático) en el menú de ajustes. (pp.24, 47).

③ **Botones COMPUTER 1/2**
Seleccione fuente de entrada COMPUTER 1 o COMPUTER 2. (pp.29-30, 40)

④ **Botón VIDEO**
Seleccione fuente de entrada VIDEO. (p.39)

⑤ **Botón S-VIDEO**
Seleccione fuente de entrada S-VIDEO. (p.39)

⑥ Botones de **dirección ▲▼◄►**
– Seleccione un elemento o ajuste el valor en el menú en la pantalla. (p.22)
– Panear la imagen con el modo de Zoom digital +/-. (p.38)

⑦ **Botón SCREEN**
Seleccione un modo de pantalla. (pp.28, 37-38, 45)

⑧ **Botón MENU**
Abre o cierra el menú en la pantalla. (p.22)

⑨ **Botón FREEZE**
Congela la imagen en la pantalla. (p.27)

⑩ **Botón NO SHOW**
Temporalmente apaga la imagen de la pantalla. (p.28)

⑪ **Botones D.ZOOM ▲▼**
Para acercar y alejar las imágenes. (pp.27, 38)

⑫ **Botones VOLUME** + / –
Ajustar el nivel de volumen. (p.26)

⑬ **Botón MUTE**
Apaga el sonido. (p.26)

⑭ **Botón IMAGE**
Selecciona un modo de imagen. (pp.28, 35, 42)

⑮ **Botón P-TIMER**
Usa la función P-timer. (p.28)

⑯ **Botón LAMP**
Selecciona un modo de lámpara. (pp.27, 54)

⑰ **Botón INFO.**
Use la función de informacion. (p.59)

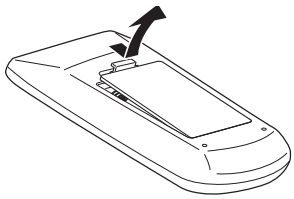
⑱ **Botón KEYSTONE**
Corregir la distorsión estándar (para los ajustes verticales/ horizontales) o la distorsión de marcas de ángulos (págs. 25, 48).

⑲ **Botón SELECT**
– Ejecutar el elemento seleccionado. (p.22)
– Expande/Comprime la imagen en el modo de zoom digital. (p.38)

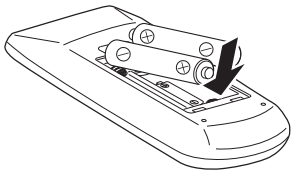
⑳ **Botón COMPONENT**
Seleccione fuente de entrada COMPONENT. (p.40)

## Instalación de las pilas del control remoto

**1** Abra la tapa del compartimiento de las pilas.

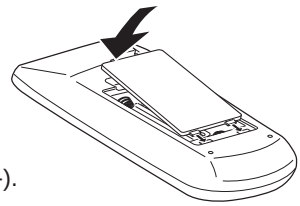


**2** Instale las pilas nuevas en el compartimiento.



**Dos pilas tipo AAA**
Asegúrese de que los terminales de las pilas estén en contacto con las clavijas del compartimiento con su polaridad correcta (+ y -).

**3** Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las pilas.

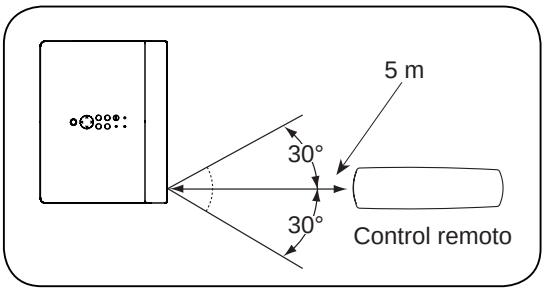


Para asegurar un funcionamiento seguro, por favor observe las siguientes precauciones:

- Use dos (2) pilas alcalinas de tipo AAA o LR03.
- Siempre cambie todas las pilas a la vez.
- No use una pila nueva con una pila usada.
- Evite el contacto con agua u otros líquidos.
- No exponga el control remoto a la humedad o el calor.
- No golpee el control remoto.
- Si las pilas tienen pérdidas dentro del control remoto, limpie con cuidado el compartimiento y coloque pilas nuevas.
- Si se cambia la pila por una de tipo incorrecto se corre riesgo de explosión.
- Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones.

## Alcance máximo para el control remoto

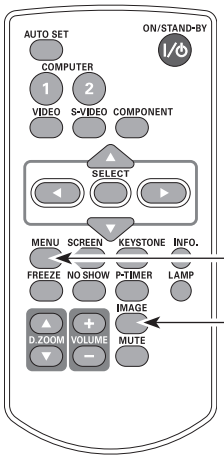
Apunte el control remoto hacia el proyector (Receptor remoto infrarrojo) siempre que pulse los botones.
El alcance máximo para el control remoto es de aproximadamente 5m y 60° delante del proyector.




## Código del control remoto

Están asignados a este proyector los dos códigos diferentes del control remoto (Código 1–Código 2). El cambio de código de control remoto evita la interferencia desde otros controles remotos cuando varios proyectores o equipos de vídeo se encuentran cerca unos de otros y se manejan al mismo tiempo. Cambie el código del control remoto en el proyector antes de hacerlo en el mismo control remoto. Consulte "Control remoto" en el Menú de ajustes, en la página 54.

Mantenga pulsado los botones MENU e IMAGE durante más de 5 segundos para cambiar entre **Código 1** y **Código 2**. El código inicial está ajustado a **Código 1**.




Mientras pulse el botón MENU, pulse el botón IMAGE más de 5 segundos para cambiar entre los códigos.

**Botón MENU**

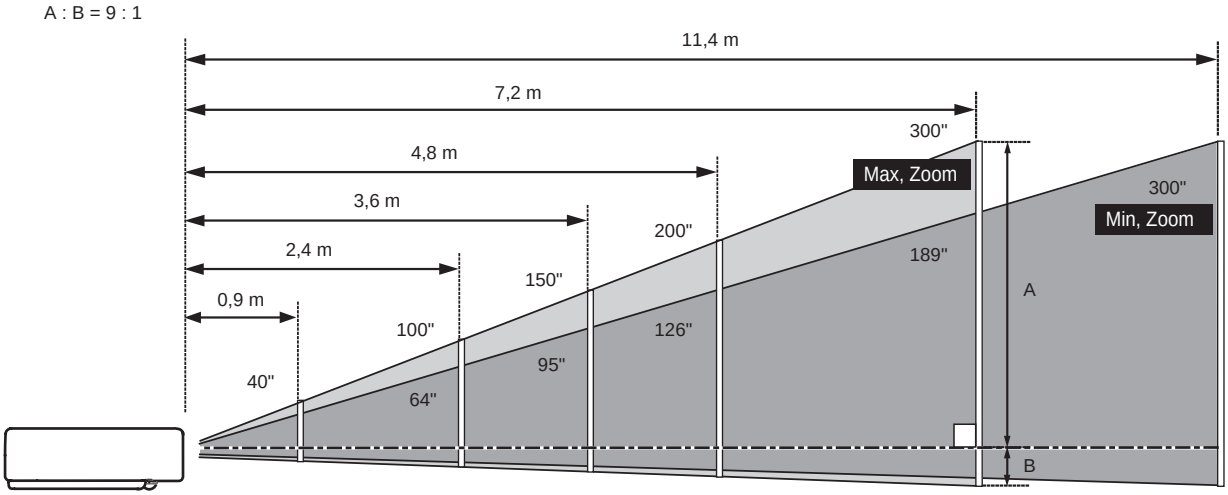
**Botón IMAGE**

## Colocación del proyector

Para ubicar el proyector, consulte las ilustraciones a continuación. El proyector debería estar colocado de forma perpendicular al plano de la pantalla.

✔**Nota:**

- La iluminación de la sala tiene una gran influencia en la calidad de la imagen. Le recomendamos limitar la luz del ambiente para poder obtener la mejor calidad de imagen posible.
- Todas las medidas son aproximadas y pueden variar desde los tamaños reales.




| Tamaño de la pantalla (An x Al) mm Relación de pantalla 4 : 3 | 40” | 100” | 150” | 200” | 300” |
|---|---|---|---|---|---|
| | 813 x 610 | 2032 x 1524 | 3048 x 2286 | 4064 x 3048 | 6096 x 4572 |
| Zoom (min) | 1,5 m | 3,8 m | 5,7 m | 7,6 m | 11,4 m |
| Zoom (max) | 0,9 m | 2,4 m | 3,6 m | 4,8 m | 7,2 m |

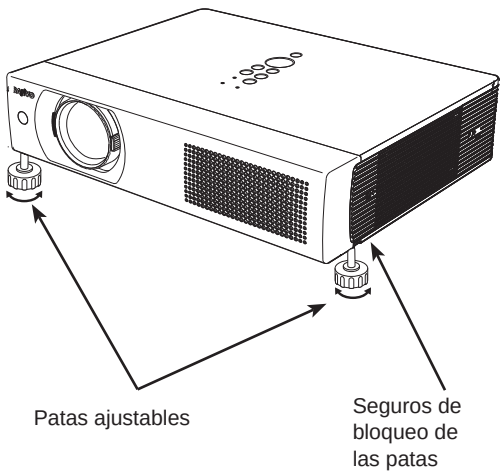
## Patas ajustables

El ángulo de proyección se puede ajustar hasta 8,9 grados con las patas ajustables.

Levante la parte delantera del proyector y presione los seguros de bloqueo de las patas a ambos lados del proyector.

Suelte los seguros de bloqueo de las patas para bloquear las patas ajustables y gire las patas hasta una altura e inclinación adecuadas.

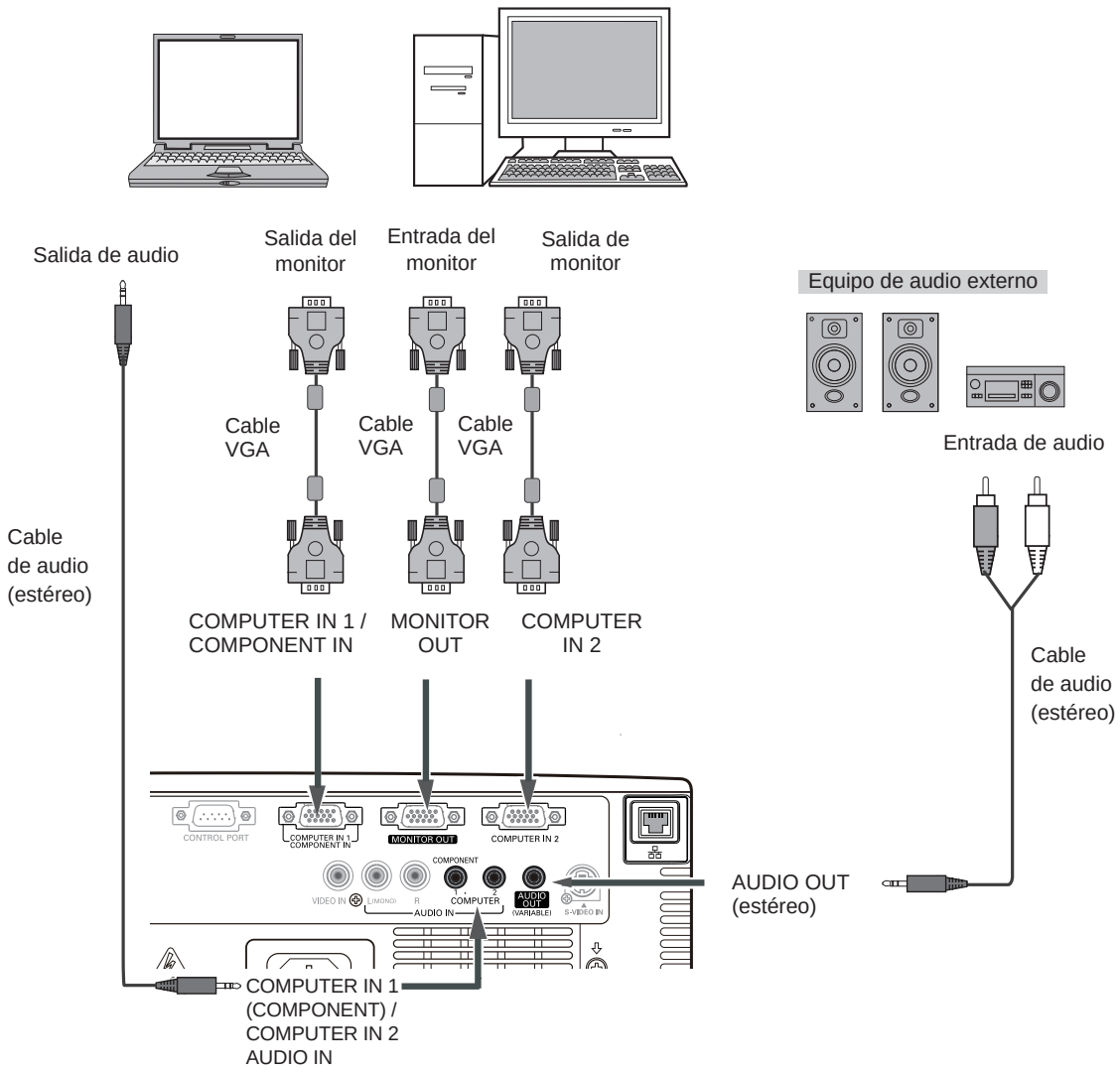
La distorsión trapezoidal se puede ajustar automáticamente con la función de Auto arranque o manualmente utilizando el control remoto o el funcionamiento del menú (consulte las páginas 24-25, 47-48).



## Conexión a un ordenador

**Cables usados para la conexión**
- Cable VGA (Mini D-sub de 15 pines) *
- Cables de audio

(*Se suministra un cable; otros cables no se suministran con el proyector.)

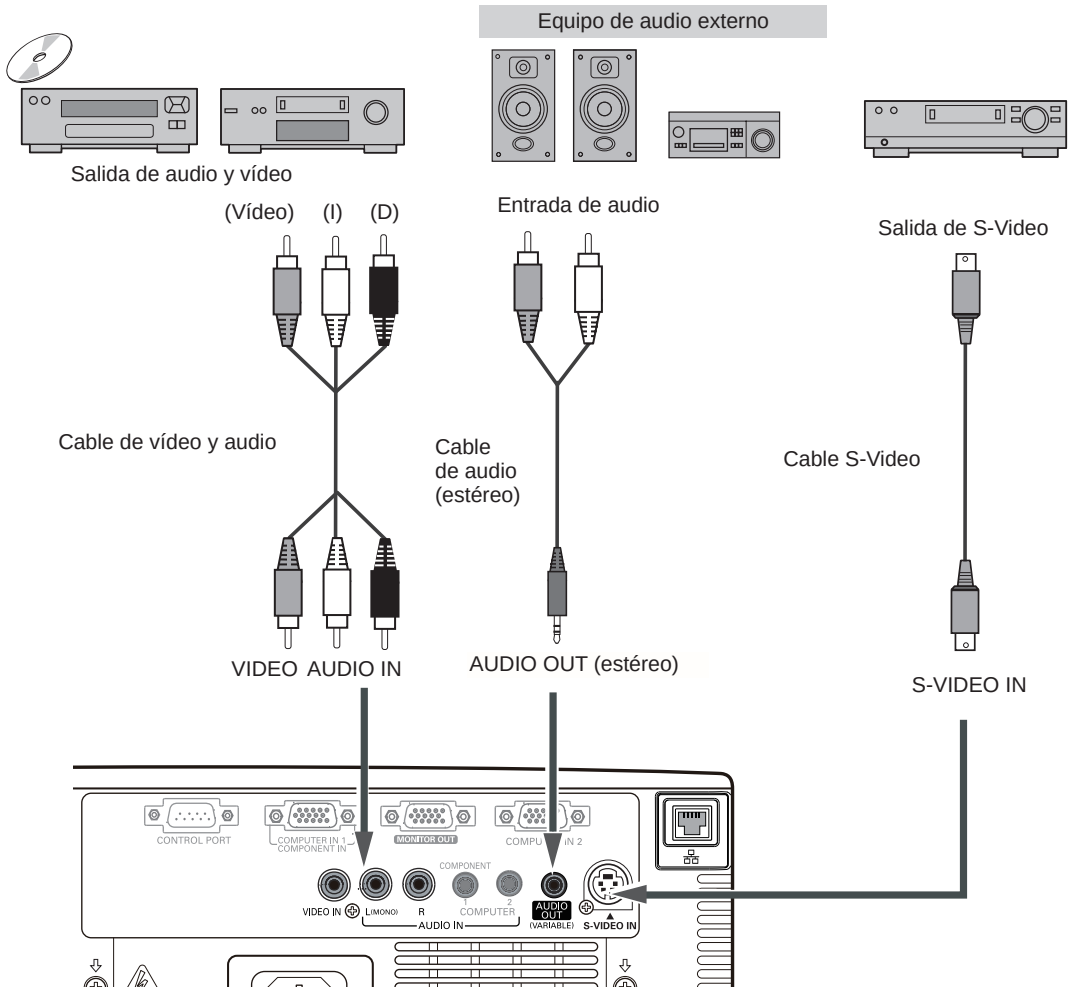



✔**Nota:**
- Conecte el sonido por el terminal COMPUTER1 (COMPONENT) / COMPUTER 2 AUDIO IN cuando use el terminal COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN y terminal COMPUTER IN 2 como entrada.
- Cuando el AUDIO OUT está conectado, el altavoz integrado del proyector no está disponible.

Desconecte los cables de alimentación de tanto el proyector como el equipo externo de la toma de corriente antes de conectar los cables.

## Conexión a equipos de vídeo

**Cables usados para la conexión**
• Cable de vídeo y audio (RCA x 3)
• Cable S-VIDEO
• Cable de audio
(Los cables no se suministran con el proyector ).



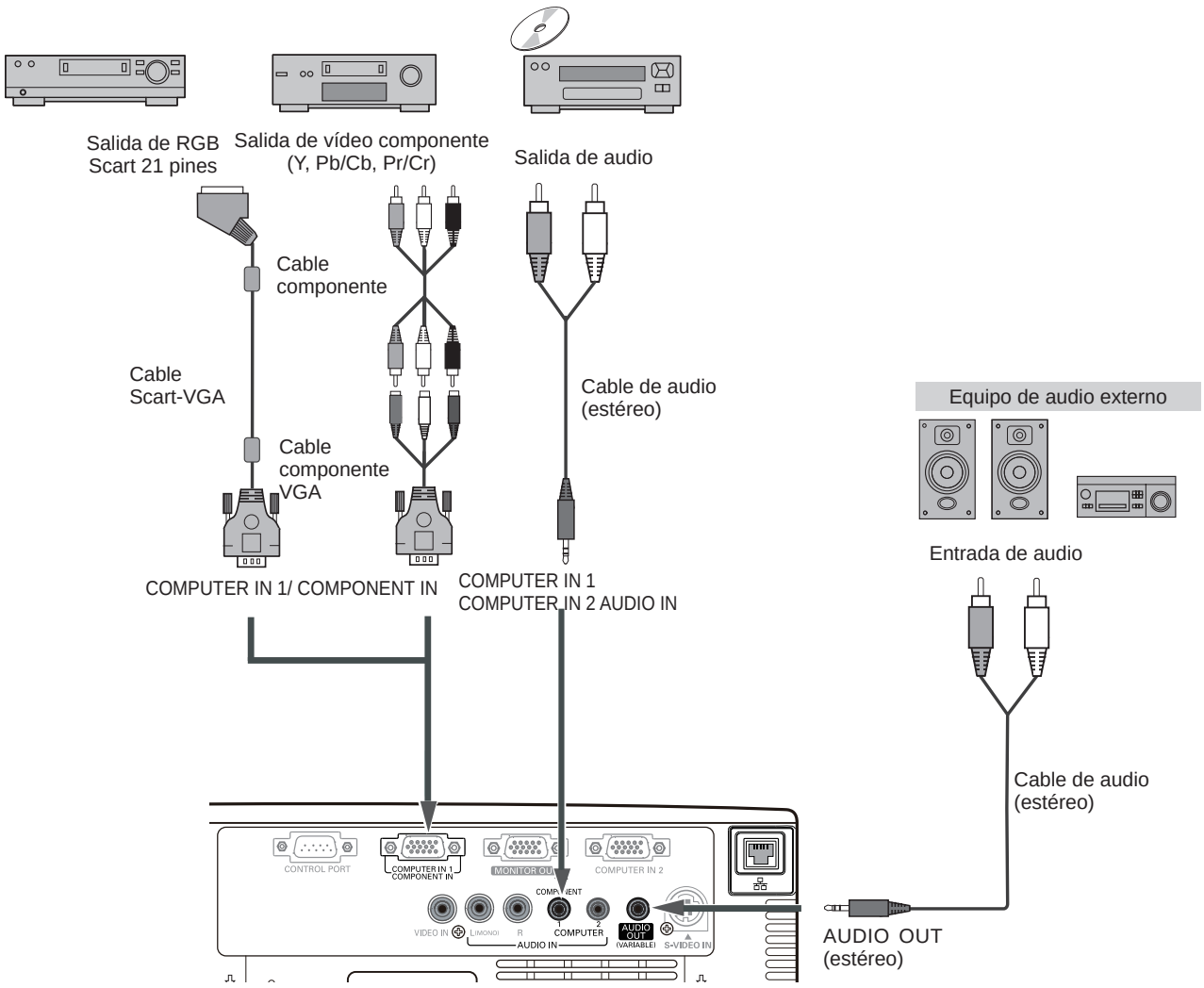

✔**Nota:**
Cuando el AUDIO OUT está conectado, el altavoz integrado del proyector no está disponible.

Desconecte los cables de alimentación de tanto el proyector como el equipo externo de la toma de corriente antes de conectar los cables.

## Conexión a equipos de vídeo componentes

**Cables usados para la conexión**
- Cables de audio
- Cable Scart-VGA
- Cable componente
- Cable componente VGA

(Los cables no se suministran con este proyector).

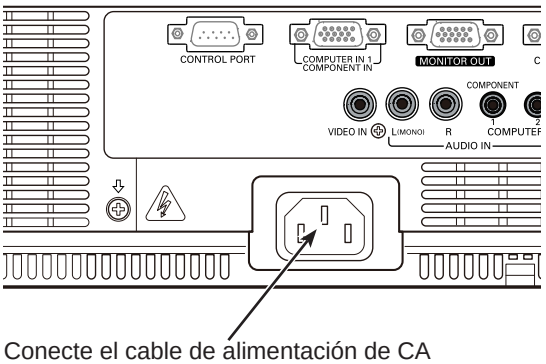



**✔Nota:**
- Cuando el AUDIO OUT está conectado, el altavoz integrado del proyector no está disponible.
- Consulte la página 74 para pedir cables opcionales.

Desconecte los cables de alimentación de tanto el proyector como el equipo externo de la toma de corriente antes de conectar los cables.

## Conexión del cable de alimentación de CA

Este proyector utiliza voltaje de entrada nominal de 100 - 120 voltios ó 200 - 240 voltios de CA y selecciona automáticamente el voltaje correcto.
El proyector está diseñado para trabajar con sistemas de alimentación monofásicos que tengan toma de tierra. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no lo enchufe en ningún otro tipo de sistema de alimentación.
Si usted no está seguro del tipo de alimentación suministrada, consulte al distribuidor autorizado o al servicio oficial.
Conecte el proyector con el equipo periférico antes de encender el proyector.



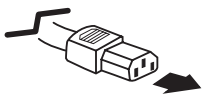
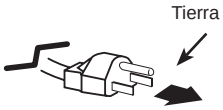
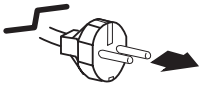
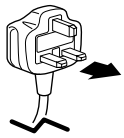

Conecte el cable de alimentación de CA (suministrado) al proyector.

### PRECAUCIÓN

La toma de alimentación debe estar cerca de este equipo y debe ser fácilmente accesible.

✔ **Nota:**
Desenchufe el cable de alimentación de CA cuando el proyector no esté en uso. Cuando este proyector esté conectado a la toma con el cable de alimentación de CA, el aparato está en el modo de espera y consume algo de energía eléctrica.

**NOTA SOBRE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN**
El cable de alimentación de CA debe cumplir los requisitos del país donde use el proyector.
Confirme el tipo de enchufe de CA usando el cuadro que se muestra a continuación y use el cable de alimentación de CA adecuado.
Si el cable de alimentación de CA suministrado no corresponde con la toma de CA, consulte a su distribuidor.

| **Lado del proyector** | **Lado de la toma de CA** | | |
|---|---|---|---|
| | **Para EE.UU. y Canadá** | **Para Europa continental** | **Para el Reino Unido.** |
|  Al conector de la alimentación eléctrica de su proyector. |   A la toma de CA. **(120 V AC)** |  A la toma de CA. **(200 - 240 V AC)** |  A la toma de CA. **(200 - 240 V AC)** |

## Encendido del proyector

**1** Complete las conexiones periféricas (con el ordenador, VCR, etc.) antes de encender el proyector.

**2** Conecte el cable de alimentación de CA del proyector en una toma de corriente de CA. El indicador POWER se ilumina en rojo. Abra la tapa de la lente (Consulte las páginas 9, 62).

**3** Pulse el botón ON/STAND-BY del control superior o del control remoto. El indicador POWER se ilumina en verde y los ventiladores de refrigeración comienzan a funcionar. Aparece en la pantalla la proyección de preparación y comienza la cuenta regresiva.

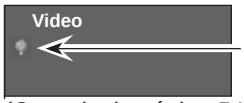
**4** Después de la cuenta regresiva, aparece en la pantalla la fuente de entrada que fue seleccionada en la última ocasión y el icono de estado de control de lámpara (consulte la página 54).

**5** Si no hay señal de entrada cuando el comienzo en el proyector, o la señal actual se falta mientras que funciona el proyector, la ventana de Vídeo/PC selección se exhibirá en la pantalla, moverá por favor el indicador a la fuente de entrada deseada presionar los botones Puntero ed y presionar el botón SELECT. Y entonces ventana de la señal de entrada de orientación de corregir la señal y la conexión.

Si el proyector está bloqueado con un código PIN, aparecerá el cuadro de diálogo de entrada de código PIN. Introduzca el código PIN tal como se indica a continuación.

La proyección de preparación desaparecerá después de 30 segundos.

### Control de lámpara y fuente de entrada seleccionados




Estado de control de lámpara

(Consulte la página 54 para ver el estado de control de Lámpara).

**✔Nota:**

Los iconos de Alerta filtro y Cambio lámpara pueden aparecer en la pantalla dependiendo del estado de uso del proyector.

**Ventana de Vídeo / PC selección**

**Ventana de la señal de entrada de orientación**

No hay señal
Ajustes de la Entrada Seleccionada:Video
¿ Esta la señal de entrada correctamente puesta ?
¿ El cable esta conectado correctamente ?
VIDEO
S-VIDEO

**Ventana de Vídeo / PC selección**

**Ventana de la señal de entrada de orientación**

Sin Señal
Ajustes de la Entrada Seleccionada: RGB
¿ Esta la señal de entrada correctamente puesta ?
¿ El cable esta conectado correctamente ?
COMPUTER 1

**✔Nota:**

- Cuando la función selección logo esté ajustada a **Off**, el logotipo no se mostrará en la pantalla (p. 49).
- Cuando se selecciona **Contador apagado** u **Off** en la función Visualizar, la cuenta regresiva no se mostrará en la pantalla (p.48).
- Durante la cuenta regresiva, no funciona ninguna operación.
- Cuando la función de Buscar entrada se fija a **On 2**, la señal de entrada se buscará automáticamente (p. 47)
- Cuando **Off** está seleccionado en la función de pantalla, el ventana de vídeo / PC selección y la ventana de la señal de entrada de orientación no se muestran en la pantalla. (48)

## Introduzca un código PIN

Utilice los botones de dirección ▲▼ para introducir un número. Pulse el botón dirección ► para fijar el número y mover el puntero de marco rojo a la siguiente casilla. El número cambia a ∗. Si ajustó un número equivocado, mueva el puntero al número que quiera corregir presionando el botón de dirección ◄ y, a continuación, introduzca el número correcto.

Repita este paso para terminar de introducir un número de cuatro dígitos.

Después de introducir el número de cuatro dígitos, mueva el puntero a **Activar**. Pulse el botón SELECT para que pueda comenzar a manejar el proyector.

Si introduce un código PIN incorrecto, el **Código PIN** y el número (∗∗∗∗) se volverán rojos por un momento. Introduzca de nuevo un código PIN correcto.

## ¿Qué es el código PIN?

El código PIN (Número de Identificación Personal) es un código de seguridad que permite a la persona que lo conoce usar el proyector. Asignar un código PIN evita el uso no autorizado del proyector.

Un código PIN consta de un número de cuatro dígitos. Consulte la función de Bloqueo de código PIN en el menú de Ajustes en las páginas 55 y 56 para bloquear el funcionamiento del proyector con su código PIN.

**PRECAUCIÓN SOBRE EL USO DEL CÓDIGO PIN**
Si se olvida de su código PIN, el proyector no podrá ser encendido. Ajuste un código PIN nuevo con mucho cuidado, escriba el número en la columna de la página 77 de este manual y manténgalo a mano. Si pierde o se olvida del código PIN, consulte a su distribuidor o servicio de asistencia técnica.

### Cuadro de diálogo de entrada de código PIN

Después de que desaparece el icono OK, podrá usar el proyector.

✔**Nota:**

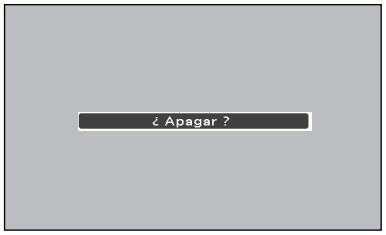
- Si no se introduce el número del código PIN en menos de 3 minutos después de que aparece el cuadro de diálogo de código PIN, el proyector se desconectará automáticamente.
- El "1234" se fija como el código PIN inicial en la fábrica.

## Apagado del proyector

**1** Pulse el botón ON/STAND-BY del control superior o del control remoto y un mensaje **¿Apagar?** aparece en la pantalla.

**2** Pulse el botón ON/STAND-BY de nuevo para apagar el proyector. El indicador POWER parpadea en rojo y los ventiladores de refrigeración siguen funcionando. (Puede seleccionar el nivel de ruido y velocidad del ventilador. Vea "Ventilador" en la página 57.) En ese momento se puede desconectar el cable de alimentación de CA incluso si el ventilador está todavía funcionando.

**3** Cuando el proyector se ha enfriado lo suficiente, el indicador POWER para de destellar y puede encender el proyector.




**¿Apagar?** desaparece después de 4 segundos.

PARA MANTENER LA VIDA ÚTIL DE LA LÁMPARA, UNA VEZ QUE ENCIENDA EL PROYECTOR, ESPERE AL MENOS 5 MINUTOS ANTES DE APAGARLO.

NO HAGA FUNCIONAR AL PROYECTOR DE UNA FORMA CONTINUA SIN DARLE DESCANSO. EL USO CONTINUADA PUEDE PROVOCAR UNA REDUCCIÓN DE LA VIDA DE LA LÁMPARA. APAGUE EL PROYECTOR Y DÉJELO INACTIVO DURANTE UNA HORA CADA 24 HORAS.

**✔Nota:**

- Cuando la función de Arranque rápido está activada, este proyector se enciende automáticamente conectando el cable alimentación de CA a una toma de corriente de CA (p.53).
- La velocidad de funcionamiento de los ventiladores de refrigeración cambia de acuerdo a la temperatura interior del proyector.
- No ponga el proyector en una caja antes de que se haya enfriado lo suficiente.
- Si el indicador WARNING parpadea o se ilumina en rojo, vea "Indicador WARNING" en la página 60.
- Mientras el indicador POWER está destellando, la lámpara se enfriará y el proyector no se podrá conectar. Espere hasta que el indicador POWER pare de destellar para encender el proyector de nuevo.
- La rotación del ventilador terminará directamente si el cable de alimentación de CA se desconecta inmediatamente después de que el proyector se apague.
- El proyector se puede encender después de que el indicador POWER se vuelve rojo. El tiempo de espera para reiniciar se reducirá cuando el proceso de apagado para el enfriamiento del ventilador se complete, comparado con el tiempo en el que el cable de alimentación de CA se desconecta inmediatamente después del apagado.

## Cómo usar el menú en la pantalla

El proyector se puede ajustar o configurar mediante el menú en la pantalla. Los menús tienen una estructura jerárquica, con un menú principal que se divide en submenús, los cuales se dividen así mismo en otros submenús. Para cada procedimiento de ajuste y configuración consulte su respectiva sección en este manual.

**1** Pulse el botón MENU del control superior o del control remoto para mostrar el menú en la pantalla.

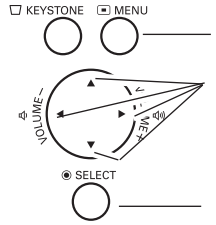
**2** Utilice los botones de dirección ▲▼ para destacar o seleccionar un elemento del menú principal. Pulse en botón de dirección ► o SELECT para acceder a los elementos del submenú. (El elemento seleccionado se destaca en NARANJA.)

**3** Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento de submenú deseado y pulse el botón SELECT para ajustar o acceder al elemento seleccionado.

**4** Use los botones de dirección ▲▼◄► para ajustar la configuración o cambiar entre cada opción y pulse el botón SELECT para activarlo y volver al submenú.

**5** Pulse el botón de dirección ◄ para volver al menú principal; pulse el botón MENU de nuevo para salir del menú de la pantalla.

### Control superior

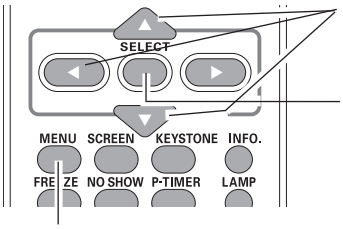



**Botón MENU**

**Botones de dirección (punta de flecha)**

**Botón SELECT**

### Control remoto




**Botones de dirección (punta de flecha)**

**Botón SELECT**

**Botón MENU**

### Menú en la pantalla

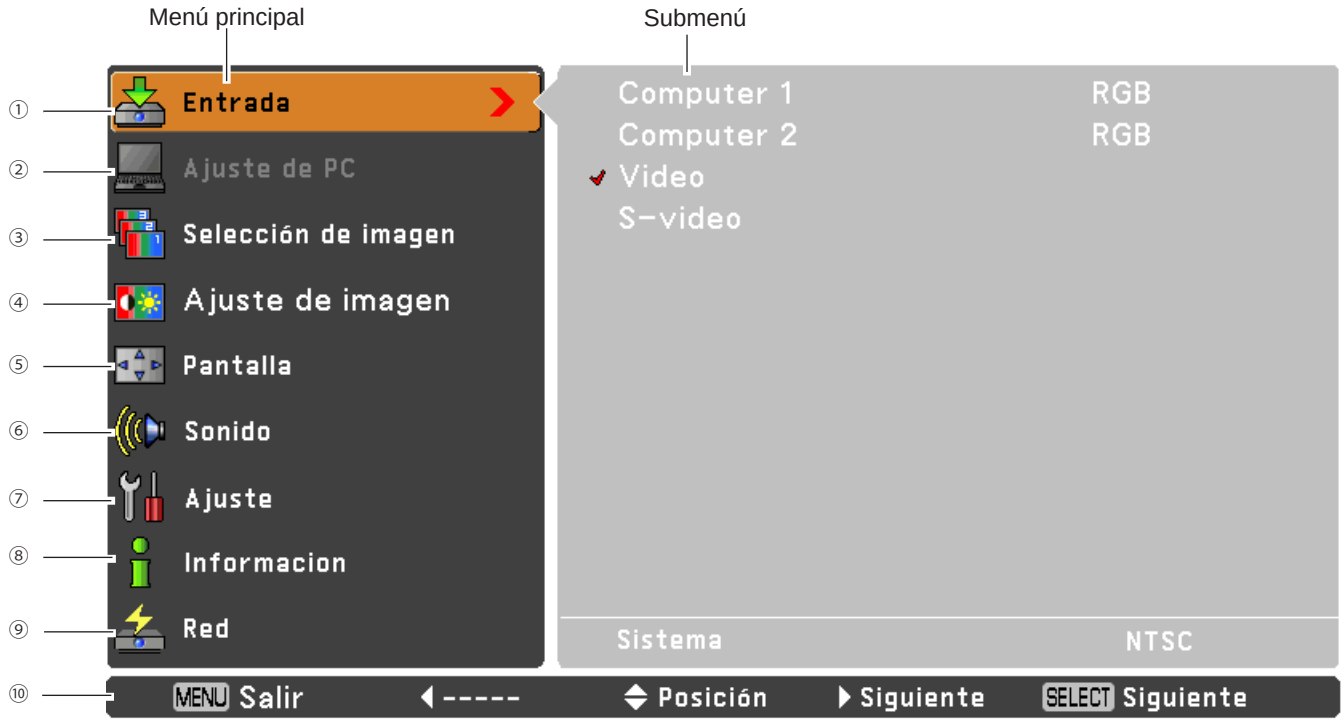
Punto ► o botón SELECT

El elemento actualmente seleccionado está marcado.

El elemento seleccionado se destaca en NARANJA.

## Barra de menú

Para funciones detalladas de cada menú, consulte "Árbol de menús" en las páginas 69-70.




① **Entrada**
Usado para seleccionar una fuente de entrada desde **Computer 1**, **Computer 2**, **Video** o **S-video** (pp.29-30, 39-40).

② **Ajuste de PC**
Seleccione **Ajuste automático de PC**, **Sincron. fino**, **Total puntos**, **Posición H.**, **Posición V.**, **Clamp**, **Área de imagen H** y **Área de imagen V** para ajustar los parámetros para coincidir con el formato de la señal de entrada del PC (pág. 32-34).

③ **Selección de imagen**
Para una fuente de ordenador, usada para seleccionar un modo de imagen entre **Dinámico**, **Standard**, **Real**, **Pizarra (Verde)**, **Pizarra no blanca** e **Imagen 1-4** (p.35).
Para fuente de vídeo, usado para seleccionar un modo de imagen entre **Dinámico**, **Standard**, **Cine**, **Pizarra (Verde)** e **Imagen 1-4** (p.42).

④ **Ajuste de imagen**
Para una fuente de ordenador, usado para ajustar la imagen por ordenador [**Contraste**, **Brillo**, **Temp. de color**, **Balance de blancos (R/G/B)**, **Nítidez** y **Ajuste Gamma**] (pp.36-37).
Para fuente de vídeo, usado para ajustar la imagen de la fotografía [**Contraste**, **Brillo**, **Color**, **Tinte**, **Temp. de color**, **Balance de blancos (R/G/B**), **Nítidez**, **Ajuste Gamma**, **Reducción de ruido** y **Progresivo**] (pp.43-44).

⑤ **Pantalla**
Para una fuente de ordenador, usado para ajustar el tamaño de la imagen [**Normal**, **Real**, **Panorámico**, **Completo**, **Usuario** y **Zoom digital +/–**] (pp.37-38).
Para fuente de vídeo, usado para ajustar el tamaño de imagen [**Normal**, **Panorámico** y **Usuario**] (p.45).

⑥ **Sonido**
Se usa para ajustar o silenciar el volumen (p. 26).

⑦ **Ajuste**
Se usa para ajustar las configuraciones de uso del proyector (pp.46-58).

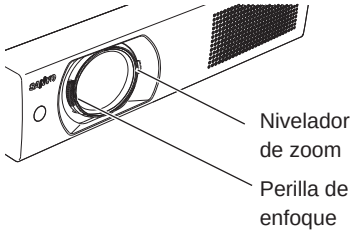
⑧ **Informacion**
Muestra la informacion de la fuente de entrada: **Entrada**, **Frec. sinc-H**, **Frec. sinc-V**, **Pantalla**, **Idioma**, **Estado de lámpara**, **Contador de lámpara**, **Modo bajo consumo**, **Protección**, **Bloqueo de código PIN** y **Control remoto** (p.59).

⑨ **Red**
Consulte el manual del usuario “Funcionamiento y configuración de la red”.

⑩ **Guía**
Se muestra el funcionamiento de la tecla.

## Ajuste del zoom y del enfoque

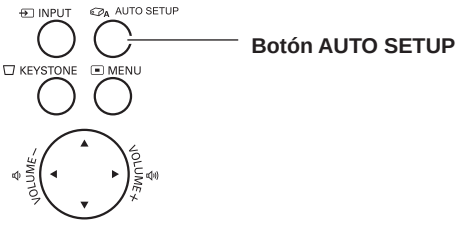
Gire la nivelador de zoom para realizar acercamientos y alejamientos.
Gire la perilla de enfoque para enfocar la imagen.



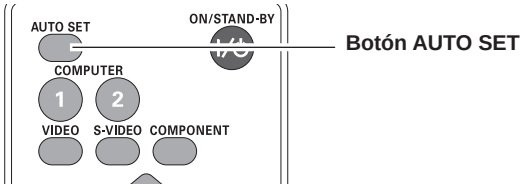

## Función Auto arranque

La función de auto arranque se proporciona para ejecutar automáticamente el ajuste Auto arranque (incluye las funciones Buscar entrada, Ajuste automático de PC y Keystone automático) en el menú Ajuste simplemente pulsando el botón AUTO SETUP en el control superior o el botón AUTO SET en el mando a distancia. Consulte la página 47 para el ajuste de la función de Auto arranque.

### Control superior




### Control remoto




✔ **Nota:**

- La Keystone automático solamente corrige la distorsión vertical, no corrige la distorsión horizontal.
- La Keystone automático no puede funcionar cuando la función Techo se fija **On** en el menú de Ajustes (p.52).
- La condición perfecta de la distorsión de imagen no se puede asegurar con la función de Auto arranque. Si la distorsión no se puede corregir adecuadamente pulsando el botón AUTO SETUP o AUTO SET, ajuste manualmente pulsando el botón KEYSTONE en el control remoto o seleccionando la Distorsión trapezoidal en el menú de Ajustes (p. 48).
- **Sincro. fino**, **Total puntos**, **Posición H.** y **Posición V.** de algunos ordenadores no se puede ajustar completamente con la función de Autoajuste de PC. Cuando la imagen no se proporciona adecuadamente con esta operación, se requieren los ajustes manuales (pp.33-34).

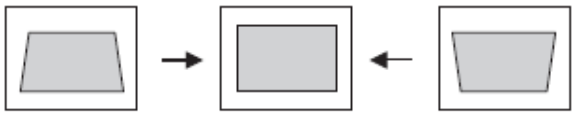
# Corrección de distorsión trapezoidal

Si una imagen proyectada sigue teniendo distorsión trapezoidal después de pulsar el botón AUTO SETUP en el control superior o el botón AUTO SET en el mando a distancia, corrija la imagen manualmente de la siguiente forma:
Pulse el botón KEYSTONE en el control superior o en el mando a distancia para cambiar el ajuste estándar (para Vertical/Horizontal) o de esquinas. Aparece el cuadro de diálogo de ajuste estándar o de esquinas. Utilice los botones de dirección ▲▼◄► para corregir la distorsión estándar o de esquinas. Se puede almacenar el ajuste estándar o de esquinas (véase página 48).

## Estándar

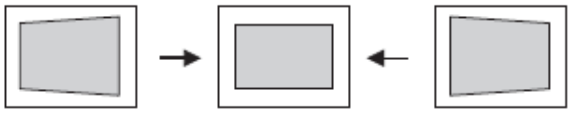
Reduzca el ancho inferior con el botón de dirección ▼.

Reduzca el ancho superior con el botón de dirección ▲.



Reduzca el lado derecho con el botón de dirección ►.

Reduzca el lado izquierdo con el botón de dirección ◄.

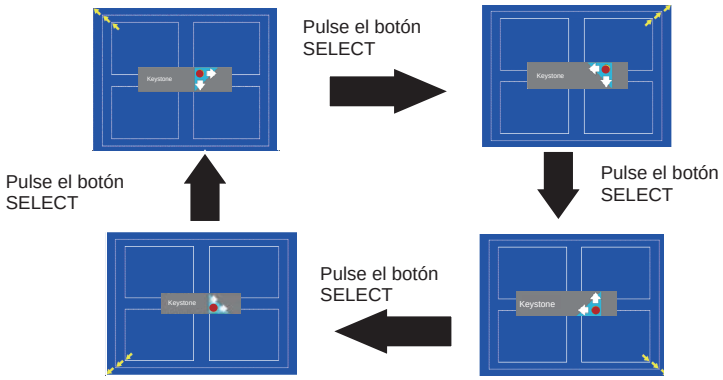


## Esquinas

Pulse el botón KEYSTONE en el control superior o en el mando a distancia para cambiar el ajuste de esquinas. Pulse el botón SELECT en el mando a distancia para seleccionar la esquina que desea ajustar.

Reduce the top left corner part with the Point ►▼ buttons.

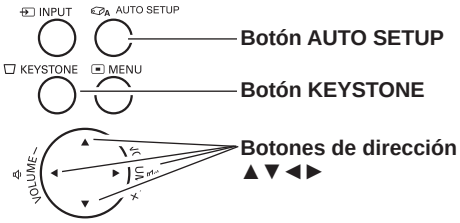
Reduce the top right corner part with the Point ◄▼ buttons.



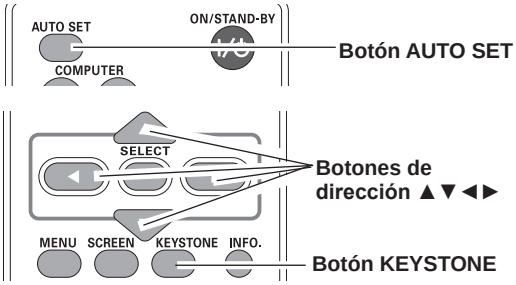

Reduzca la esquina superior izquierda con los botones de dirección ►▼.

Reduzca la esquina superior derecha con los botones de dirección ◄▼.

## Control superior



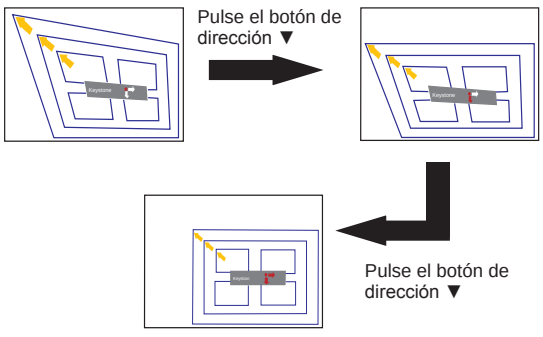

## Mando a distancia




✓**Nota:**

- Las flechas blancas indican que no hay corrección.
- Una flecha roja indica la dirección de corrección.
- Una flecha desaparece con la máxima corrección.
- Si mantiene pulsado el botón KEYSTONE durante más de 3 segundos mientras se visualiza el cuadro de diálogo de corrección estándar o de esquinas, se cancelará la corrección estándar o de esquinas.
- El patrón de esquinas se puede ajustar en **Off**, **Rojo**, **Blanco** o **Azul** en la función del patrón de esquinas. Consulte "Keystone" en la página 48.
- La distancia ajustable depende de la señal de entrada.
- Las funciones de corrección estándar y de esquinas no se pueden ajustar al mismo tiempo. Si se ajusta una de las funciones, la otra se restablecerá automáticamente.
- La función de corrección tropezoidal de las esquinas puede cancelarse al fijar la función Keystone automático a Automático o Manual. Para evitarlo, se recomienda desactivar la función Keystone automático cuando la función de corrección trapezoidal de las esquinas esté activada.

Ajuste de la esquina superior izquierda como ejemplo:



# Ajuste de sonido

## Funcionamiento directo

### Volumen
Pulse los botones VOLUME+/– del control superior o del control remoto para ajustar el volumen. El cuadro de diálogo del volumen aparece en la pantalla durante unos segundos.

### Silencio
Pulse el botón MUTE en el control remoto para seleccionar **On** para apagar temporalmente el sonido. Para activar el sonido de fondo, pulse el botón MUTE de nuevo para seleccionar **Off** o pulse los botones VOLUME +/–. La función Silencio también se puede usar para el terminal AUDIO OUT.

## Funcionamiento del menú

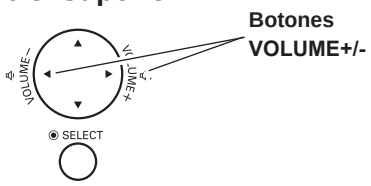
**1** Pulse el botón MENU para acceder al menú en pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Sonido**. Pulse el botón de dirección ► o SELECT para acceder a los elementos del submenú.

**2** Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento de submenú deseado y pulse el botón SELECT para acceder al elemento seleccionado.

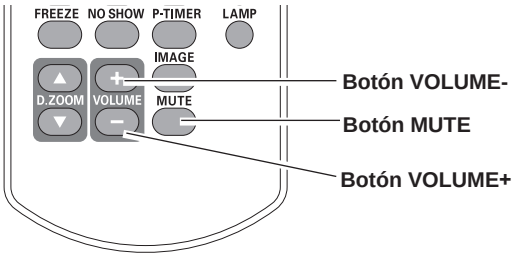
### Volumen
Pulse el botón de dirección ▲ para subir el volumen; pulse el botón de dirección ▼ para bajar el volumen.

### Silencio
Pulse el botón SELECT para activar y desactivar la función de silenciamiento **On/Off**. Cuando se quita el sonido se muestra **On**. Pulse los botones VOLUME +/– de nuevo para que vuelva el sonido.

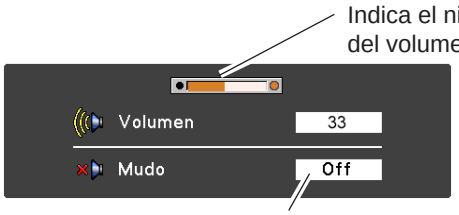
## Control superior




## Control remoto




## Cuadro de diálogo de volumen




Pulse el botón MUTE para activar o desactivar la función de silencio. El cuadro de diálogo desaparece después de 4 segundos.

## Menú de sonido

# Funcionamiento del control remoto

Para algunas operaciones usadas con frecuencia, se recomienda usar el control remoto. Solamente presionando uno de los botones se puede realizar la operación deseada y no es necesario usar el menú en la pantalla.

### Botones COMPUTER 1/2, VIDEO, S-VIDEO y COMPONENT

Pulse los botones COMPUTER 1/2, VIDEO, S-VIDEO y COMPONENT en el control remoto para seleccionar la fuente de entrada. Consulte las páginas 29-30, 39-40 para más detalles.

### Botón FREEZE

Pulse el botón FREEZE en el control remoto para que la imagen quede congelada en la pantalla. Para cancelar la función Congelar imagen, pulse el botón FREEZE otra vez o pulse cualquier otro botón.

### Botón INFO.

Muestra la informacion de la fuente de entrada: **Entrada**, **Frec. sinc-H**, **Frec. sinc-V**, **Pantalla**, **Idioma**, **Estado de lámpara**, **Contador de lámpara**, **Modo bajo consumo**, **Bloqueo de teclas**, **Bloqueo de código PIN** y **Control remoto** (p.59).

### Botones D.ZOOM

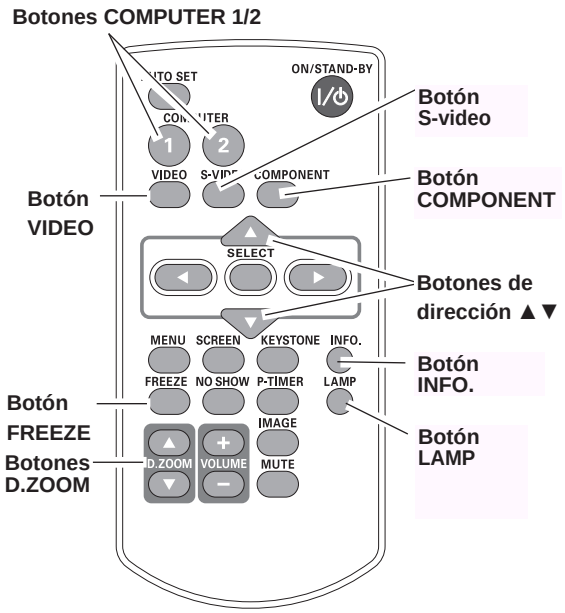
Pulse los botones D.ZOOM en el control remoto para acercar y alejar las imágenes con el zoom digital +/–. Consulte la página 38 para más detalles.

### Botón LAMP

Pulse el botón LAMP en el control remoto para seleccionar el modo de lámpara para cambiar el brillo en la pantalla.

- **Alta**.....Más brillante que en el modo Normal.
- **Normal** ..... Brillo normal
- **Eco** ..... Baja el brillo, reduce el consumo eléctrico de la lámpara y aumenta la vida útil de la lámpara

### Control remoto




✔**Nota:**

Consulte la página siguiente para la descripción de otros botones.

### Botón NO SHOW

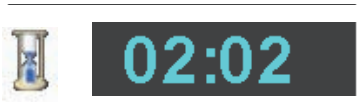
Pulse el botón NO SHOW en el control remoto para cambiar la imagen por una de color negro. Para reponer a normal, pulse el botón NO SHOW otra vez o pulse cualquier otro botón. La pantalla cambiará cada vez que pulse el botón NO SHOW de la siguiente manera.

negra ➜ normal ➜ negra ➜ normal ➜ .....

**Apagar imagen** desaparece después de 4 segundos.

### Botón P-TIMER

Pulse el botón P-TIMER del control remoto. Aparece en la pantalla la exhibición P-Timer **00 : 00** y el temporizador comienza a contar el tiempo (00 : 00 ~ 59 : 59).
Para detener la cuenta atrás, pulse el botón P-TIMER. Para cancelar el conteo de la función P-TIMER, pulse el botón P-TIMER.




Exhibición P-Timer

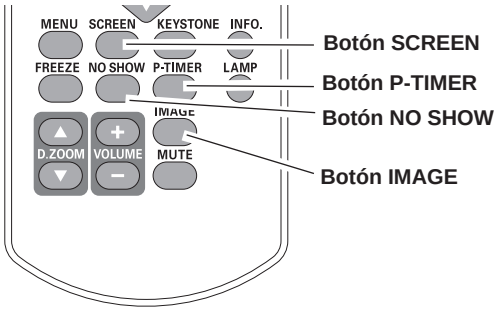
### Botón IMAGE

Pulse el botón IMAGE en el control remoto para seleccionar un modo de imagen deseado de la pantalla. Consulte las páginas 35, 42 para más detalles.

### Botón SCREEN

Seleccione el tamaño de la pantalla (Consulte las páginas 37-38, 45 para más detalles).

### Remote Control




✔**Nota:**

Consulte la página previa para la descripción de los otros botones.

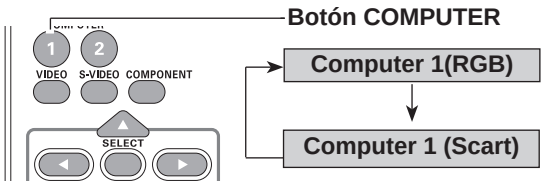
# Entrada de ordenador

## Selección de la fuente de entrada (Computer 1: RGB)

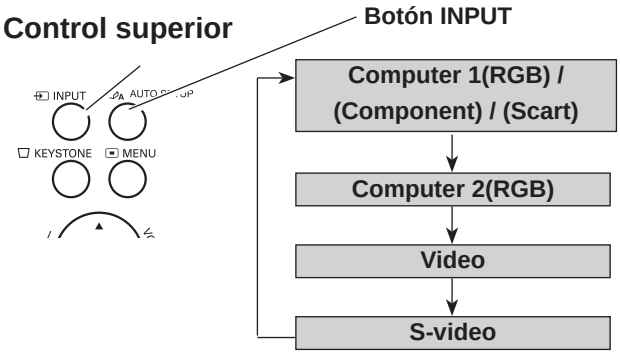
### Funcionamiento directo

Elija **Computer 1 (RGB)** pulsando el botón INPUT en el control superior o pulse el botón COMPUTER 1 en el mando a distancia.
Antes de usar el botón INPUT, se debe seleccionar la fuente de entrada correcta por medio del menú como se describe a continuación.

**Control remoto**




**Control superior**



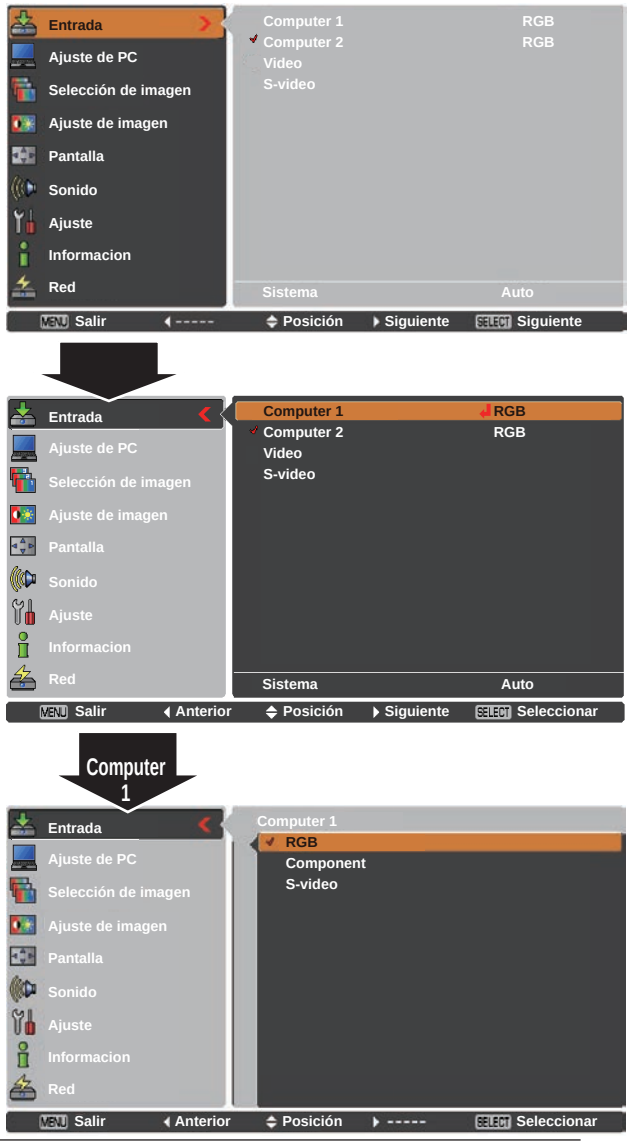

### Funcionamiento del menú

**1** Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Entrada** y después pulse el botón de dirección ► o SELECT.

**2** Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar Computer 1.

**3** Cuando se seleccione **Computer 1**, pulse el botón de dirección ► para acceder a los elementos del submenú. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar la fuente de entrada RGB y después pulse el botón SELECT.

**Menú de entrada**



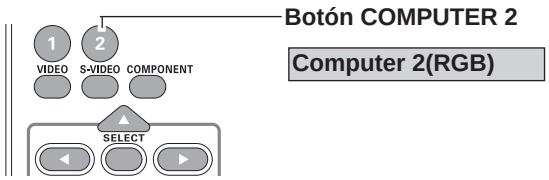

✔ **Nota:**
Cuando la función de Buscar entrada se fija a **On 1** u **On 2** en la función de Auto arranque, la señal de entrada se buscará automáticamente (p. 47).

# Selección de la fuente de entrada (Computer 2: RGB)

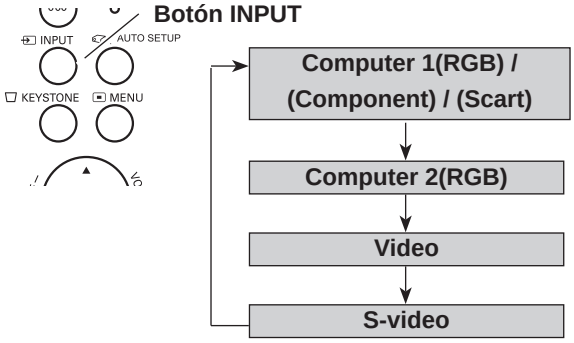
## Funcionamiento directo

Escoja **Computer 2(RGB)** pulsando el botón INPUT en el control superior o pulse el botón COMPUTER 2 en el control remoto.

### Control remoto




### Control superior




## Funcionamiento del menú

**1** Pulse el botón MENU para acceder al menú en pantalla. Pulse los botones de dirección ▲▼, resalte **Entrada** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o el botón SELECT.

**2** Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Computer 2** y, a continuación, pulse el botón SELECT.

**3** Cuando se seleccione **Computer 2**, se seleccionará directamente la fuente de entrada RGB (Analógico).

### Menú de entrada

✔ **Nota:**
Cuando la función de Buscar entrada se fija a **On 1** u **On 2** en la función de Auto arranque, la señal de entrada se buscará automáticamente (p. 47).

## Selección del sistema de ordenador

Este proyector sintoniza automáticamente varios tipos de ordenadores mediante su sistema de exploración múltiple y ajuste automático de PC. Si se selecciona un ordenador como fuente de señal, este proyector detecta automáticamente el formato de la señal y la sintoniza para presentar una imagen apropiada sin ningún ajuste adicional. (Los formatos de señal provistos con este proyector se muestran en la página 72.)

Aparecerá uno de los siguientes mensajes cuando:

**Auto** El proyector no pueda reconocer la señal conectada conforme a los sistemas de PC provistos. El mensaje **Auto** se exhibe en el cuadro del Menú del sistema PC y la función de ajuste de Auto PC funciona para exhibir imágenes apropiadas. Cuando la imagen no se exhibe apropiadamente, es necesario el ajuste manual (pp.33-34).

**-----** No hay ninguna entrada de señal desde el ordenador. Asegúrese de que la conexión entre ordenador y proyector se realizó correctamente. Consulte "Localización de problemas" en la página 66.

**Modo 1** Ajuste prefijado por el usuario dentro del ajuste de ordenador. Los datos ajustados se pueden guardar en **Modo 1-5** (pp.33-34).

**SVGA 1** Se eligen los sistemas de PC en este proyector. El proyector elige un sistema adecuado provisto en el proyector y lo exhibe.

* Los **Modo 1** y **SVGA 1** son ejemplos.

### Menú de sistema de PC

Menú de sistema de PC
Esta caja indica el sistema seleccionado.

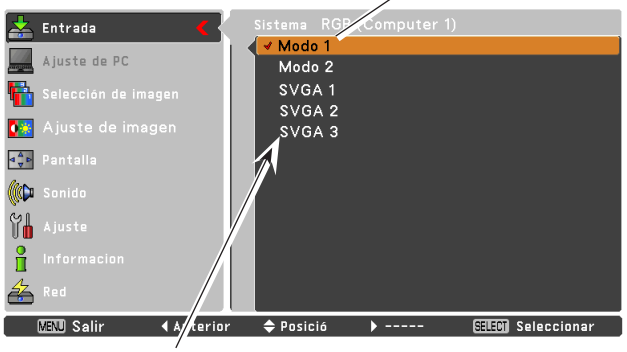
## Selección manual del sistema de ordenador

El sistema de PC también se puede seleccionar manualmente.

1. Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Entrada** y después pulse el botón de dirección ► o SELECT.
2. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Sistema** y después pulse el botón de dirección ► o SELECT.
3. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el sistema deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

Modo personalizado **Modo (1–5)** fijado en el Menú de ajuste de PC (pp.33-34).

### Menú de sistema de PC




Pueden seleccionarse los sistemas que aparecen en este cuadro de diálogo.

# Ajuste automático de PC

La función de Ajuste Auto PC se proporciona para ajustar automáticamente **Sincro. fino**, **Total puntos**, **Posición H.**, **Posición V.**, **Clamp**, **Área de imagen H** y **Área de imagen V** para ajustarse con su ordenador.

## Funcionamiento del menú

### Ajuste automático de PC

1. Pulse el botón MENU para acceder al menú en pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste de PC** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o el botón SELECT.
2. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste automático de PC** y pulse el botón SELECT.

### Para guardar los parámetros de ajuste

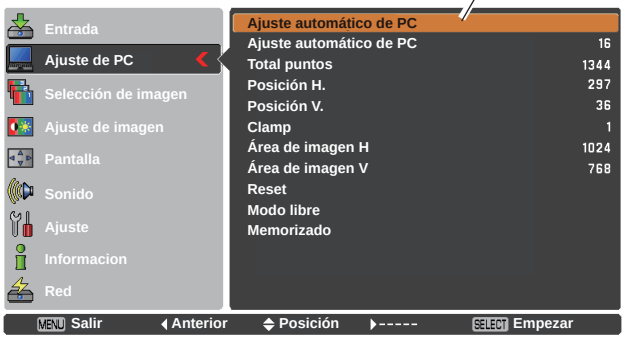
Los parámetros de ajuste automático de PC pueden ser memorizados en el proyector. Una vez que se memorizan los parámetros, el ajuste se puede hacer simplemente seleccionando el **Modo (1–5)** en el Menú del sistema de PC (p. 31). Consulte también "Memorizado" en la página 34.

✔ **Nota:**

- **Sincro. fino**, **Total puntos**, **Posición H.** y **Posición V.** de algunos ordenadores no se puede ajustar completamente con la función de Autoajuste de PC. Cuando la imagen no se proporciona adecuadamente con esta operación, se requieren los ajustes manuales (pp.33-34).
- El ajuste de Auto PC no se puede utilizar cuando **480i, 575i, 480p, 575p, 720p,1035i** ó **1080i** se selecciona en el Menú de sistema del PC (p.31) .

## Menú de ajuste de PC

Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste automático de PC** y pulse el botón SELECT.
El mensaje **Esperar...** aparece mientras el ajuste de Auto PC está en proceso.



# Ajuste manual de PC

Algunos ordenadores emplean formatos de señal especiales que quizás no sean sintonizados por el sistema de escaneo múltiple de este proyector. Este proyector cuenta con un ajuste manual de PC que permite ajustar de manera precisa varios parámetros para que coincidan con esos formatos de señal. El proyector cuenta con cinco áreas de memoria independientes para almacenar esos parámetros ajustados manualmente. Esto le permite recuperar el ajuste de un ordenador específico.

**1** Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste de PC** y después pulse el botón de dirección ► o SELECT.

**2** Pulse los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y pulse el botón SELECT para mostrar el cuadro de diálogo de ajustes. Pulse los botones de dirección ◄► para ajustar el valor.

### Sincro. fino

Use los botones de dirección ◄► para ajustar el valor, eliminando el parpadeo de la imagen mostrada (de 0 a 31).

### Total puntos

Pulse los botones de dirección ◄► para ajustar el número de total puntos en un período horizontal para que coincida con la imagen de su PC.

### Posición H.

Pulse los botones de dirección ◄► para ajustar la posición de imagen horizontal.

### Posición V.

Pulse los botones de dirección ◄► para ajustar la posición de imagen vertical.

### Clamp

Utilice los botones de dirección ◄► para fijar el nivel clamp. Cuando la imagen tenga barras oscuras, pruebe este ajuste.

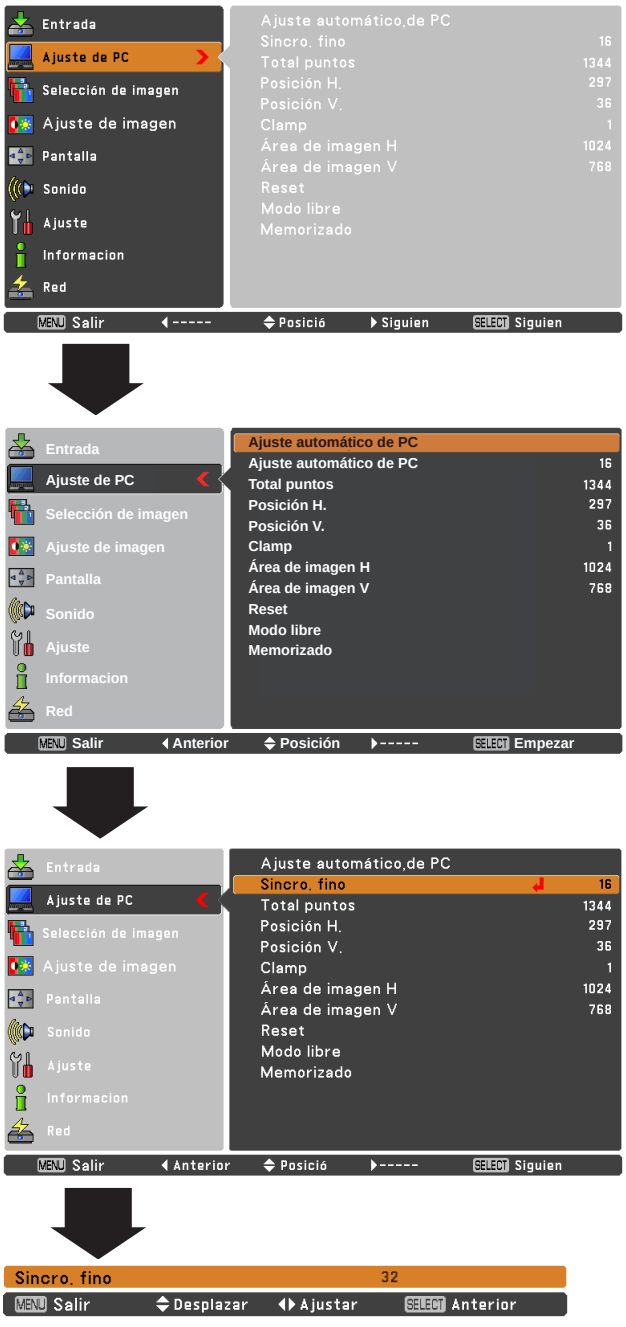
### Área de imagen H

Pulse los botones de dirección ◄► para ajustar el área horizontal que exhibe este proyector.

### Área de imagen V

Pulse los botones de dirección ◄► para ajustar el área vertical que exhibe este proyector.

### Menú de ajuste de PC



### Reset

Para reponer los datos ajustados, seleccione **Reset** y pulse el botón SELECT. Aparecerá un cuadro de confirmación y, a continuación seleccione **Sí**. Todos los ajustes volverán a las cifras anteriores.

### Modo libre

Para borrar los datos almacenados, seleccione **Modo libre** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o el botón SELECT. Resalte el Modo que desea borrar y, a continuación, pulse el botón SELECT.

### Memorizado

Para almacenar los datos de ajuste, seleccione **Memorizado** y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o el botón SELECT. Resalte uno de los Modos 1 a 5 en el que desea guardar y, a continuación, pulse el botón SELECT.

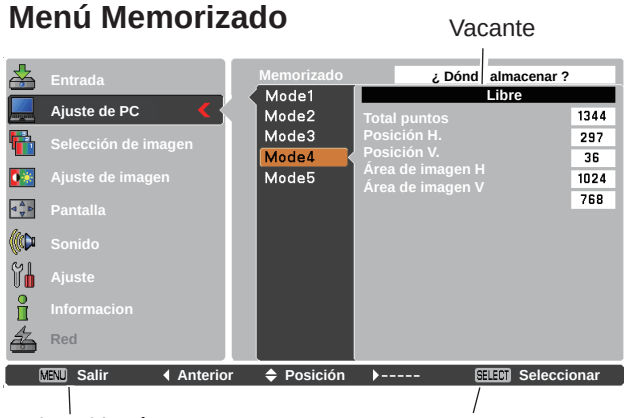
**✔Nota:**

- El **Área de imagen (H/V)** no se puede seleccionar cuando **480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i** o **1080i** se selecciona en el Menú del sistema de PC (p.31).
- Cuando llegue señal del ordenador al proyector estará disponible el Ajuste de PC.

## Menú free Menu

Valores de **Total puntos**, **Posición H.**, **Posición V.**, **Área de imagen H** y **Área de imagen V**.

## Menú Memorizado



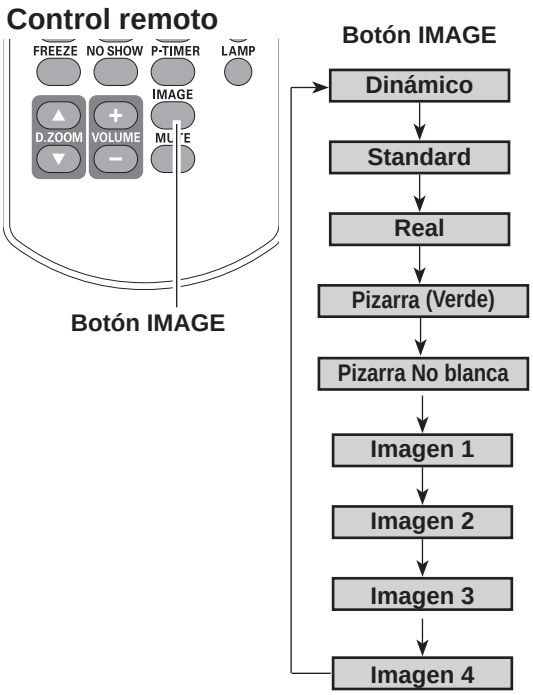

Pulse el botón MENU para cerrar el cuadro de diálogo.

Pulse el botón SELECT para almacenar los datos ajustados.

# Selección de modo de imagen

## Funcionamiento directo

Seleccione un nivel de imagen entre **Dinámico, Standard**, **Real, Pizarra (Verde)**, **Pizarra No blanca, Imagen 1**, **Imagen 2**, **Imagen 3** e **Imagen 4** pulsando el botón IMAGE en el control remoto.




## Funcionamiento del menú

**1** Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar Selección de imagen y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o el botón SELECT.

**2** Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento seleccionado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

### Dinámico
Adecuado para ver las imágenes en una habitación muy iluminada.

### Standard
Modo de imagen normal preajustado en este proyector.

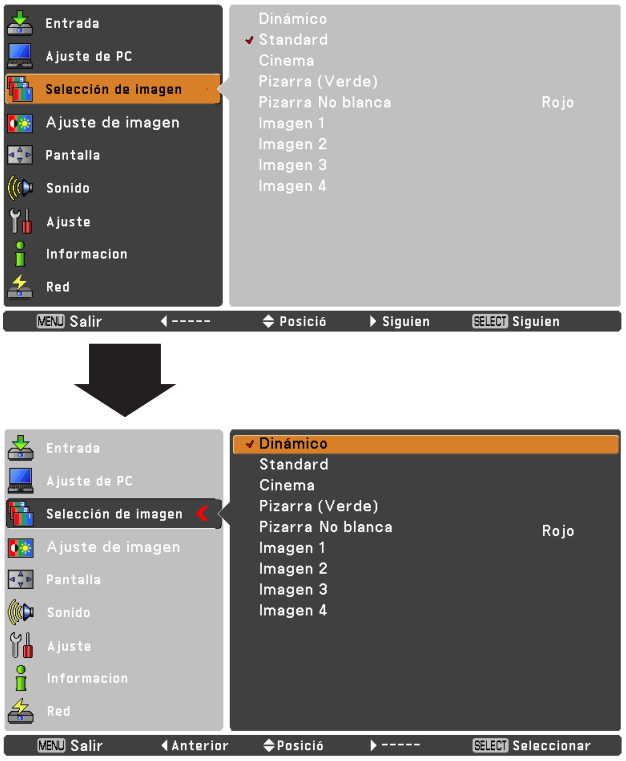
### Real
Modo de imagen con mediotonos mejorados para gráficos.

### Pizarra (Verde)
Adecuado para la imagen proyectada en una pizarra. Este modo ayuda a mejorar la imagen proyectada en una pizarra. Esto es muy útil en una pizarra de color verde, no es muy efectivo en una pizarra de color negro.

### Pizarra No blanca
Pulse el botón de dirección ► en **Pizarra No blanca**, utilice los botones de dirección ▲▼ para cambiar el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT. En el momento de la proyección simple en la pared pintada, puede conseguir la imagen de color aproximada a la imagen de color proyectada en una pantalla blanca seleccionando el color similar al color de la pared desde los cuatro colores preprogramados.

### Imagen 1–4
Para visualizar con el modo de imagen predefinido en el Menú de ajuste de imagen (consulte las páginas 36-37). Esta memoria de imagen se proporciona con cada ordenador, componente y fuente de entrada de vídeo.

## Menú de selección de imagen



## Ajuste de imagen

**1** Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste de imagen** y después pulse el botón de dirección ► o SELECT.

**2** Pulse los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y pulse el botón SELECT para mostrar el cuadro de diálogo de ajustes. Pulse los botones de dirección ◄► para ajustar el valor.

### Contraste

Pulse el botón de dirección ◄ para reducir el contraste y el botón de dirección ► para aumentar el contraste (de 0 a 63).

### Brillo

Pulse el botón de dirección ◄ para reducir el brillo y el botón de dirección ► para aumentar el brillo (de 0 a 63).

### Temp. de color

Use los botones de dirección ◄► para seleccionar el nivel de Temp. de color deseado (Alta, Med., Baja o XLow).

### Balance del blanco (Rojo)

Pulse el botón de dirección ◄ para aclarar el tono rojo y el botón de dirección ► para oscurecer el tono rojo (de 0 a 63).

### Balance del blanco (Verde)

Pulse el botón de dirección ◄ para aclarar el tono verde y el botón de dirección ► para oscurecer el tono verde (de 0 a 63).

### Balance del blanco (Azul)

Pulse el botón de dirección ◄ para aclarar el tono azul y el botón de dirección ► para oscurecer el tono azul (de 0 a 63).

### Nítidez

Pulse el botón de dirección ◄ para reducir la nítidez y el botón de dirección ► para aumentar la nítidez de la imagen (de 0 a 15).

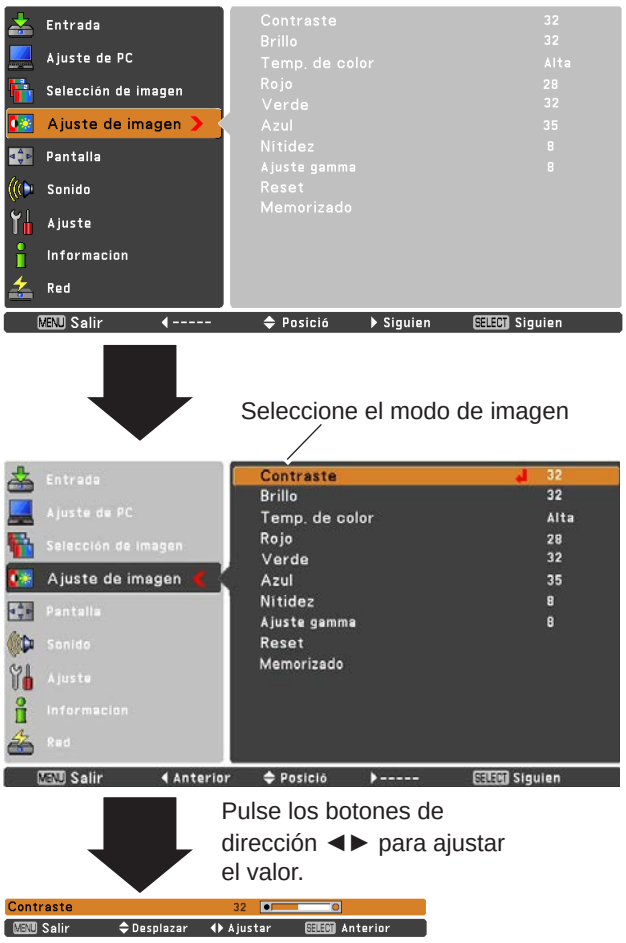
### Ajuste gamma

Use los botones de dirección ◄► para ajustar el valor gamma para obtener un balance de contraste mejor (de 0 a 15).

### Reset

Para reponer los datos ajustados, seleccione **Reset** y pulse el botón SELECT. Aparecerá un cuadro de confirmación y, a continuación seleccione **Sí**. Todos los ajustes volverán a las cifras anteriores.

### Menú de ajuste de imagen

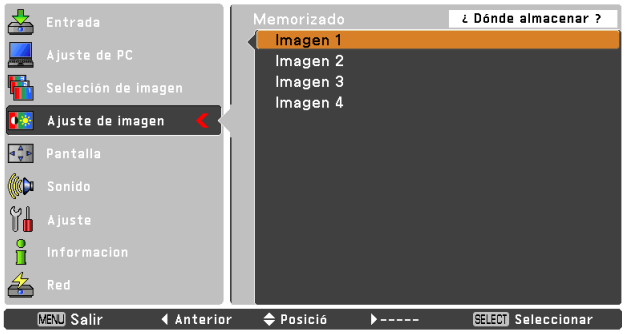



✔ **Nota:**

- Cuando el **Balance de blancos Rojo**, **Verde** o **Azul** se ajusta, se cambiará la **Temp. de color** a **Usuario**.
- Cuando la **Pizarra (Verde)** o la **Pizarra No Blanca** se selecciona en Selección de imagen, la Temp. de **Color se cambiará a Pizarra** o **Pizarra No Blanca**.

### Memorizado

Para almacenar los datos de ajuste, seleccione **Memorizado** y pulse el botón de dirección ► o el botón SELECT. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar una de las **Imágenes 1** a **4** y pulse el botón SELECT. Aparecerá un cuadro de confirmación y, a continuación, seleccione **Sí**. Puede recuperar los datos almacenados seleccionando **Imagen (1–4)** en la Selección del modo de imagen en la página 35.



Aparecerá un cuadro de confirmación y, a continuación seleccione **Sí**.

## Ajuste de tamaño de la pantalla

Este proyector tiene una función de ajuste del tamaño de la pantalla que le permite exhibir la imagen en el tamaño deseado.

**1** Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Pantalla** y después pulse el botón de dirección ► o SELECT.

**2** Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

### Menú de pantalla

### Normal

Provea la imagen para estar de acuerdo con el tamaño de la pantalla.

### Real

Ofrece imágenes en su tamaño original. Cuando el tamaño de la imagen original es superior o inferior al tamaño de la pantalla (1024 x 768), el proyector se pone automáticamente en el modo de paneo. Utilice los botones de dirección ▲▼◄► para desplazar la imagen si es mayor que el tamaño de la pantalla.. Cuando se haya ajustado, las flechas se volverán rojas. Cuando llegue al límite de corrección, las flechas desaparecerán.

### Panorámico

Proporcione la imagen para estar de acuerdo con la relación de aspecto del vídeo panorámico (16:9) expandiendo el ancho de la imagen uniformemente. Esta función se puede utilizar para obtener señales de vídeo estiradas a una relación de 16:9.

### Completo

Se ve la imagen en toda la pantalla.

✔ **Nota:**

- Este Menú de pantalla, salvo **Normal** y **Usuario**, no se puede utilizar cuando **720p(HDTV)**, **1035i (HDTV)** o **1080i (HDTV)** se selecciona en el Menú del sistema de PC (p.31).
- El proyector no puede exhibir a ninguna resolución mayor que 1920 x 1200. Si la resolución de pantalla de su ordenador es mayor que eso, ajuste la resolución en una inferior antes de conectar el proyector.
- Los datos de imágenes en modos diferentes de 1024 x 768 se modifican para estar de acuerdo al tamaño de la pantalla en el modo inicial.
- **Real**, **Completo** y **Zoom digital +/–** no se pueden seleccionar cuando se ha seleccionado **480i**, **575i**, **480p** o **575p** en el Menú de sistema del PC (p.31).

### Usuario

Ajuste la escala y la posición de pantalla manualmente con esta función.
Pulse el botón de dirección ► en Usuario y Usuario se exhibe en la pantalla, puede utilizar los botones de dirección ▲▼ para elegir el elemento que quiere ajustar.

**Escala H/V** ..... Ajuste la escala de pantalla Posición H./ Posición V.

**H y V** ..... Cuando se fija a **On**, se establece la relación de aspecto. La **Escala V** aparece oscura y se vuelve no disponible. Ajuste la **Escala H**, a continuación, la escala de pantalla se modifica automáticamente basada en la relación de aspecto.

**Posición H/V** .... Ajuste la posición de pantalla Posición H./Posición V.

**Común** ..... Guarde la escala o la posición ajustada a todas las entradas. Pulse el botón SELECT en Común para exhibir un cuadro de confirmación. Para guardar la escala o posición, pulse el botón SELECT en Sí. Cuando se selecciona Usuario, se utiliza la escala o posición guardada.

**Reset**..... Reajuste todos los valores ajustados. Pulse el botón SELECT en **Reset** para exhibir un cuadro de confirmación. Para ajustar, pulse el botón SELECT en **Sí**.

✔ **Nota:**

- Cuando no se detecta ninguna señal, **Normal** se fija automáticamente y el cuadro de diálogo Aspecto desaparece.
- El rango ajustable para la **Escala H/V** y la **Posición H/V** se limita dependiendo de la señal de entrada.
- El modo de patrón de esquinas se deshabilita cuando se selecciona el modo Usuario.

### Para acercar y alejar las imágenes

#### Zoom digital +

Seleccione **Zoom digital +**. Desaparece el menú en pantalla y aparece el **D. zoom +**. Pulse el botón SELECT para expandir el tamaño de la imagen. Pulse los botones de dirección ▲▼◄► para desplazar la imagen. La función de paneo puede funcionar sólo cuando la imagen es más grande que el tamaño de la pantalla.
También se puede expandir la imagen proyectada pulsando el botón D.ZOOM ▲ o botón SELECT en el control remoto.

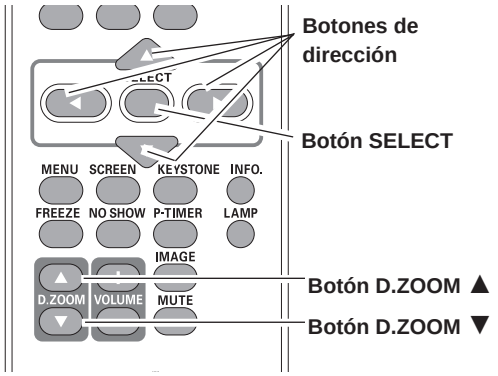
#### Zoom digital –

Seleccione **Zoom digital –**. Desaparece el menú en pantalla y aparece el **Zoom digital –**. Pulse el botón SELECT para comprimir el tamaño de la imagen.
También se puede comprimir la imagen proyectada pulsando el botón D.ZOOM ▼ o botón SELECT en el control remoto.

Para salir del modo de zoom digital +/–, pulse cualquiera de los botones excepto D.ZOOM ▲▼, SELECT y los botones de dirección.

Para volver al tamaño de pantalla anterior, seleccione otra vez un tamaño de pantalla en Menú de ajuste del tamaño de pantalla o seleccione una fuente de entrada en la Selección de la fuente de entrada (pp. 29-30) o ajuste el tamaño de pantalla con los botones D.ZOOM ▲▼.

### Control remoto




✔ **Nota:**

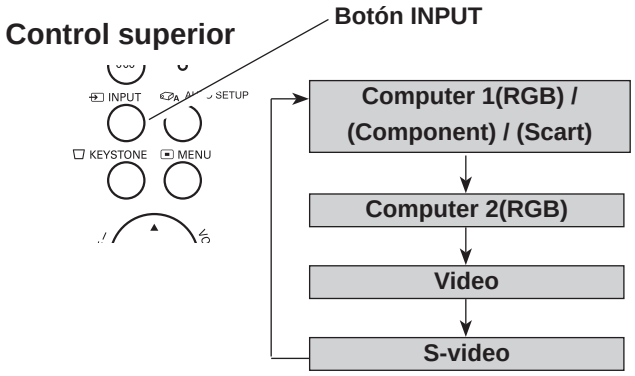
- La función de paneo quizás no funcione correctamente si el Modo guardado en el Menú de ajuste de PC se utiliza (p.34).
- La relación de compresión mínima está limitada dependiendo de la señal de entrada o cuando la función Keystone está funcionando o cuando se selecciona Usuario para el tamaño de la pantalla.
- **Real**, **Completo** y **Zoom digital +/–** no se pueden seleccionar cuando se ha seleccionado **480i**, **575i**, **480p** ó **575p** en el Menú de sistema del PC (p.31).
- El **Zoom digital +/-** no se puede seleccionar cuando se selecciona **Completo** o **Real**.

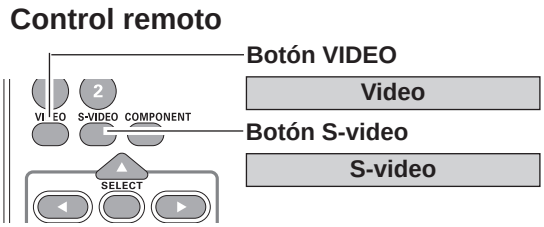
# Entrada de vídeo

## Selección de la fuente de entrada (Video,S-video)

### Funcionamiento directo

Escoja Video o S-video pulsando el botón INPUT en el control superior o pulse el botón VIDEO o S-VIDEO en el control remoto.




### Funcionamiento del menú

**1** Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Entrada** y después pulse el botón de dirección ► o SELECT.

**2** Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar tanto **Video** como **S-video** y después pulse el botón SELECT.

**Video** Cuando la señal de entrada de vídeo está conectada al conector VIDEO, seleccione Video.

**S-video** Cuando la señal de entrada de vídeo está conectada al conector S-VIDEO, seleccione S-Video.

**Menú de entrada**

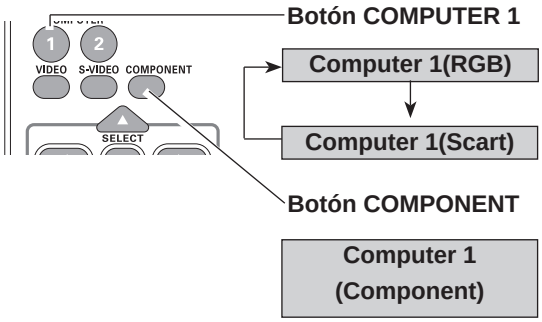
✔ **Nota:**
Cuando la función de Buscar entrada se fija a **On 1** u **On 2** en la función de Auto arranque, la señal de entrada se buscará automáticamente (p. 47).

# Selección de la fuente de entrada (Component, RGB Scart de 21 pines)

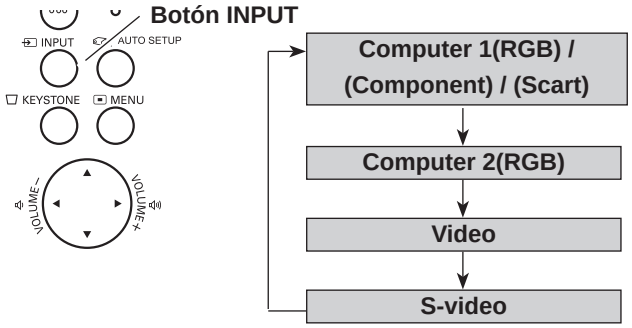
## Funcionamiento directo

Escoja **Computer 1 (Component)** o **Computer 1 (Scart)** pulsando el botón INPUT en el control superior o pulse el botón COMPUTER 1 o COMPONENT en el control remoto.
Antes de usar el botón INPUT, se debe seleccionar la fuente de entrada correcta por medio del menú como se describe a continuación.

### Control remoto




### Control superior




## Funcionamiento del menú

**1** Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Entrada** y después pulse el botón de dirección ► o SELECT.

**2** Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar Computer 1 y, a continuación, pulse el botón de dirección ►.

**3** Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Component** o **RGB(Scart)** y después pulse el botón SELECT.

**Component** Cuando la fuente de entrada proviene de un equipo de vídeo conectado al terminal COMPUTER IN 1/ COMPONENT IN con un cable VGA componente, seleccione **Component**.

**RGB (Scart)** Cuando la fuente de entrada proviene de un equipo de vídeo conectado al terminal COMPUTER IN 1/ COMPONENT IN con un cable Scart-VGA, seleccione **RGB (Scart)**.

✔ **Nota:**
Cuando la función de Buscar entrada se fija a **On 1** u **On 2** en la función de Auto arranque, la señal de entrada se buscará automáticamente (p. 47).

### Menú de entrada

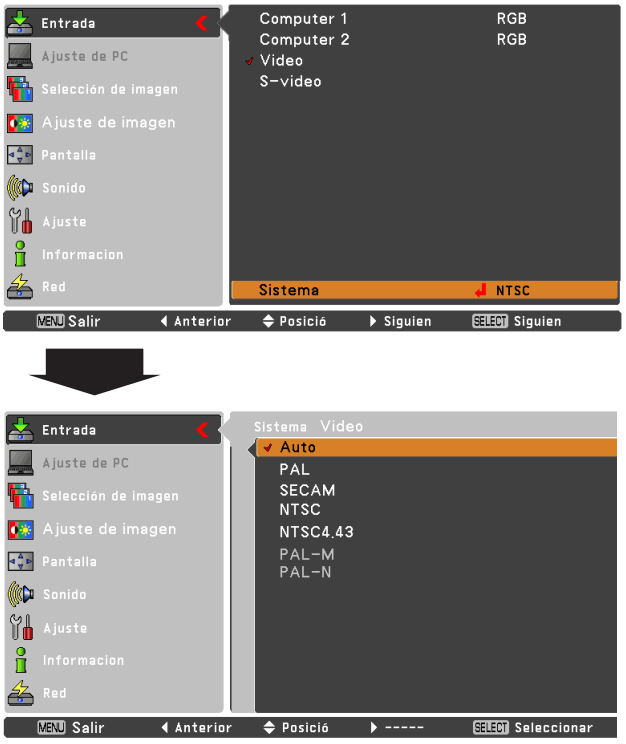
# Selección del sistema de vídeo

**1** Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Entrada** y después pulse el botón de dirección ► o SELECT.

**2** Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar Video o S-video o Computer 1(Component) y, a continuación, pulse el botón SELECT..

**3** Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Sistema** y después pulse el botón de dirección ► o SELECT. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el sistema deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

## Menú de sistema AV (Video o S-Video)




### Video o S-video

**Auto**
El proyector automáticamente detecta la señal de vídeo entrante y se ajusta a sí mismo para optimizar su rendimiento.
Cuando el sistema de vídeo sea **PAL-M** o **PAL-N**, seleccione manualmente el sistema.

**PAL/SECAM/NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N**
Si el proyector no puede reproducir la imagen de vídeo apropiada, es necesario seleccionar un formato de señal de difusión específico entre **PAL**, **SECAM, NTSC**, **NTSC 4.43**, **PAL-M** y **PAL-N**.

## Menú de sistema AV (Component)

### Component

**Auto**
El proyector detecta automáticamente una señal de vídeo entrante y se ajusta a sí mismo para optimizar su rendimiento.

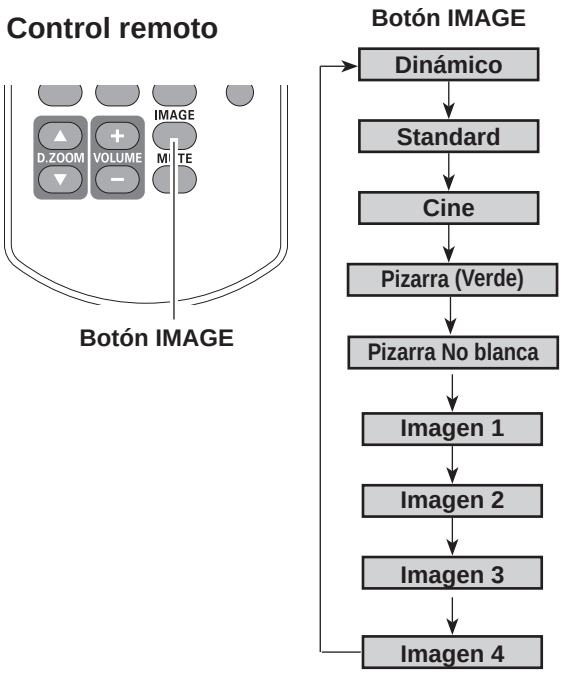
**Formato de señal de vídeo componente**
Si el proyector no puede reproducir la imagen de vídeo apropiadamente, es necesario seleccionar un formato de señal de vídeo componente específico entre **480i**, **575i**, **480p**, **575p**, **720p**, **1035i** y **1080i**.

✔**Nota:**
El Menú del sistema AV no se puede seleccionar cuando se selecciona **RGB (Scart)**.

# Selección de modo de imagen

## Funcionamiento directo

Seleccione un modo de imagen deseado entre **Dinámico**, **Standard**, **Cine**, **Pizarra (Verde)**, **Pizarra No blanca**, **Imagen 1**, **Imagen 2**, **Imagen 3** e **Imagen 4** pulsando el botón IMAGE en el control remoto.




## Funcionamiento del menú

1. Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar Selección de imagen y, a continuación, pulse el botón de dirección ► o el botón SELECT.
2. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento seleccionado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

### Dinámico
Adecuado para ver las imágenes en una habitación muy iluminada.

### Standard
Modo de imagen normal preajustado en este proyector.

### Cine
Modo de imagen ajustado para la imagen con tono fino.

### Pizarra (Verde)
Adecuado para la imagen proyectada en una pizarra. Este modo ayuda a mejorar la imagen proyectada en una pizarra. Esto es muy útil en una pizarra de color verde, no es muy efectivo en una pizarra de color negro.

### Pizarra No blanca
Pulse el botón de dirección ► en **Pizarra No blanca**, utilice los botones de dirección ▲▼ para cambiar el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT. En el momento de la proyección simple en la pared pintada, puede conseguir la imagen de color aproximada a la imagen de color proyectada en una pantalla blanca seleccionando el color similar al color de la pared desde los cuatro colores preprogramados.

### Imagen 1–4
Para visualizar con el modo de imagen predefinido en el Menú de ajuste de imagen (consulte las páginas 43-44). Esta memoria de imagen se proporciona con cada ordenador, componente, S-video y fuente de entrada de vídeo.

## Menú de selección de imagen

## Ajuste de imagen

**1** Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste de imagen** y después pulse el botón de dirección ► o SELECT.

**2** Pulse los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y pulse el botón SELECT para mostrar el cuadro de diálogo de ajustes. Pulse los botones de dirección ◄► para ajustar el valor.

### Contraste

Pulse el botón de dirección ◄ para reducir el contraste y el botón de dirección ► para aumentar el contraste (de 0 a 63).

### Brillo

Pulse el botón de dirección ◄ para reducir el brillo y el botón de dirección ► para aumentar el brillo (de 0 a 63).

### Color

Pulse el botón de dirección ◄ para reducir la intensidad del color y el botón de dirección ► para aumentar la intensidad del color (de 0 a 63).

### Tinte

Use los botones de dirección ◄► para ajustar el valor de tinte para obtener un balance de color mejor (de 0 a 63).

### Temp. de color

Use los botones de dirección ◄► para seleccionar el nivel de Temp. de color deseado (XLow, Baja, Med. o Alta).

### Balance del blanco (Rojo)

Pulse el botón de dirección ◄ para aclarar el tono rojo y el botón de dirección ► para oscurecer el tono rojo (de 0 a 63).

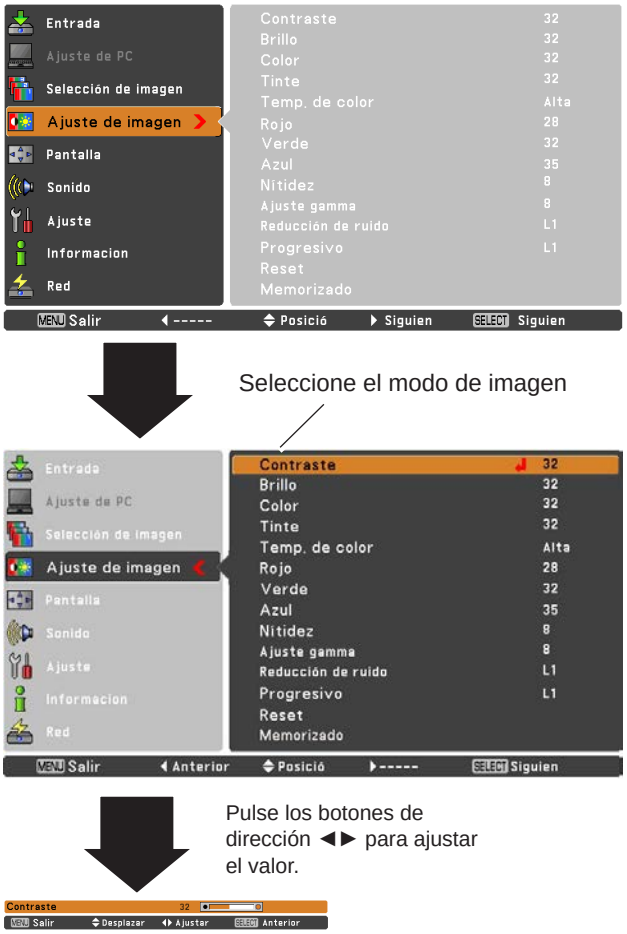
### Balance del blanco (Verde)

Pulse el botón de dirección ◄ para aclarar el tono verde y el botón de dirección ► para oscurecer el tono verde (de 0 a 63).

### Balance del blanco (Azul)

Pulse el botón de dirección ◄ para aclarar el tono azul y el botón de dirección ► para oscurecer el tono azul (de 0 a 63).

### Menú de ajuste de imagen




✔ **Nota:**

- Cuando el **Balance de blancos Rojo**, **Verde** o **Azul** se ajusta, se cambiará el nivel de Temp. de color a **Usuario**.
- El **Tinte** no se puede seleccionar cuando el sistema de vídeo es **PAL**, **SECAM**, **PAL-M** o **PAL-N** (p.41).
- Cuando la **Pizarra (Verde)** o la **Pizarra No Blanca** se selecciona en Selección de imagen, la **Temp. de Color** se cambiará a **Pizarra** o **Pizarra No Blanca**.

### Nítidez

Pulse el botón de dirección ◄ para reducir la nítidez y el botón de dirección ► para aumentar la nítidez de la imagen (de 0 a 15).

### Ajuste gamma

Use los botones de dirección ◄ ► para ajustar el valor gamma para obtener un balance de contraste mejor (de 0 a 15).

### Reducción de ruido

Se puede reducir la interferencia de ruido en la pantalla. Para obtener imágenes más suaves seleccione entre las siguientes opciones.

**Off** ..... Desactivado
**L1** ..... Reducción baja
**L2** ..... Reducción alta

### Progresivo

Se puede exhibir una señal de vídeo interlazada en un modo progresivo. Seleccione entre las siguientes opciones.

**Off** ..... Desactivado
**L1** ..... Para una imagen activa.
**L2** ..... Para una imagen fija.
**Película**. Para ver una película. Con esta función, el proyector reproduce fielmente las imágenes de acuerdo con la película original.

### Reset

Para reponer los datos ajustados, seleccione **Reset** y pulse el botón SELECT. Aparecerá un cuadro de confirmación y, a continuación seleccione **Sí**. Todos los ajustes volverán a las cifras anteriores.

### Memorizado

Para almacenar los datos de ajuste, seleccione **Memorizado** y pulse el botón de dirección ► o el botón SELECT. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar una de las Imágenes 1 a 4 y pulse el botón SELECT.
Aparecerá un cuadro de confirmación y, a continuación seleccione **Sí**. Los datos almacenados serán recuperados seleccionando **Imagen (1–4)** en la Selección del modo de imagen en la página 42.

✔ **Nota:**

- No se puede seleccionar **Reducción de ruido** y **Progresivo** cuando se selecciona **480p**, **575p**, **720p**, **1035i** o **1080i** (p.41).

### Menú Memorizado

Aparecerá un cuadro de confirmación y, a continuación seleccione **Sí**.

## Ajuste de tamaño de la pantalla

Este proyector tiene una función de ajuste del tamaño de la pantalla que le permite exhibir la imagen en el tamaño deseado.

**1** Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Pantalla** y después pulse el botón de dirección ► o SELECT.

**2** Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

### Normal

Proporcione la imagen en una relación de aspecto de vídeo normal de 4:3.

### Panorámico

Proporcione la imagen en una relación de pantalla ancha de 16:9.

### Usuario

Ajuste la escala y la posición de pantalla manualmente con esta función.
Pulse el botón de dirección ► en Usuario y Usuario se exhibe en la pantalla, puede utilizar los botones de dirección ▲▼ para elegir el elemento que quiere ajustar.

**Escala H/V** ..... Ajuste la escala de pantalla Posición H./ Posición V.

**H y V** ..... Cuando se fija a **On**, se establece la relación de aspecto. La **Escala V** aparece oscura y se vuelve no disponible. Ajuste la **Escala H**, a continuación, la escala de pantalla se modifica automáticamente basada en la relación de aspecto.

**Posición H/V** .... Ajuste la posición de pantalla Posición H./Posición V.

**Común** ..... Guarde la escala o la posición ajustada a todas las entradas. Pulse el botón SELECT en Común para exhibir un cuadro de confirmación. Para guardar la escala o posición, pulse el botón SELECT en Sí. Cuando se selecciona Usuario, se utiliza la escala o posición guardada.

**Reset**..... Reajuste todos los valores ajustados. Pulse el botón SELECT en **Reset** para exhibir un cuadro de confirmación. Para ajustar, pulse el botón SELECT en **Sí**.

### Menú de pantalla

✔ **Nota:**

- Cuando no se detecta ninguna señal, **Normal** se fija automáticamente y el cuadro de diálogo Aspecto desaparece.
- El rango ajustable para la **Escala H/V** y la **Posición H/V** se limita dependiendo de la señal de entrada.
- El **Panorámico** no se puede manejar cuando **720p**, **1035i** ó **1080i** se selecciona en el Menú del Sistema de AV (p.41).
- El modo de patrón de esquinas se deshabilita cuando se selecciona el modo Usuario.

## Ajuste

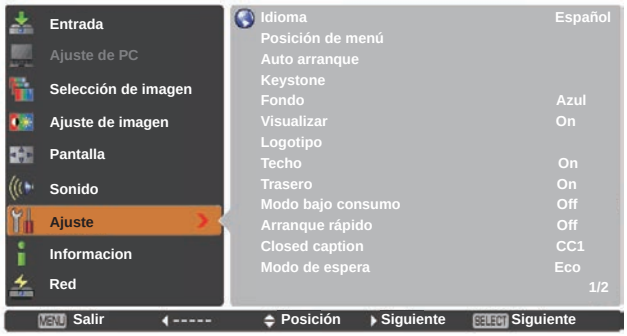
Este proyector tiene el menú de Ajuste que le permite configurar las otras funciones descritas como sigue:

**1** Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Pulse los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste** y después pulse el botón de dirección ► o SELECT.

**2** Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y pulse el botón de dirección ► o SELECT para acceder al elemento seleccionado.

**3** Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

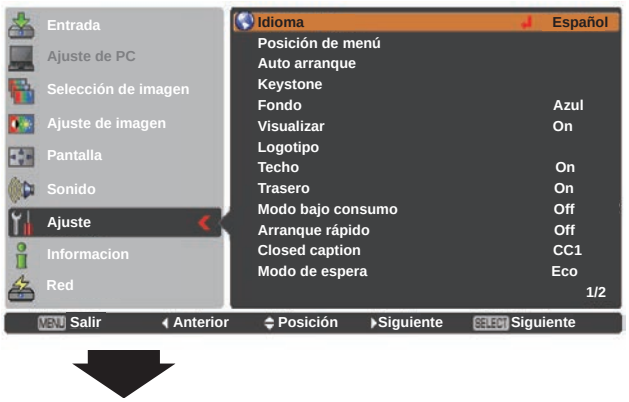
### Menú de ajuste




### Idioma

El idioma utilizado en el Menú en la pantalla está disponible en **inglés**, **alemán**, **francés**, **italiano**, **español**, **portugués**, **holandés**, **sueco**, **finlandés**, **polaco**, **húngaro**, **rumano**, **ruso**, **chino**, **coreano**, **japonés** y **tailandés**.

### Idioma




**Posición de menú**
Esta función se usa para cambiar la posición del menú en pantalla. Seleccione **Posición de menú** y pulse el botón SELECT.

La Posición de menú cambia cada vez que pulsa el botón SELECT tal como sigue.
superior izquierda ➜ superior derecha ➜ centro ➜ inferior izquierda ➜ inferior derecha ➜ superior izquierda ➜.....

## Auto arranque

Esta función permite Buscar entrada, el Keystone automático y el AUTO ajuste del PC pulsando simplemente el botón AUTO SET en la unidad de control remoto o el botón AUTO SETUP en el control superior. Los ajustes de estas funciones se pueden modificar como sigue:

### Buscar entrada

Esta función detecta la señal de entrada automáticamente. Cuando se encuentra una señal, parará la búsqueda. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar uno de las siguientes opciones.

**Off** ..... Buscar entrada no funcionará.

**On 1** ..... Buscar entrada funciona en la siguiente situación.
- – Cuando se pulsa el botón AUTO SETUP en el control superior
- – Cuando se pulse el botón AUTO SET en el control remoto.

**On 2** ..... Buscar entrada funciona en la siguiente situación.
- – Cuando encienda el proyector pulsando el botón ON/STAND-BY del control superior o del control remoto.
- – Cuando se pulse el botón AUTO SET en el control remoto.
- – Cuando se pulsa el botón AUTO SETUP en el control superior
- – Cuando se pierde la señal de entrada actual.*

* Si la función Apagar imagen o Congelar está activa, cancélela para activar la Buscar entrada. Tampoco está disponible cuando el menú en pantalla se exhibe.

### Ajuste automático de PC

**On** ..... Activa ajuste de Auto PC cuando se pulsa el botón AUTO SET en la unidad de control remoto o el botón AUTO SETUP en el control superior.

**Off** ..... Desactive el Auto ajuste del PC.

### Keystone automático

**Auto** ..... Siempre trabaja y corrige la distorsión trapezoidal de acuerdo con el la inclinación del proyector.

**Manual** .. SETUP en el control superior o el botón AUTO SET en el control remoto.

**Off** ..... Desactive la Keystone automático.

**✔Nota:**

- Mientras **Buscar entrada** se fija a **On 1** u **On 2**, el estado de la Entrada y Lámpara se exhibe cada vez que la señal se cambie.
- Solamente se puede detectar la fuente de entrada seleccionada por última vez.
- Si el botón INPUT en el control superior o los botones COMPUTER 1/2, VIDEO o S-video o COMPONENT en el control remoto se pulsan mientras la Buscar entrada está en progreso, la Buscar entrada parará y volverá a la señal de entrada previa.
- Las funciones de **Ajuste auto. PC** y **Búsqueda de entrada** y **Marcas auto.** no se pueden desactivar (**Off**) al mismo tiempo.

## Auto arranque

**✔Nota:**

- La función **Marcas auto.** corrige únicamente la distorsión vertical, ignorando la distorsión horizontal.
- La función **Keystone automático** no puede funcionar cuando la función **Techo** se fija **On** en el menú de Ajustes (p.52).
- La condición perfecta de la distorsión de imagen no se puede asegurar con la función de Auto arranque. Si la distorsión no se corrige adecuadamente pulsando el botón AUTO SETUP o AUTO SET, ajuste manualmente pulsando el botón **Keystone** en el control remoto o seleccionando la Distorsión trapezoidal en el menú de Ajustes (pp.25, 48).
- **Sincro. fino**, **Total puntos**, **Posición H.** y **Posición V.** de algunos ordenadores no se puede ajustar completamente con la función de Autoajuste de PC. Cuando la imagen no se proporciona adecuadamente con esta operación, se requieren los ajustes manuales (pp.33-34).

### Keystone

Esta función se utiliza para ajustar la distorsión trapezoidal de la imagen proyectada. Utilice los botones de dirección ▲▼ para escoger el elemento que desea ajustar.

**Standard**
Ajusta la distorsión trapezoidal Horizontal/Vertical de la imagen proyectada.

**Corrección de esquinas**
Ajusta la distorsión de las esquinas de la imagen proyectada.

**Patrón de esquinas**
Elija un modo de patrón de esquinas entre Rojo, Blanco, Azul y Off.

**Memorizado**

**Memorizado**.....Guarda los datos de la corrección de distorsión trapezoidal, incluso si el cable de alimentación de CA está desconectado.

**Reset** .....Elimina la corrección de distorsión trapezoidal cuando el cable de alimentación de CA está desconectado.

Pulse el botón KEYSTONE en el control superior o en el mando a distancia para cambiar el ajuste estándar (para Vertical/Horizontal) o de esquinas. Aparece el cuadro de diálogo de ajuste estándar o de esquinas. Utilice los botones de dirección ▲▼◄► para corregir la distorsión estándar o de esquinas. (pág. 25).

### Fondo

Seleccione la pantalla de fondo para cuando no se detecte una señal de entrada. Pulse los botones de dirección ▲▼ para cambiar entre cada opción.

**Azul**.....Proyecta un fondo azul
**Negro**....Proyecta un fondo negro
**Usuario**.Proyecta una imagen capturada en el ajuste de Logo.

### Visualizar

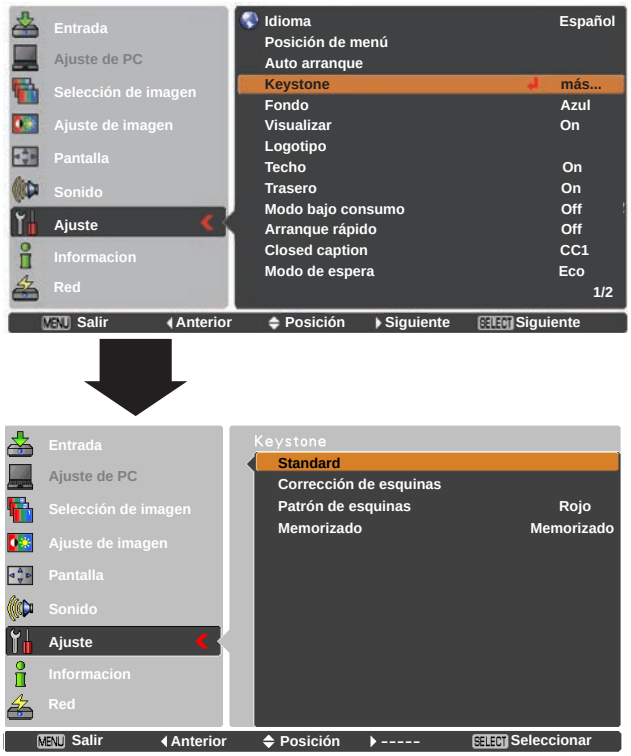
Esta función sirve para decidir si se exhiben los mensajes en la pantalla.

**On** ..... Muestra todos los mensajes en la pantalla. Use esta función cuando desee proyectar imágenes después de que la lámpara esté lo suficientemente brillante. Este modo es el ajuste por defecto de fábrica.

**Contador apagado**... Al encender el proyector muestra la cuenta regresiva en vez de la imagen de entrada. Use esta función cuando desee proyectar imágenes lo antes posible incluso si la lámpara todavía no está lo suficientemente brillante.

**Off** ..... Oculta los mensajes en la pantalla excepto;
- Menú en la pantalla
- **¿Apagar?** (p.21)
- Mensaje **No hay señal** para el Modo bajo consumo (p.52)
- **Esperar...**
- Flechas para la función Real en el Menú de pantalla (p.37).
- **P-Timer**

### Keystone



### Logotipo (Ajustes de logotipo y Bloqueo código PIN logo)

Esta función le permite ajustar a su gusto el logotipo de la pantalla con las funciones **Selección logo**, **Capturar** y **Bloqueo código PIN logo** y **Cambio código PIN logo**.

✔ **Nota:**

Cuando se ha seleccionado **On** en la función de Bloqueo código PIN logo, no se podrán seleccionar las funciones **Selección logo** y **Capturar**.

**Selección logo**

Esta función decide en la pantalla de arranque entre las siguientes opciones.

**Usuario**.....Muestra la imagen que capturó
**Por defecto** ...Muestra el logotipo prefijado de fábrica
**Off**.....Muestra solamente la pantalla de cuenta atrás

## Selección logo

## Capturar

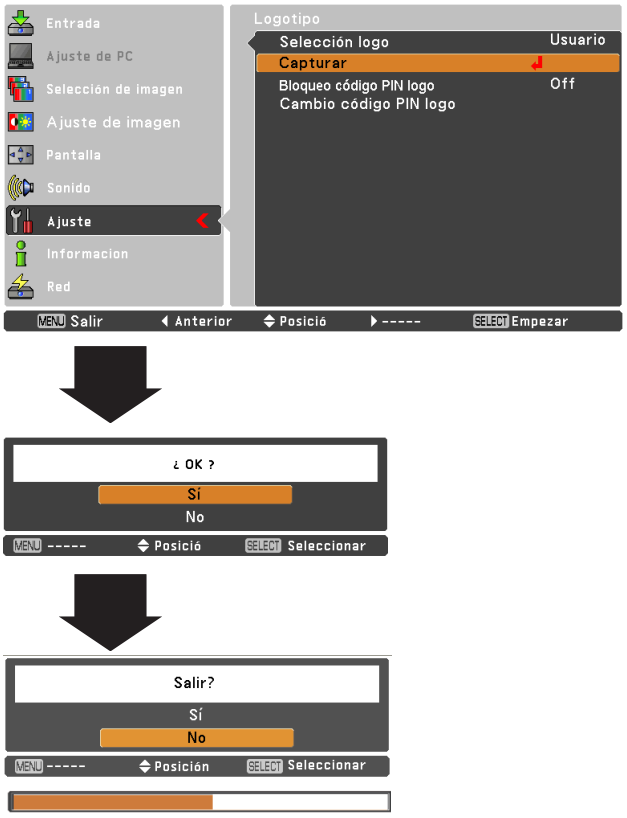
Esta función se usa para capturar una imagen proyectada para usarla como exhibición de comienzo o intervalo de presentaciones.

Seleccione Capturar y pulse el botón SELECT. Aparecerá un cuadro de confirmación y seleccione **Sí** para capturar la imagen proyectada.

Después de capturar la imagen proyectada, vaya a la función Selección logo y fíjela a **Usuario**. A continuación la imagen captura se exhibirá la siguiente vez que encienda el proyector.

Para cancelar la función de captura, seleccione **Sí** en la casilla de confirmación "¿Salir?".

### Capturar




✔ **Nota:**

- Antes de capturar una imagen, seleccione **Standard** en el Menú de selección de imagen para capturar una imagen apropiada (pp.35, 42).
- Se puede capturar una señal de un ordenador de hasta XGA (1024x768). Se puede capturar una señal del equipo de vídeo salvo 720p, 1035i y 1080i.
- Cuando se captura la imagen que se ha ajustado por la función de distorsión trapezoidal, los datos de ajuste se reajustan automáticamente y el proyector captura una imagen sin la corrección de la distorsión trapezoidal.
- Cuando el **Bloqueo código PIN logo** está en **On**, no se puede seleccionar **Capturar**.
- Cuando se comienza a capturar una imagen nueva, la imagen previamente guardada se borra incluso si cancela la captura.
- Cuando no hay una imagen capturada o se interrumpió mientras se capturaba, Usuario no se incluye en el menú de Selección logo, sólo puede activar Por defecto y Off.

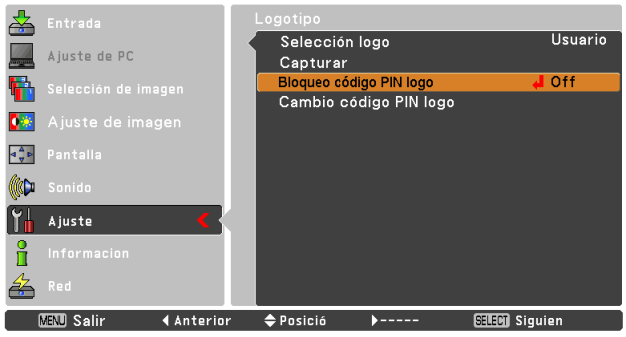
## Bloqueo código PIN logo

Esta función evita que personas no autorizadas cambien el logotipo de la pantalla.

**Off** ..... El logotipo de la pantalla puede ser cambiado libremente desde el menú Logo (p.49).
**On** ..... El logotipo de la pantalla no puede ser cambiado sin un Código PIN logo.

Si desea cambiar el ajuste **Bloqueo código PIN logo**, pulse el botón SELECT y aparecerá el cuadro de diálogo de código de PIN Logo. Introduzca un Código PIN logo siguiendo los siguientes pasos. El **Código PIN logo** inicial se ajusta a “4321**"** en la fábrica.

### Bloqueo código PIN logo



### Introduzca un código PIN logo

Utilice los botones de dirección ▲▼ para introducir un número. Pulse el botón dirección ► para fijar el número y mover el puntero de marco rojo a la siguiente casilla. El número cambia a ∗. Si ajustó un número equivocado, mueva el puntero al número que quiera corregir presionando el botón de dirección ◄ y, a continuación, introduzca el número correcto.

Repita este paso para terminar de introducir un número de cuatro dígitos.

Después de introducir el número de cuatro dígitos, mueva el puntero a **Activar**. Pulse el botón SELECT para que pueda comenzar a manejar el proyector.

Si introduce un Código PIN logo incorrecto, el **Código PIN logo** y el número (∗∗∗∗) se vuelven rojos por un momento. Introduzca de nuevo el Código PIN logo correcto.

### Cambie el ajuste de Bloqueo de código PIN logo

Use los botones de dirección ▲▼ para cambiar a **On** u **Off** y, a continuación, pulse el botón SELECT para cerrar el cuadro de diálogo.

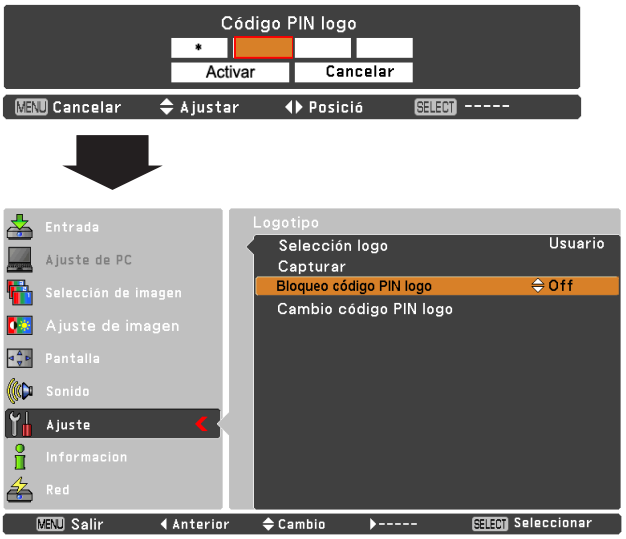
### Cambio código PIN logo

El código PIN del logotipo se puede cambiar a un número de cuatro dígitos de su gusto. Pulse el botón SELECT para seleccionar **Cambio código PIN logo**. Aparece el cuadro de diálogo del Código PIN logo, utilice los botones de dirección ▲▼ para introducir el código correcto. Aparece el cuadro de diálogo de la entrada del Nuevo código PIN logo. Establezca un nuevo Código PIN logo, aparece un cuadro de confirmación, escoja **Si** para introducir el nuevo Código PIN logo.

Asegúrese de tomar nota del nuevo código PIN logo y de tenerlo a mano. Si pierde el número, no podrá cambiar más el ajuste de Código PIN logo.

**PRECAUCIÓN:**
**CUANDO HAYA CAMBIADO EL CÓDIGO PIN LOGO, ESCRIBA EL CÓDIGO PIN NUEVO EN LA COLUMNA DEL NÚMERO DE CÓDIGO PIN DEL LOGO EN LA PÁGINA 77 Y GUÁRDELO DE FORMA SEGURA.**
**EL CÓDIGO DEL PIN DEL LOGO NO SE DEBERÍA PERDER U OLVIDAR, EL CÓDIGO PIN LOGO NO SE PODRÍA VOLVER A CAMBIAR.**

### Introduzca un código PIN logo




### Cambio código PIN logo

### Techo

Cuando esta función está **On**, la imagen está invertida la parte superior con la inferior y la derecha con la izquierda. Esta función se usa cuando la imagen se proyecta desde el techo.

### Trasero

Cuando esta función está **On**, la imagen está invertida la parte superior con la inferior y la derecha con la izquierda. Esta función se usa para proyectar la imagen a una pantalla de proyección desde detrás de la pantalla.

### Modo bajo consumo

Para reducir el consumo eléctrico además de mantener la vida útil de la lámpara, la función de Modo bajo consumo apaga la lámpara de proyección cuando el proyector no se utiliza durante un cierto período.

Seleccione entre las siguientes opciones:

**Listo** ..... Cuando la lámpara se ha enfriado completamente, el indicador POWER cambia a destellos verdes. En estas condiciones, la lámpara de proyección se encenderá si se reconecta la señal de entrada o se presiona cualquier botón del control superior o del control remoto.

**Desconectar** ..... Cuando la lámpara se ha enfriado completamente, se desconecta la alimentación.

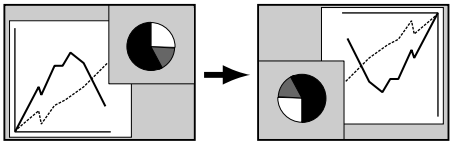
**Off** ..... La función de Modo bajo consumo está apagada.

**Contador de tiempo**....Cuando se interrumpe la señal de entrada y no se pulsa ningún botón durante más de 30 segundos, aparece la exhibición del temporizador **Sin Señal**. Comienza la cuenta atrás hasta que la lámpara se apague. Utilice los botones de dirección ▲▼ para fijar el contador de tiempo (1~30min.).

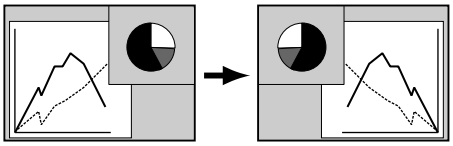
✔ **Nota:**

El ajuste de fábrica es **Listo: 5 min.**.

### Techo

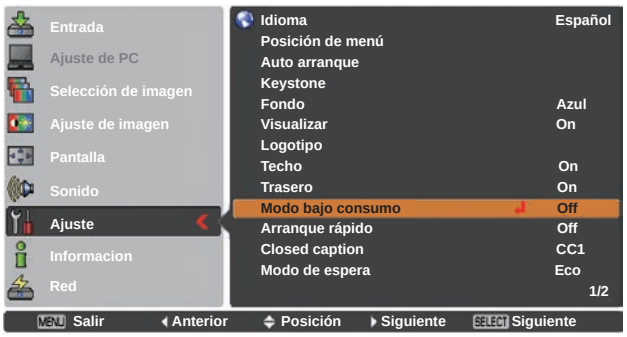


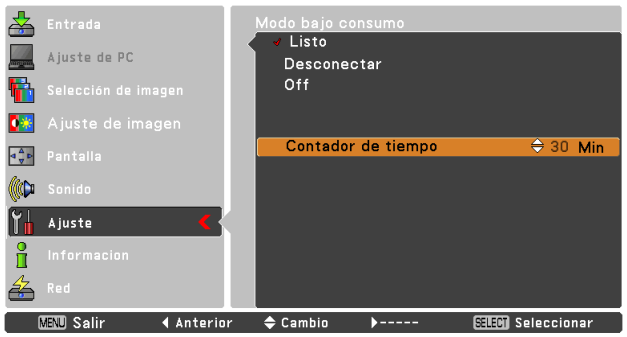
### Trasero



### Modo bajo consumo

Tiempo restante para que la lámpara se apague





### Arranque rápido

Cuando esta función está **On**, el proyector se enciende automáticamente con simplemente conectar el cable de alimentación de CA a una toma de corriente.

**✔Nota:**

Asegúrese de apagar correctamente el proyector (consulte "Apagado del proyector" en la página 21). Si el proyector se apaga de manera equivocada, la función de Arranque rápido no funcionará correctamente.

### Closed Caption

El Closed Caption es una versión impresa del sonido del programa u otra informacion exhibido en la pantalla. Si la señal de entrada contiene subtitulado electrónico, puede encender la función y cambiar los canales. Pulse los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Off**, **CC1**, **CC2**, **CC3** ó **CC4**.
Si el Closed Caption no está claro, puede cambiar el texto de **Color** a **Blanco**.

**✔Nota:**

El Closed Caption está disponible solamente en la situación que se expone a continuación.

- Cuando la señal de entrada es NTSC de compuesto y S-video y el sistema se fija según la señal o se ajusta en **Auto**.
- El sistema se debe fijar en **NTSC** o **Auto** en Video Selección del sistema. (P.41)
- El elemento de la Toma Cerrada se muestra en gris cuando no está disponible.
- El Closed Caption no está disponible cuando se visualizan el menú en la pantalla y el P-Timer.

### Modo de espera

Esta función está disponible cuando se utiliza el proyector a través de la red.

**Red**..... Suministre alimentación a la función de red incluso después de apagar el proyector. Puede apagar el proyector a través de la red, modificar el entorno de red y recibir un correo electrónico acerca del estado del proyector mientras el proyector esté apagado.

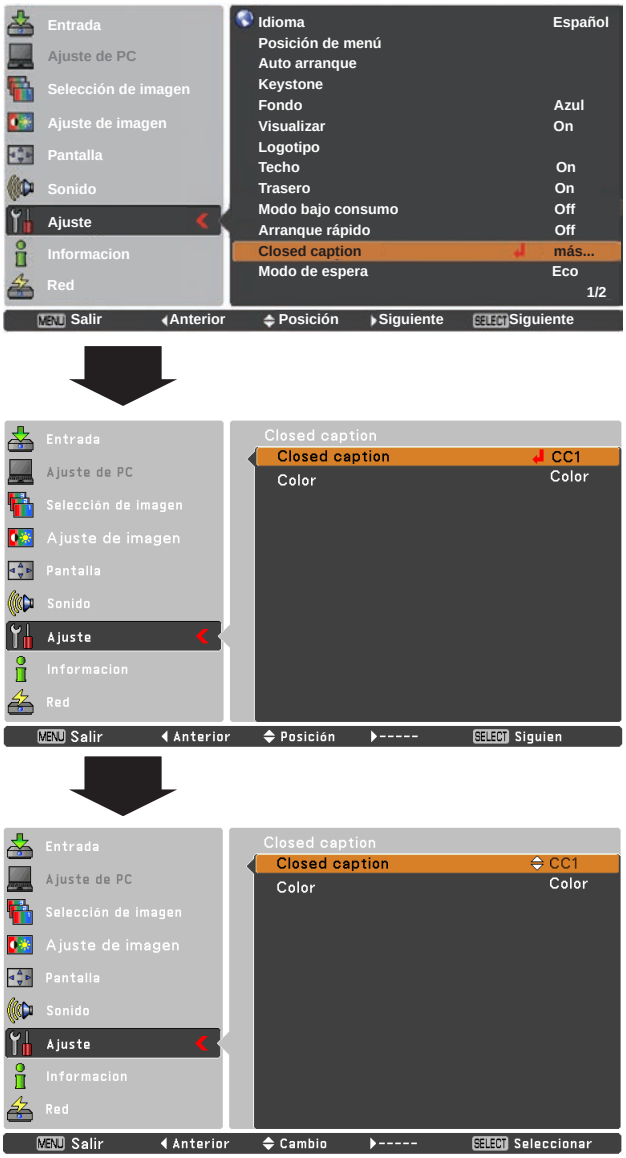
**Eco**..... Seleccione **Eco** cuando no use el proyector a través de la red. La función de red del proyector parará cuando se apague el proyector.

Consulte el manual del usuario “Funcionamiento y configuración de la red”.

**✔Nota:**

- El ajuste por defecto de fábrica es **Red**.
- Cuando seleccione **Red**, los ventiladores de refrigeración funcionarán dependiendo de la temperatura del interior del proyector, incluso si el proyector está apagado.

### Closed Caption




Pulse los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Off**, **CC1**, **CC2**, **CC3** o **CC4** y, a continuación, pulse el botón Seleccionar.

## Control de lámpara

Esta función le permite cambiar el brillo de la pantalla.

- **Alta**..... Más brillante que en el modo Normal.
- **Normal** ... Brillo normal
- **Eco**..... Baja el brillo, reduce el consumo eléctrico de la lámpara y aumenta la vida útil de la lámpara

### Control remoto

Este proyector ofrece dos códigos de control remoto diferentes, el ajustado por defecto de fábrica, el código inicial (**Código 1**) y el código secundario (**Código 2**).
Esta función de cambio impide la interferencia del control remoto cuando hay varios proyectores o equipos de video funcionando a la misma vez.
Cuando controla el proyector con el "**Código 2**", el proyector y el control remoto se deben cambiar a "**Código 2**".

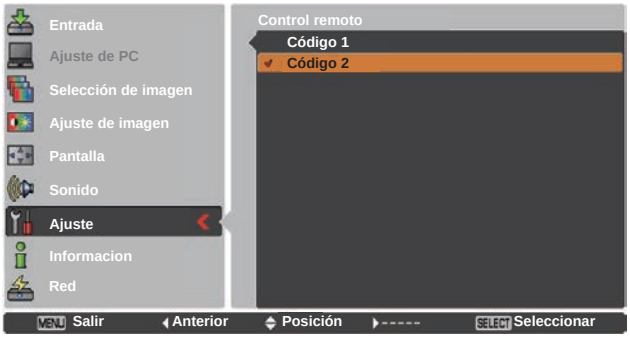
**Para cambiar el código del proyector:**
Seleccione "**Código 1**" o "**Código 2**" en el menú Ajuste.

**Para cambiar el código del control remoto:**
Mantenga presionando a la vez los botones MENU e IMAGE durante 5 segundos o más. Después de cambiar el código, asegúrese que el control remoto funciona correctamente.

✔ **Nota:**

- Cuando se ajusten diferentes códigos en el proyector y en el control remoto, no se puede hacer ningunaoperación. En ese caso, cambie el código del control remoto para que coincida con el código del proyector.
- Si las pilas se quitan del control remoto durante mucho tiempo, el código del control remoto se reiniciará.

### Control remoto



## Seguridad (Protección y Bloqueo de código PIN)

Esta función le permite usar las funciones de Protección y Bloqueo de código PIN para ajustar la seguridad para el uso del proyector.

### Protección

Esta función bloquea los botones del control superior y del control remoto para evitar su uso por personas no autorizadas.

Seleccione Protección y, a continuación, pulse el botón SELECT y seleccione el elemento deseado pulsando los botones de dirección ▲▼.

..... Desbloqueado.

..... Bloquea el funcionamiento del control superior. Para desbloquear, use el control remoto.

..... Bloquea el funcionamiento del control remoto. Para desbloquear use el control superior.

Si el control superior se bloquea accidentalmente y no tiene el control remoto cerca o pasa algo mal con su control remoto, póngase en contacto con el distribuidor en donde compró el proyector o el centro de servicio.

### Bloqueo de código PIN

Esta función evita que el proyector sea usado por personas no autorizadas y le ofrece los siguientes ajustes de seguridad para que elija.

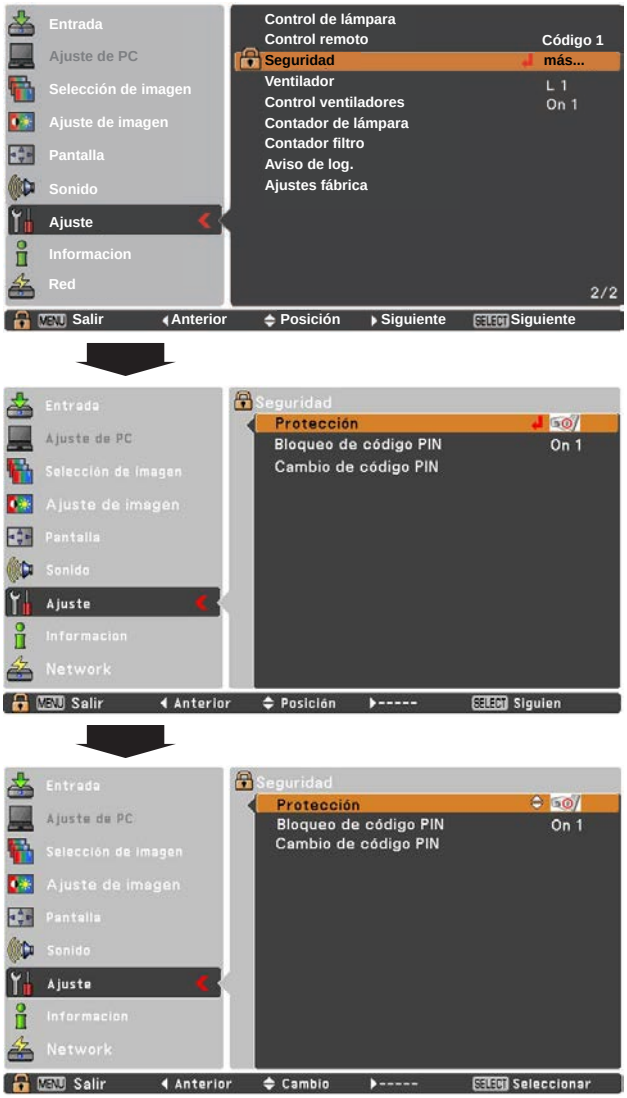
**Off** ..... Desbloqueado.
**On 1** ..... Introduzca el código PIN cada vez que se enciende el proyector..
**On 2** ..... Introduzca el código PIN para manejar el proyector una vez que el cable de alimentación está desconectado, mientras el cable de alimentación de CA está conectado, el proyector puede manejarse sin un código PIN.

Para cambiar el ajuste Bloqueo de código PIN o el código PIN (el número de cuatro dígitos), deberá introducir el código PIN. El "1234" se fija como el código PIN inicial en la fábrica.

Si desea cambiar el ajuste de Bloqueo de código PIN, pulse el botón SELECT y el cuadro de diálogo del código PIN aparece.

Cuando el proyector esté bloqueado con el código PIN, el icono de Seguridad aparece en la guía.

### Protección




### Bloqueo de código PIN

### Introduzca un código PIN

Utilice los botones de dirección ▲▼ para introducir un número. Pulse el botón dirección ► para fijar el número y mover el puntero de marco rojo a la siguiente casilla. El número cambia a ∗. Si ajustó un número equivocado, mueva el puntero al número que quiera corregir presionando el botón de dirección ◄ y, a continuación, introduzca el número correcto.

Repita este paso para terminar de introducir un número de cuatro dígitos.

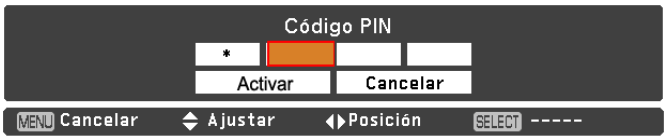
Después de introducir el número de cuatro dígitos, mueva el puntero a **Activar**. Pulse el botón SELECT para que pueda comenzar a manejar el proyector.

Si introduce un código PIN incorrecto, el **Código PIN** y el número (∗∗∗∗) se volverán rojos por un momento. Introduzca de nuevo un código PIN correcto.

### Cambie el ajuste de Bloqueo de código PIN

Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Off**, **On 1** u **On 2**. Pulse el botón SELECT para cerrar el cuadro de diálogo.

### Introduzca un código PIN




### Cambie el código PIN

<u>Cambio de código PIN</u>

El código PIN se puede cambiar al número de cuatro dígitos que desee. Pulse el botón SELECT para seleccionar Cambio de código PIN. Aparece el cuadro de diálogo del Código PIN, utilice los botones de dirección ▲▼ para introducir el código correcto. Aparece el cuadro de diálogo de la entrada del código PIN nuevo. Ajuste un Código PIN nuevo.

**PRECAUCIÓN:**
**CUANDO HAYA CAMBIADO EL CÓDIGO PIN, ESCRIBA EL CÓDIGO PIN NUEVO EN LA COLUMNA DE MEMO DEL NÚMERO DEL CÓDIGO PIN EN LA PÁGINA 77 Y GUÁRDELA CON SEGURIDAD. SI SE OLVIDA DE SU CÓDIGO PIN, EL PROYECTOR NO PODRÁ SER ENCENDIDO.**

### Ventilador

Esta función le permite las siguientes opciones en el manejo del ventilador de enfriamiento después de apagar el proyector (p.21).

**L1** ..... Funcionamiento normal
**L2** ..... Funcionamiento más lento y sonido más bajo de lo normal (**L1**), pero hace falta más tiempo para enfriar el proyector.

### Control ventiladores

Este proyector dispone de una función de control de los ventiladores en el menú de ajustes.
Escoja la velocidad de funcionamiento de los ventiladores de refrigeración de entre las siguientes opciones de acuerdo con la altitud en la que usa el proyector.

**Off** ..... Velocidad normal. Ajuste esta función a **Off** cuando el proyector no esté en un entorno de gran altitud.
**On 1** ..... Más rápido que el modo Off. Seleccione este modo cuando use el proyector en grandes altitudes (alrededor de 1.200 sobre el nivel del mar) en donde los ventiladores tienen un efecto de refrigeración menor.
**On 2** ..... Más rápido que en el modo **On 1**. Seleccione este modo cuando use el proyector en altitudes más altas que aquellas en las que los ventiladores tienen menor efecto de refrigeración.
**On 3** ..... Be sure to set the Lamp control in High and the Fan control in **On 3** when using the projector inclined at between +40 degrees to +140 degrees to the horizontal plane at altitudes between 0 and approximately 1,600 meters above sea level.

**✔Nota:**

- El ruido de los ventiladores es mayor en **On 1, On 2** y **On 3**.
- Setting “Fan control” to **On 1**, **On 2** or **On 3** affects **L2** operation in “Fan.”

### Contador de lámpara

Esta función se utiliza para mostrar el tiempo operativo acumulado de la luz hasta el momento y reiniciar el contador de nuevo.
Cuando la vida de la lámpara es menor de 0 horas, el icono de Cambio lámpara (Fig.1) aparecerá en la pantalla, indicando que se alcanzó el fin de la vida de la lámpara. Cuando se sustituya la lámpara de proyección, reponga el contador. Consulte "Restablecimiento del contador de la lámpara" en la página 64.

**✔Nota:**

Los íconos de Cambio lámpara (Fig. 1) no aparecerán cuando la función de exhibición se ajuste a **Off** (p.48), durante “Freeze” (p.27), o “Apagar imagen” (p.28).

### Ajuste de control ventiladores

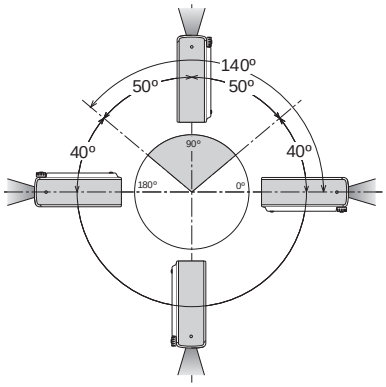



**Fig.1** Icono de cambio de lámpara

Este icono aparece en la pantalla cuando se alcanza el fin de la vida de la lámpara.

**✔Nota:**

Cuando se enciende, el icono (Fig.1) aparecerá.

### Contador filtro

Esta función se utiliza para establecer una frecuencia para la limpieza del filtro.

Cuando se llega a un tiempo determinado entre limpiezas, aparece un icono de aviso de Filtro en la pantalla, notificando que es necesaria una limpieza. Después de limpiar el filtro, asegúrese de seleccionar **Reset** y ajuste el temporizador. El icono de aviso de Filtro no desaparecerá hasta que no se reinicie el contador de filtro.

Para obtener más detalles acerca del reinicio del temporizador, consulte "Restablecimiento del contador del filtro" en la página 61.

**Fig.1** Icono de aviso del filtro

El icono de aviso del filtro aparece en la pantalla en un tiempo establecido.

✔ **Nota:**
Este icono también aparece en el encendido.

✔ **Nota:**
Los iconos de aviso de filtro (Fig.1) no aparecerán cuando la función de Visualizar se ajusta a **Off** (p.48), durante **Congelar** (p.27) o **Apagar imagen** (p.28).

### Aviso de log.

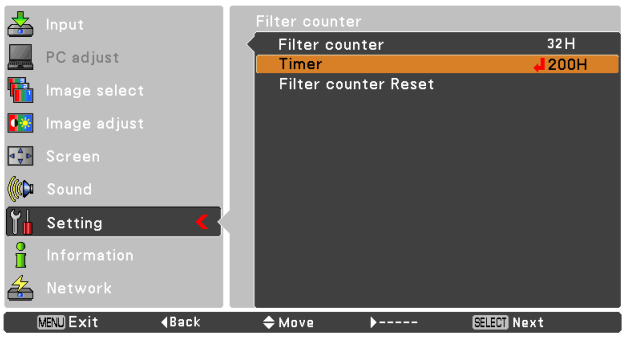
Esta función graba las operaciones anómalas mientras el proyector esté funcionando y se usa para la diagnosis de los fallos. Se muestran hasta 10 registros de avisos con el último mensaje de aviso el la parte alta de la lista, seguido de los anteriores mensajes de aviso en orden cronológico.

✔**Nota:**
Cuando se ejecuta la función de Predefinido de la fábrica, todos los registros de avisos se borran.

### Ajustes fábrica

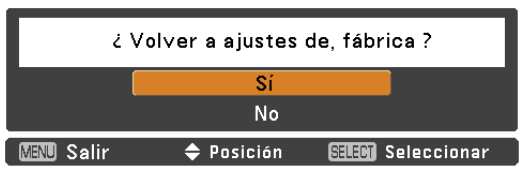
Esta función devuelve todos los valores de ajuste salvo el **logotipo de usuario**, el **Bloqueo de código PIN**, el **Bloqueo código PIN logo**, **Contador de lámpara** y el **Contador filtro** a los ajustes predeterminados de la fábrica.

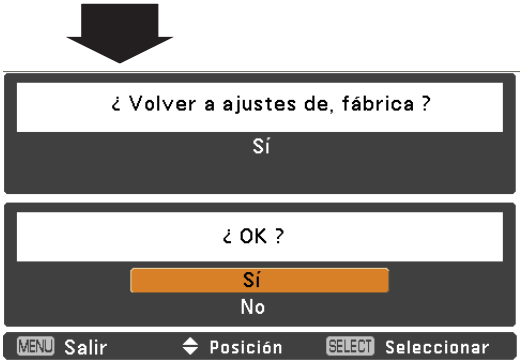
### Contador filtro




Pulse el botón SELECT para seleccionar **Contador de tiempo** y use los botones de dirección ▲▼ para ajustar el temporizador. Seleccione entre (**Off/100H/ 200H/ 300H**) dependiendo del entorno.

### Ajustes fábrica



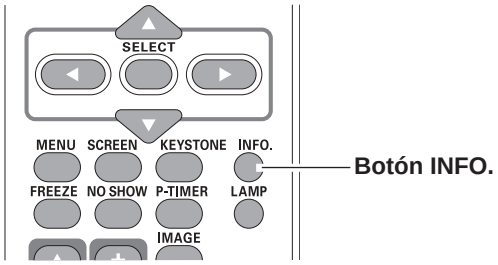
## Exhibición de informacion de la fuente de entrada

El Menú de informacion se usa para comprobar el estado de la señal de imagen proyectada y el funcionamiento del proyector.

**Funcionamiento directo**

Pulse el botón INFO. en el control remoto para mostrar el Menú de informacion.

**Control remoto**




**Funcionamiento del menú**

Pulse los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Informacion**. Se exhibe el Menú de informacion.

Consulte más abajo la informacion mostrada.

**Menú de informacion**

**Entrada**
Se muestra la fuente de entrada seleccionada.

**Frec. sinc-H**
La frecuencia horizontal de la señal de entrada se muestra en **KHz** o **- - - - -** cuando no hay señal.

**Frec. sinc-V**
La frecuencia vertical de la señal de entrada se muestra en **Hz** o **- - - - -** cuando no hay señal. El doble de Hz cuando se usa Entrelazado.

**Pantalla**
Se muestra el tamaño de pantalla seleccionado.

**Idioma**
Se indica el idioma seleccionado.

**Estado de lámpara**
Se muestra el modo de lámpara seleccionado.

**Contador de lámpara**
Se muestra el tiempo de uso acumulado de la lámpara.

**Modo bajo consumo**
Se muestran **Off**, **Listo**, **Desconectar** o **Contador de tiempo**.

**Protección**
Se muestra el icono de la Protección seleccionada.

**Bloqueo de código PIN**
Se muestra **Off**, **On 1** u **On 2**.

**Control remoto**
Se muestra el código de control remoto seleccionado.

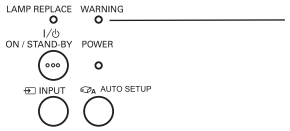
## Indicador WARNING

El indicador WARNING muestra el estado de la función que protege el proyector. Revise el estado del indicador WARNING y el indicador POWER para realizar un mantenimiento adecuado.

### El proyector se cierra y el indicador WARNING destella en rojo.

Cuando la temperatura que hay dentro del proyector llega a un cierto nivel, el proyector se cerrará automáticamente para proteger el interior del proyector. El indicador POWER queda destellando y el proyector se empieza a enfriar. Cuando el proyector se ha enfriado bastante (a su temperatura de funcionamiento operativa), se puede encender de nuevo pulsando el botón ON/STAND-BY.

**Control superior**




WARNING destellando en rojo

✔**Nota:**

El indicador WARNING continua destellando incluso después de que la temperatura en el interior del proyector vuelva a ser normal. Cuando el proyector se enciende de nuevo, el indicador WARNING para de destellar.

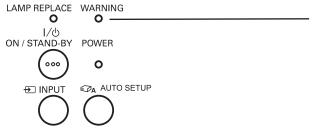
**Luego verifique los puntos a continuación.**

– ¿Dejó espacio adecuado para que se ventilara el proyector? Verifique las condiciones de la instalación comprobando que los orificios de ventilación del proyector no estén bloqueados.
– ¿Tiene el proyector cerca un ventilador, aparato de aire acondicionado o conducto de calefacción? Aleje el proyector del conducto o ventilador.
– ¿Están limpios los filtros? Limpie los filtros periódicamente.

### El proyector se cierra y el indicador WARNING se ilumina en rojo.

Cuando el proyector detecta una condición anormal, se cierra automáticamente para proteger el interior del proyector y el indicador WARNING se ilumina de color rojo. En tal caso, desconecte el cable de alimentación de CA y vuelva a conectarlo y, a continuación, encienda el proyector una vez más para verificar el funcionamiento. Si el proyector no se pueda encender y el indicador WARNING emite una luz roja, desconecte el cable de alimentación de CA y póngase en contacto con la estación de servicio.

**Control superior**




El WARNING emite una luz roja

**PRECAUCIÓN**

NO DEJE EL PROYECTOR CON EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA CONECTADA EN CONDICIONES ANORMALES. PUEDE PROVOCAR UN INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA.

## Limpieza de filtros

El filtro impide que se acumule el polvo en los elementos ópticos dentro del proyector. Si el filtro se atascase con partículas de polvo, se reduciría la eficacia de los ventiladores de enfriamiento y puede tener como resultado la acumulación de calor y afectar a la vida del proyector. Si aparece un icono de aviso de filtro en la pantalla, limpie los filtros inmediatamente. Limpie los filtros siguiendo los siguientes pasos.

**1** Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma de corriente de CA.

**2** Dé vuelta al proyector y retire los filtros.

**3** Limpie los filtros suavemente usando un cepillo o lavándolos suavemente.

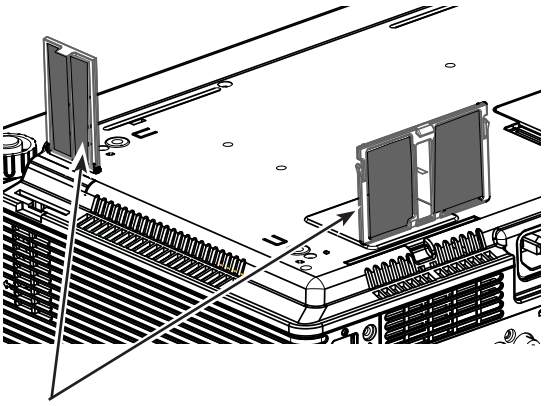
**4** Cuando enjuague los filtros séquelos bien. Asegúrese de que el filtro está completamente insertado en el proyector.

**PRECAUCIÓN**

No utilice el proyector sin los filtros. Se puede acumular polvo en los elementos ópticos degradando la calidad de la imagen.
No ponga nada en las rejillas de ventilación. Hacer esto puede provocar un mal funcionamiento del proyector.

**RECOMENDACIÓN**

**Recomendamos evitar ambientes con polvo o humo cuando use el proyector. El uso en dichos ambientes puede causar una calidad de imagen pobre.**
Cuando se utilice el proyector en condiciones de polvo o humo, el polvo puede acumularse en el objetivo, los paneles LCD o en los elementos ópticos dentro del proyector degradando la calidad de la imagen proyectada. Cuando ocurran estos problemas consulte a un distribuidor autorizado o a un centro de servicio para que lo limpien.



Filtros
Tire hacia arriba y retire.

✔ **Nota:**
Cuando se reinserte estos filtros, asegúrese que la parte de la rendija está hacia el lado exterior.

## Restablecimiento del contador del filtro

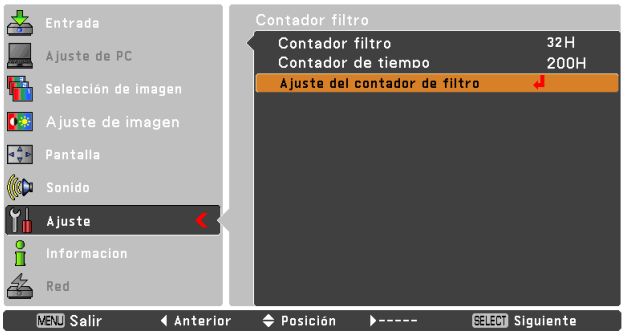
Asegúrese de reiniciar el contador de filtro después de limpiar o sustituir los filtros.

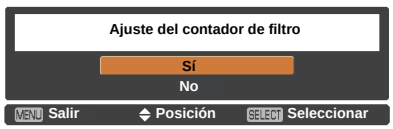
**1** Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste** y después pulse el botón de dirección ► o SELECT.

**2** Utilice los botones puntero ▲▼ para seleccionar el **Contador filtro** y a continuación presione el botón SELECT. Utilice los botones puntero para seleccionar el **Ajuste del contador de filtro** y a continuación presione el botón SELECT. En la pantalla aparecerá **Contador de sustitución de Filtro ¿ Reset ?**. Seleccione **Sí** para continuar.

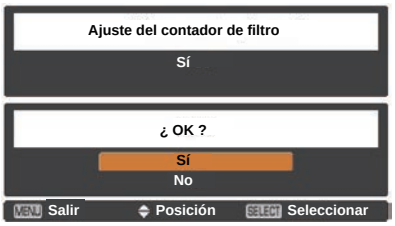
**3** Aparece otro cuadro de diálogo de confirmación, seleccione **Sí** para reestablecer el Contador filtro.

### Contador filtro




El **Contador de sustitución de filtro ¿Reset?** aparece.
Seleccione **Sí**, a continuación, aparece otro cuadro de confirmación.

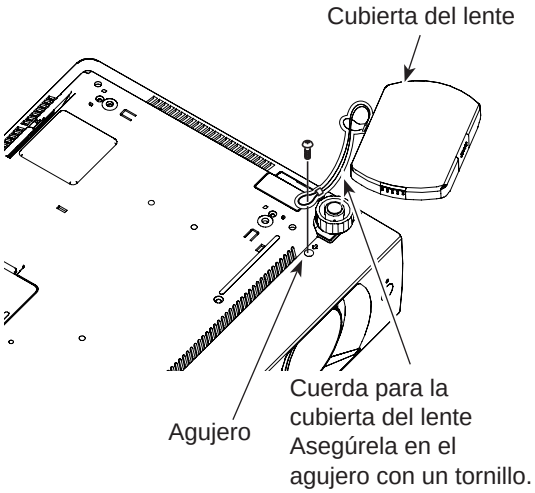



Seleccione **Sí** de nuevo para reestablecer el Contador filtro.

## Sujeción de la cubierta de la lente

Cuando traslade el proyector o no tenga previsto usarlo durante un largo período de tiempo, coloque la tapa de la lente.
Fije la tapa de la lente de acuerdo con los procedimientos siguientes.

1. Ate la correa por el agujero de la tapa de la lente y haga un nudo en la correa para asegurarla.
2. Pase el otro extremo de la correa por el agujero de la parte superior del proyector y tire de ella.
3. Ponga la cuerda con la cubierta del lente en el agujero de la base del proyector y asegúrela con un tornillo.

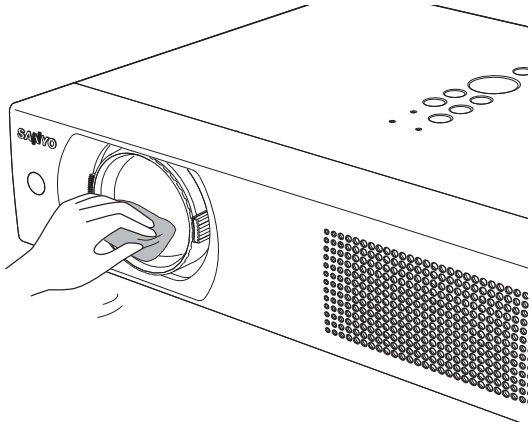



## Limpieza de la lente de proyección

Desconecte el cable de alimentación de CA antes de realizar la limpieza.

Frote suavemente la lente de proyección con un paño de limpieza que contenga una pequeña cantidad de limpiador de lentes de cámara no abrasivo o use papel de limpieza de lentes o un soplador de aire disponible en comercios para limpiar la lente.

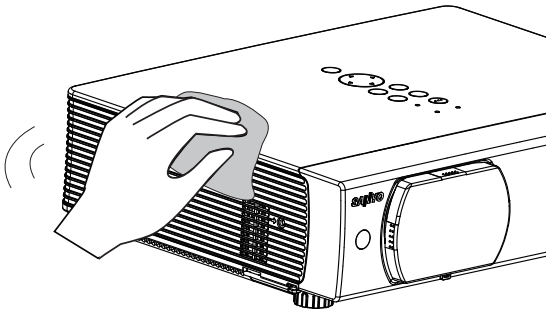
Evite el uso de una cantidad excesiva de limpiador. Los limpiadores abrasivos, solventes u otros productos químicos fuertes podrían rayar la superficie de la lente.



## Limpieza de la carcasa del proyector

Desconecte el cable de alimentación de CA antes de realizar la limpieza.

Frote suavemente el proyector con un paño de limpieza seco y suave. Cuando la carcasa se haya ensuciado mucho, use una pequeña cantidad de detergente moderado y finalice con un paño de limpieza seco y suave. Evite el uso de una cantidad excesiva de limpiador. Los limpiadores abrasivos, solventes u otros productos químicos fuertes podrían rayar la superficie de la carcasa.



Cuando no se usa el proyector, coloque el proyector dentro de la caja de transporte para protegerlo del polvo y ralladuras.

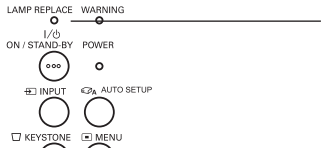
**PRECAUCIÓN**

No use ningún disolvente inflamable o aerosol en el proyector y su proximidad. Puede ocurrir una explosión o incendio incluso después de desenchufar el cable de alimentación de CA debido a que la temperatura interior del proyector es extremadamente alta debido a las lámparas. Además, existe el riesgo que las partes internas se puedan dañar no sólo debido al aerosol inflamable sino también debido al aire frío.

## Reemplazamiento de la lámpara

Cuando la lámpara de proyección del proyector llega al final de su vida útil, aparece el icono de sustitución de lámpara en la pantalla y el indicador LAMP REPLACE se ilumina en amarillo. Sustituya la lámpara por una nueva rápidamente. El tiempo en el que el indicador LAMP REPLACE se ilumina depende del modo de lámpara.

**Control superior**




**Indicador LAMP REPLACE**

Icono de sustitución de lámpara

**ADVERTENCIA:**
DESCONECTE LA LÁMPRA UV ANTES DE ABRIR LA CUBIERTA DE LA LÁMPARA.

**✔Nota:**

El ícono de cambio lámpara no aparecerá cuando la función de exhibición se ajuste a **Off** (p.48), durante “Freeze” (p.27), o “Apagar imagen” (p.28).

### PRECAUCIÓN

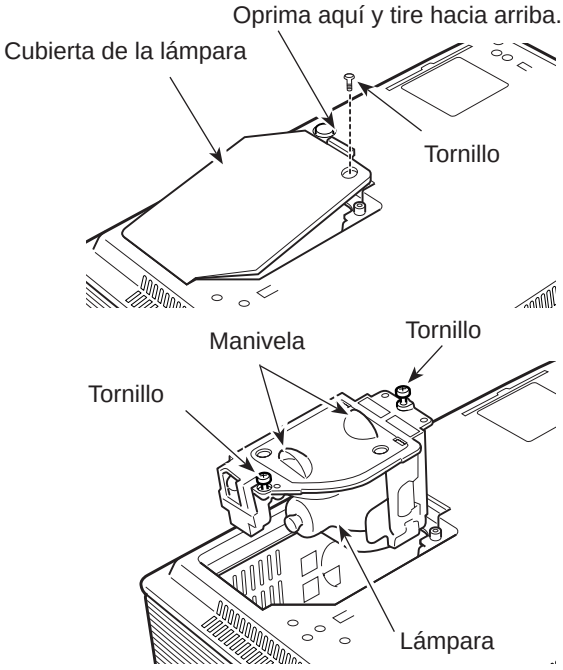
Deje que el proyector se enfríe al menos 45 minutos antes de abrir la cubierta de la lámpara. El interior del proyector puede estar muy caliente.

### PRECAUCIÓN

Por seguridad, sustitúyala por una lámpara del mismo tipo. ¡No deje caer el conjunto de la lámpara ni toque el bulbo de cristal! El cristal puede romperse y puede causar lesiones.

Siga estos pasos para sustituir la lámpara.

1. Desconecte el cable de alimentación de CA Deje que el proyector se enfríe al menos 45 minutos.
2. Quite el tornillo y abra la tapa de la lámpara.
3. Afloje los dos (2) tornillos que aseguran la lámpara. Eleve la lámpara del proyector usando la manivela.
4. Sustituya la lámpara por una nueva y asegure los dos (2) tornillos. Asegúrese de que la lámpara quede ajustada correctamente. Cierre la cubierta de la lámpara y asegure el tornillo.
5. Conecte el cable de alimentación de CA al proyector y encienda el proyector.
6. **Reponga el contador de lámpara.** Consulte la sección “Reponiendo el contador de lámpara” en la siguiente página.




### PEDIDO DE LÁMPARA DE REPUESTO

Los cartuchos del filtro de sustitución se puede pedir por medio de su distribuidor. Al pedir la lámpara, dé la siguiente informacion al distribuidor

- **Modelo Nº. de su proyector : PLC-XU106, PLC-XU106K**
- **Tipo de lámpara de sustitución Nº. : POA-LMP111**
  (Nº. de partes del servicio 610 333 9740)

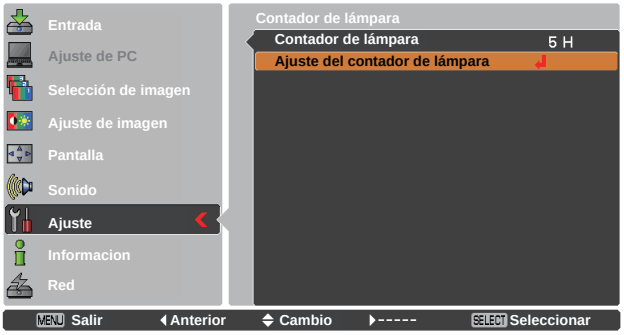
## Reponiendo el contador de lámpara

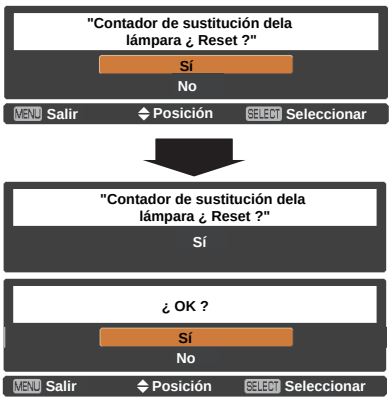
Asegúrese de reponer el contador de lámpara después de volver a colocar la lámpara. Cuando reponga el contador de lámpara, el indicador LAMP REPLACE se apagará y desaparecerá el ícono de cambio lámpara.

**1** Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste** y después pulse el botón de dirección ► o SELECT.

**2** Utilice los botones puntero ▲▼ para seleccionar el **Contador de lámpara** y a continuación presione el botón SELECT. Utilice los botones puntero ▲▼ para seleccionar el **Ajuste del contador de lámpara** y a continuación presione el botón SELECT. Aparecerá **Contador de sustitución de la lámpara ¿Reset?**. Seleccione **Sí** para continuar.

**3** Aparecerá otro cuadro de diálogo de confirmación y seleccione **Si** para reponer el Contador de lámpara.




Seleccione Reset y aparecerá **Contador de sustitución de la lámpara ¿Reset?.**

Seleccione **Si**, luego aparecerá otro cuadro de confirmación.

Seleccione **Sí** otra vez para reponer el Contador de lámpara.

**✔Nota:**

No reponga el contador de la lámpara sin realizar la sustitución de la lámpara. Asegúrese de reponer el contador de la lámpara solamente después de sustituir la lámpara.

## ⚠ PRECAUCIONES EN LA MANIPULACIÓN

Este proyector usa una lámpara de alta presión que debe ser manipulada cuidadosa y correctamente. La manipulación indebida puede resultar en accidentes, heridas u ocasionar un incendio.

- La vida útil de la lámpara puede diferir de lámpara a lámpara y según el entorno de uso. No existe garantía de que la duración de la lámpara sea la misma para cada lámpara. Algunas lámparas pueden fallar o dejar de funcionar en un período de tiempo más corto que otras lámparas similares.
- Si el proyector indica que la lámpara debería sustituirse, es decir, si el indicador muestra LAMP REPLACE, sustituya la lámpara por una nueva INMEDIATAMENTE después de que el proyector se haya enfriado.
  (Siga cuidadosamente las instrucciones en la sección de "Reemplazamiento de la lámpara" de este manual). El uso continuo de la lámpara con el indicador LAMP REPLACE iluminado puede aumentar el riesgo de explosión de la lámpara.
- Una lámpara puede explotar como resultado de la vibración, choque o degradación como un resultado de horas de uso cuando su tiempo de vida llega a un fin. El riesgo de una explosión varía de acuerdo al ambiente o las condiciones en que el proyector y la lámpara son usados.

**SI EXPLOTA UNA LÁMPARA, SE DEBEN TENER EN CUENTA LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.**

Si una lámpara explota, desconecte el enchufe de CA del proyector de la toma de corriente de CA inmediatamente. Consulte a un centro de servicio autorizado para que revise el aparato y cambie la lámpara. Además, haga una revisión cuidadosa para asegurarse de que no haya fragmentos o vidrios rotos alrededor del proyector o que salgan por las rejillas de ventilación. Cualquier fragmento debe ser limpiado cuidadosamente. Nadie debe verificar en el interior del proyector excepto aquellos técnicos cualificados y formados que están familiarizados con el servicio del proyector. El servicio no adecuado del aparato realizado por una persona cualquiera, especialmente aquellos que no están adecuadamente formados para hacerlo, puede resultar en una accidente o causarle heridas debido a los pedazos de cristal.

## Localización de problemas

Antes de llamar al distribuidor o centro de servicio por asistencia, revise los puntos descritos a continuación una vez más.

–Asegúrese de que ha conectado adecuadamente el proyector al equipo periférico como se describe en las páginas 15-17.
–Asegúrese de que todo el equipo está conectado al cable de alimentación de CA y la corriente está encendida.
–Cuando el proyector no proyecte una imagen del ordenador conectado reinicie el ordenador.

| **Problema:** | –Soluciones |
|---|---|
| **No hay alimentación** | – Enchufe el cable de alimentación del proyector en la toma decorriente de CA.<br>– Fíjese si el indicador POWER está iluminado en rojo.<br>– Espere hasta que el indicador POWER deje de parpadear para encender el proyector de nuevo. El proyector se puede encender cuando el indicador POWER se vuelve rojo. Consulte la página 19.<br>– Compruebe el indicador WARNING. Si el indicador WARNING está iluminado en rojo el proyector no se puede encender. Consulte la página 60.<br>– Compruebe la lámpara de proyección. Consulte la página 63.<br>– Desbloquee la función de bloqueo del proyector. Consulte la página 55. |
| **No se muestra la pantalla inicial.** | – Asegúrese de que **Off** o **Contador apagado** no se escogen en la función de visualización Consulte la página 48. |
| **No se muestra la pantalla inicial. como ajustada por defecto.** | – Asegúrese de que **Usuario** u **Off** no se escogen en la función Logo (selección). Consulte la página 49. |
| **La señal de entrada se cambia automáticamente. (o no cambia automáticamente)** | – Asegúrese de que la función de Buscar entrada se ajusta adecuadamente. Consulte la página 47. |
| **Cuando el proyector está encendido y pulsa el botón de entrada, aparece un icono diferente que el icono de modo** | – Es el icono de aviso de filtro. Consulte la página 58. |
| **Aparece un icono diferente que el icono de Modo de entrada o Modo de lámpara.** | – Es el icono de Sustitución de lámpara o el icono de Aviso de filtro. Consulte las páginas 58, 63. |
| **La imagen está desenfocada.** | – Ajuste el enfoque del proyector. Consulte la página 24.<br>– Deje una distancia adecuada entre el proyector y la pantalla de proyección. Consulte la página 14.<br>– Revise la lente de proyección para ver si necesita limpieza. Consulte la página 62.<br>– Mover el proyector de un sitio fresco a uno cálido puede causar condensación de humedad en la lente de proyección. En este caso, pare el proyector y espere hasta que se evapore la condensación. |
| **La imagen se invierte a la izquierda/ derecha.**<br>**La imagen se invierte a la parte superior/ inferior.** | – Revise la función del Techo/Trasero. Consulte la página 52.<br>– Comprobar la función Techo. Consulte la página 52. |
| **La imagen no es suficientemente brillante.** | – Compruebe si el **Contraste** o el **Brillo** están ajustados adecuada mente. Consulte las páginas 36, 43.<br>– Compruebe si el **Modo de imagen** está correctamente seleccionado. Consulte las páginas 35, 42.<br>– Compruebe la función de control de la lámpara. Consulte las páginas 27, 54.<br>– Compruebe el indicador LAMP REPLACE. Si está iluminado, está próximo el fin de la vida de la lámpara. Sustituya la lámpara por una nueva rápidamente. Consulte la página 63. |

| | |
|---|---|
| **No hay imagen.** | – Revise la conexión entre su equipo de vídeo u ordenador y el proyector. Consulte las páginas 15-17.<br>– Consulte si la señal de entrada sale correctamente de su ordenador. Algunos ordenadores portátiles necesitan cambiar el ajuste de la salida del monitor cuando se conecte a un proyector. Consulte el manual del usuario de su ordenador por detalles sobre el ajuste.<br>– Tarda unos 30 segundos en exhibir una imagen después de encender el proyector. Consulte la página 19.<br>– Revise la señal de entrada, el sistema de color, el sistema de vídeo o el modo de sistema de ordenador.<br>– Asegúrese de que la temperatura no está fuera de la temperatura especificada de funcionamiento (41°F ~ 95°F[5°C ~ 35°C]).<br>– Cuando la función Apagar imagen está activa, la imagen no se puede mostrar.Pulse el botón NO SHOW o cualquier otro en el control remoto. |
| **No hay sonido.** | – Revise las conexiones de cable de audio desde la fuente de entrada de audio.<br>– Ajuste la fuente de audio.<br>– Pulse el botón VOLUME +. Consulte la página 26.<br>– Pulse el botón MUTE Consulte la página 26.<br>– Cuando el AUDIO OUT está conectado, el altavoz integrado del proyector no está disponible.<br>– ¿Está proyectada la imagen? Oirá el sonido solamente cuando se proyecte la imagen. |
| **El color es extraño.** | – Revise la señal de entrada, el sistema de color, el sistema de vídeo o el modo de sistema de ordenador**.**<br>– Asegúrese de que **Pizarra** no está seleccionada en el menú de selección de imagen. Consulte las páginas 35, 42**.** |
| **No se ven algunas pantallas durante las operaciones.** | – Revise la función Visualizar. Consulte la página 48. |
| **La función de auto ajuste de PC no funciona.** | – Revise la señal de entrada. La función de Ajuste automático de PC no funciona cuando se selecciona **480p,575p, 720p,480i,575i,1035**i o **1080i**. Consulte la página 32**.** |
| **El ajuste no permanece después de apagar la corriente.** | – Asegúrese de seleccionar **Memorizado** después de ajustar el ajuste. Algunos ajustes no se pueden almacenar si no se registran con Memorizado. Consulte la página 37, 44**.** |
| **El modo bajo consumo no funciona.** | – La función de modo bajo consumo no funciona mientras la función de Congelar o Apagar imagen está ejecutándose. Consulte la página 52**.** |
| **La función Capturar no funciona.** | – Revise la conexión y la señal de entrada para ver si hay señal. |
| **La Auto arranque no funciona adecuadamente.** | – Asegúrese de que **Off** no se selecciona en cualquier función de "Auto arranque"**.** Consulte la página 47.<br>– Asegúrese de que **On** no está seleccionada en la función de techo. Consulte la página 52. |
| **La función Keystone automático no funciona incluso cuando el proyector está inclinado.** | – Asegúrese de que la función de Keystone automático no se fija a **Manual**. Pulse el botón AUTO SETUP en el control superior. Consulte las páginas 24-25, 47. |

| | |
|---|---|
| **La imagen está distorsionada o se sale.** | – Revise el ajuste de PC o Pantalla y ajústelos.Consulte las páginas 33-34, 37-38. |
| **El cuadro de diálogo del código PIN aparece en el inicio.** | – El Bloqueo de código PIN se está fijando. Introduzca un código PIN ("1234" o números que haya establecido). Consulte las páginas 20, 55-56. |
| **El control remoto no funciona.** | – Revise las pilas.<br>– Asegúrese de que no hay obstrucción entre el proyector y el control remoto.<br>– Asegúrese de que no está demasiado lejos del proyector cuando utiliza el control remoto. La distancia máxima de funcionamiento es de 5 m.<br>– Asegúrese de que el código del control remoto coincida con el código del proyector. Consulte la página 54.<br>– Desbloquee la función de Protección de la función del control remoto. Consulte la página 55. |
| **El indicador destella o ilumina.** | – Revise el estado del proyector con referencia a "Indicadores y condiciones del proyector". Consulte la página 71**.** |
| **El signo de admiración aparece en la pantalla.** | – Su operación es no válida. Úselo correctamente**.** |
| **El control superior no funciona.** | – El control superior no está disponible si el control superior está bloqueado por **Protección** en **Seguridad** de la sección de AJUSTES. Consulte la página 55. |
| **No es capaz de desbloquear el Bloqueo código PIN logo, el bloqueo de la clave de seguridad o el bloqueo de código PIN de seguridad.** | – Póngase en contacto con el distribuidor en el que compró el proyector o el centro de servicios. |

**ADVERTENCIA:**
**Este proyector usa un voltaje alto para funcionar. No intente abrir la carcasa.**

Si el problema persiste después de seguir todas las instrucciones de funcionamiento, póngase en contacto con el distribuidor en el que compró el proyector o con un centro de servicio. Especifique el número del modelo y explique los detalles de la problema. Le aconsejaremos como obtener servicio.

La marca CE es una marca de conformidad con una directiva de la Comunidad Europea (EC).

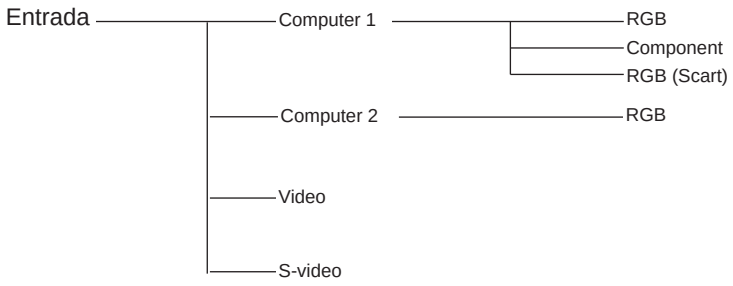
Usa CI de Pixelworks.

Este símbolo en la placa con el nombre del fabricante significa que el producto está certificado por Underwriters Laboratories Inc.. Está diseñado y fabricado cumpliendo estrictos estándares de seguridad contra accidentes eléctricos, riesgos de incendio y de sufrir lesiones.

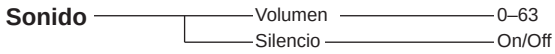
# Árbol de menús

## Entrada de ordenador/entrada de vídeo

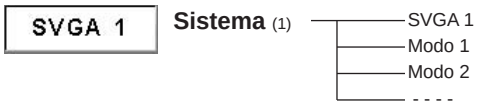
### Entrada



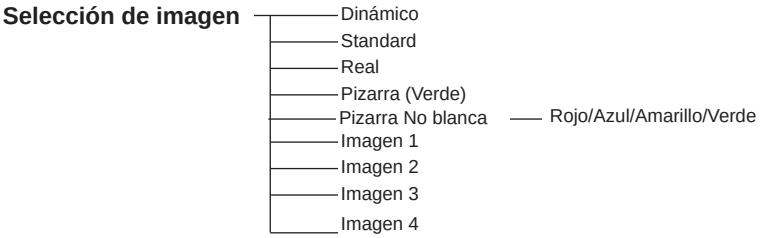

### Sonido

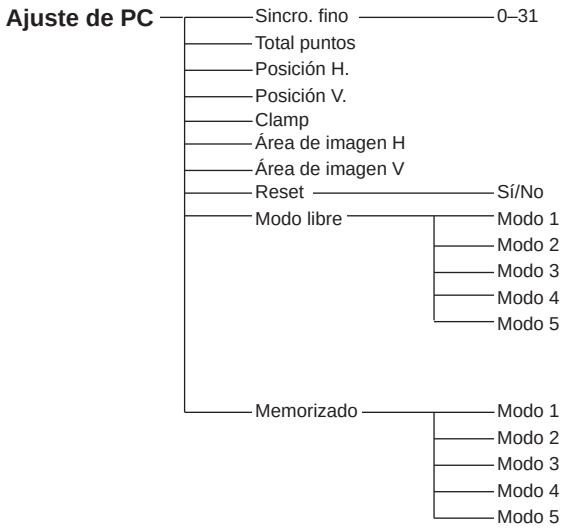


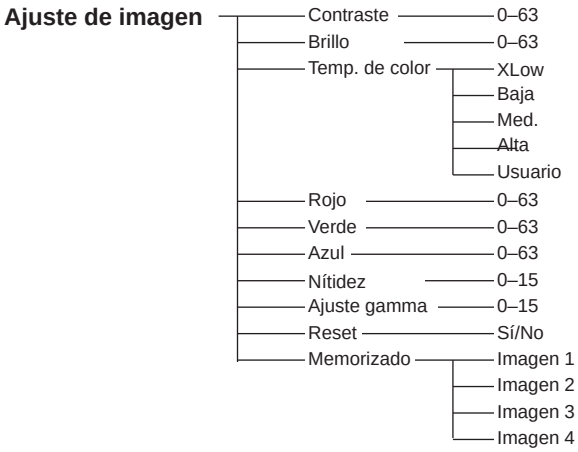

### Entrada de ordenador

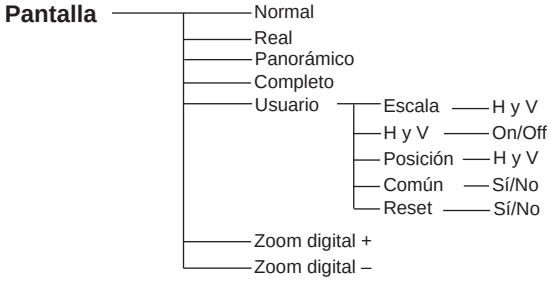



* Los sistemas exhibidos en el Menú sistema pueden variar dependiendo de la señal de entrada.



## Entrada de vídeo

**Sistema** (2)
- Auto
- 1080i
- 1035i
- 720p
- 575p
- 480p
- 575i
- 480i

**Sistema** (3)
- Auto
- PAL
- SECAM
- NTSC
- NTSC 4.43
- PAL-M
- PAL-N

**Selección de imagen**
- Dinámico
- Standard
- Cine
- Pizarra (Verde)
- Pizarra No blanca — Rojo/Azul/Amarillo/Verde
- Imagen 1
- Imagen 2
- Imagen 3
- Imagen 4

**Ajuste de imagen**
- Contraste — 0–63
- Brillo — 0–63
- Color — 0–63
- Tinte — 0–63
- Temp. de color
  - XLow
  - Baja
  - Med.
  - Alta
  - Usuario
- Rojo — 0–63
- Verde — 0–63
- Azul — 0–63
- Nítidez — 0–15
- Ajuste gamma — 0–15
- Reducción de ruido
  - Off
  - L1
  - L2
- Progresivo
  - Off
  - L1
  - L2
  - Película
- Reset — Sí/No
- Memorizado
  - Imagen 1
  - Imagen 2
  - Imagen 3
  - Imagen 4

**Pantalla**
- Normal
- Panorámico
- Usuario
  - Escala — H y V
  - H y V — On/Off
  - Posición — H y V
  - Común — Sí/No
  - Reset — Sí/No

## Ajuste

**Ajuste**
- Idioma — Proporcionado en 17 idiomas.
- Posición de menú
- Auto arranque
  - Buscar entrada — Off / On 1 / On 2
  - Ajuste automático de PC
    - On / Off
  - Keystone automático
    - Auto
    - Manual
    - Off
- Keystone
  - Standard
  - Corrección de esquinas
  - Patrón de esquinas
    - Off / Rojo / Blanco / Azul
  - Memorizado
    - Memorizado
    - Reset
- Fondo — Azul / Usuario / Negro
- Visualizar — On / Contador apagado / Off
- Logotipo
  - Selección logo
    - Usuario
    - Por defecto
    - Off
  - Capturar
    - Sí / No
  - Bloqueo código PIN logo
    - Off / On
  - Cambio código PIN logo
- Techo — On / Off
- Trasero — On / Off
- Modo bajo consumo
  - Listo
  - Desconectar
  - Off
  - Contador de tiempo (1–30 Min.)
- Arranque rápido — On / Off
- Closed Caption
  - Closed Caption — Off / CC1 / CC2 / CC3 / CC4
  - Color — Color/Blanco
- Modo de espera — Red/Eco
- Control de lámpara — Control de lámpara
  - Alta
  - Normal
  - Eco
- Control remoto — Código 1 - Código 2
- Seguridad
  - Protección
    - Off
    - Proyector
    - Control remoto
  - Bloqueo de código PIN
    - Off / On 1 / On 2
  - Cambio de código PIN
- Ventilador — L 1 / L 2
- Control ventiladores — Off / On 1 / On 2 / On 3
- Contador de lámpara
  - Contador de lámpara
  - Ajuste del contador de lámpara
- Contador filtro
  - Contador filtro – H
  - Contador de tiempo — Off / 100H / 200H / 300H
  - Ajuste del contador de filtro — Sí/No
- Aviso de log.
- Ajustes fábrica — Sí/No

**Information** — Exhibición de informacion de la fuente de entrada

## Indicadores y condiciones del proyector

Revise los indicadores de la condición del proyector.

| Indicadores | | | Estado del proyector |
|---|---|---|---|
| POWER **rojo/verde** | WARNING **rojo** | LAMP REPLACE **amarillo** | |
| ● | ● | ● | El proyector está apagado. (El cable de alimentación de CA está desenchufado). |
| ◍ | ● | ✳ | El proyector está en modo de espera. Pulse el botón ON/STAND-BY para encender el proyector. |
| ○ | ● | ✳ | El proyector está funcionando normalmente. |
| ◍ (destella) | ● | ✳ | El proyector se está preparando para quedar en espera o la lámpara de proyección se está enfriando. El proyector no se puede encender hasta que no se complete el enfriamiento y el indicador POWER deje de destellar. |
| ○ (destella) | ● | ✳ | El proyector está en el modo bajo consumo. |
| ◍ (destella) | ◍ (destella) | ✳ | La temperatura dentro del proyector es demasiado alta. El proyector no se puede encender. Cuando el proyector se enfría bastante y la temperatura vuelve a ser normal, el indicador POWER para de destellar y el proyector se puede volver a encender. (El indicador WARNING sigue destellando). |
| ◍ | ◍ (destella) | ✳ | El proyector se ha enfriado bastante y la temperatura vuelve a ser normal. Cuando se enciende el proyector, el indicador WARNING para de destellar. Revise y limpie los filtros. |
| ● | ◍ | ✳ | El proyector detecta una condición anormal y no se puede encender. Desenchufe el cable de alimentación de CA y vuelva a enchufarlo para encender el proyector. Si el proyector se apaga de nuevo, desenchufe el cable de alimentación de CA y póngase en contacto con el distribuidor del centro de servicio para su revisión. No deje el proyector encendido. Podría provocar descargas eléctricas o un incendio. |

○ • • • verde ◍ • • • rojo ● • • • off

○ (destella) • • • destella verde ◍ (destella) • • • destella en rojo

Cuando la lámpara de proyección llega al final de su vida, el indicador LAMP REPLACE se ilumina en amarillo. Cuando el indicador se ilumina en amarillo, sustituya la lámpara de proyección por una nueva en seguida.

## Especificaciones de los ordenadores compatibles

Básicamente, este proyector puede aceptar la señal de todos los ordenadores con la Frecuencia V, H mencionada a continuación y menos de 140 MHz de Dot Clock (Refresco).

Cuando se seleccionan estos modos, se puede limitar el ajuste del PC.

| EXHIBICIÓN EN PANTALLA | RESOLUCIÓN | H-Frec. (kHz) | V-Freq. (Hz) |
|---|---|---|---|
| VGA 1 | 640 x 480 | 31,47 | 59,88 |
| VGA 2 | 720 x 400 | 31,47 | 70,09 |
| VGA 3 | 640 x 400 | 31,47 | 70,09 |
| VGA 4 | 640 x 480 | 37,86 | 74,38 |
| VGA 5 | 640 x 480 | 37,86 | 72,81 |
| VGA 6 | 640 x 480 | 37,50 | 75,00 |
| VGA 7 | 640 x 480 | 43,269 | 85,00 |
| MAC LC13 | 640 x 480 | 34,97 | 66,60 |
| MAC 13 | 640 x 480 | 35,00 | 66,67 |
| 480p | 640 x 480 | 31,47 | 59,88 |
| 575p | 768 x 575 | 31,25 | 50,00 |
| 480i | 640 x 480 | 15,734 | 60,00 (Interlace) |
| 575i | 768 x 576 | 15,625 | 50,00 (Interlace) |
| SVGA 1 | 800 x 600 | 35,156 | 56,25 |
| SVGA 2 | 800 x 600 | 37,88 | 60,32 |
| SVGA 3 | 800 x 600 | 46,875 | 75,00 |
| SVGA 4 | 800 x 600 | 53,674 | 85,06 |
| SVGA 5 | 800 x 600 | 48,08 | 72,19 |
| SVGA 6 | 800 x 600 | 37,90 | 61,03 |
| SVGA 7 | 800 x 600 | 34,50 | 55,38 |
| SVGA 8 | 800 x 600 | 38,00 | 60,51 |
| SVGA 9 | 800 x 600 | 38,60 | 60,31 |
| SVGA 10 | 800 x 600 | 32,70 | 51,09 |
| SVGA 11 | 800 x 600 | 38,00 | 60,51 |
| MAC 16 | 832 x 624 | 49,72 | 74,55 |
| MAC 19 | 1024 x 768 | 60,24 | 75,08 |
| XGA 1 | 1024 x 768 | 48,36 | 60,00 |
| XGA 2 | 1024 x 768 | 68,677 | 84,997 |
| XGA 3 | 1024 x 768 | 60,023 | 75,03 |
| XGA 4 | 1024 x 768 | 56,476 | 70,07 |
| XGA 5 | 1024 x 768 | 60,31 | 74,92 |
| XGA 6 | 1024 x 768 | 48,50 | 60,02 |
| XGA 7 | 1024 x 768 | 44,00 | 54,58 |
| XGA 8 | 1024 x 768 | 63,48 | 79,35 |
| XGA 9 | 1024 x 768 | 36,00 | 87,17 (Interlace) |
| XGA 10 | 1024 x 768 | 62,04 | 77,07 |
| XGA 11 | 1024 x 768 | 61,00 | 75,70 |
| XGA 12 | 1024 x 768 | 35,522 | 86,96 (Interlace) |
| XGA 13 | 1024 x 768 | 46,90 | 58,20 |
| XGA 14 | 1024 x 768 | 47,00 | 58,30 |
| XGA 15 | 1024 x 768 | 58,03 | 72,00 |
| SXGA 1 | 1152 x 864 | 64,20 | 70,40 |
| SXGA 2 | 1280 x 1024 | 62,50 | 58,60 |
| SXGA 3 | 1280 x 1024 | 63,90 | 60,00 |
| SXGA 4 | 1280 x 1024 | 63,34 | 59,98 |

| EXHIBICIÓN EN PANTALLA | RESOLUCIÓN | H-Freq, (KHz) | V-Freq, (Hz) |
|---|---|---|---|
| SXGA 5 | 1280 x 1024 | 63,74 | 60,01 |
| SXGA 6 | 1280 x 1024 | 71,69 | 67,19 |
| SXGA 7 | 1280 x 1024 | 81,13 | 76,107 |
| SXGA 8 | 1280 x 1024 | 63,98 | 60,02 |
| SXGA 9 | 1280 x 1024 | 79,976 | 75,025 |
| SXGA 10 | 1280 x 960 | 60,00 | 60,00 |
| SXGA 11 | 1152 x 900 | 61,20 | 65,20 |
| SXGA 12 | 1152 x 900 | 71,40 | 75,60 |
| SXGA 13 | 1280 x 1024 | 50,00 | 86,00 (Interlace) |
| SXGA 14 | 1280 x 1024 | 50,00 | 94,00 (Interlace) |
| SXGA 15 | 1280 x 1024 | 63,37 | 60,01 |
| SXGA 16 | 1280 x 1024 | 76,97 | 72,00 |
| SXGA 17 | 1152 x 900 | 61,85 | 66,00 |
| SXGA 18 | 1280 x 1024 | 46,43 | 86,70 (Interlace) |
| SXGA 19 | 1280 x 1024 | 63,79 | 60,18 |
| SXGA 20 | 1280 x 1024 | 91,146 | 85,024 |
| SXGA+ 1 | 1400 x 1050 | 63,97 | 60,19 |
| SXGA+ 2 | 1400 x 1050 | 65,35 | 60,12 |
| SXGA+ 3 | 1400 x 1050 | 65,12 | 59,90 |
| MAC21 | 1152 x 870 | 68,68 | 75,06 |
| MAC | 1280 x 960 | 75,00 | 75,08 |
| MAC | 1280 x 1024 | 80,00 | 75,08 |
| WXGA 1 | 1366 x 768 | 48,36 | 60,00 |
| WXGA 2 | 1360 x 768 | 47,70 | 60,00 |
| WXGA 3 | 1376 x 768 | 48,36 | 60,00 |
| WXGA 4 | 1360 x 768 | 56,16 | 72,00 |
| WXGA 6 | 1280 x 768 | 47,776 | 59,87 |
| WXGA 7 | 1280 x 768 | 60,289 | 74,893 |
| WXGA 8 | 1280 x 768 | 68,633 | 84,837 |
| WXGA 9 | 1280 x 800 | 49,600 | 60,050 |
| WXGA 10 | 1280 x 800 | 41,200 | 50,000 |
| WXGA 11 | 1280 x 800 | 49,702 | 59,810 |
| WUXGA 1 | 1920 x 1200 | 74,556 | 59,885 |
| WUXGA 2 | 1920 x 1200 | 74,038 | 59,950 |
| WSXGA+ 1 | 1680 x 1050 | 65,290 | 59,954 |
| WXGA+ 1 | 1440 x 900 | 55,935 | 59,887 |
| WXGA+ 2 | 1440 x 900 | 74,918 | 60,000 |
| UXGA 1 | 1600 x 1200 | 75,00 | 60,00 |
| UXGA 2 | 1600 x 1200 | 81,25 | 65,00 |
| UXGA 3 | 1600 x 1200 | 87,5 | 70,00 |
| UXGA 4 | 1600 x 1200 | 93,75 | 75,00 |
| 720p | 1280 x 720 | 45,00 | 60,00 |
| 720p | 1280 x 720 | 37,50 | 50,00 |
| 1035i | 1920 x 1035 | 33,75 | 60,00 (Interlace) |
| 1080i | 1920 x 1080 | 33,75 | 60,00 (Interlace) |
| 1080i | 1920 x 1080 | 28,125 | 50,00 (Interlace) |

✔ **Nota:**
Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

# Especificaciones técnicas

## Informacion mecánica

| | |
|---|---|
| Tipo de proyector | Proyector multimedia |
| Dimensiones (W x H x D) | 334 mm x 78 mm x 257,5 mm (Sin incluir protusiones) |
| Peso neto | 3,4 kg |
| Ajuste de patas | 0˚ a 8.9˚ |

## Resolución del panel

| | |
|---|---|
| Sistema de panel LCD | Tipo de matriz activa TFT 0,8", 3 paneles |
| Resolución de pane | 1,024 x 768 puntos |
| Número de píxeles | 2,359,296 (1,024 x 768 x 3 paneles) |

## Compatibilidad de señal

| | |
|---|---|
| Sistema de color | PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M y PAL-N |
| Señal SD/HDTV | 480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i y 1080i |
| Frecuencia de barrido | H-sincr. 15 ~ 100 KHz, V-sincr. 50–100 Hz |

## Informacion óptica

| | |
|---|---|
| Tamaño de la imagen proyectada (Diagonal) | Ajustable entre 40 y 300 pulgadas |
| Distancia de proyección | 0,93 m –11,47 m |
| Lente de proyección | F1,7-2,5 lente con f =19,2 mm ~ 30,2 mm con zoom manual y foco |
| Lámpara de proyección | 275 W |

## Interfaz

| | |
|---|---|
| Tomas de entrada vídeo | RCA Tipo x 1 |
| Tomas de entrada S-video | Mini DIN 4 pin x 1 |
| Tomas de entrada de audio | RCA Tipo x 2 |
| Tomas de entrada de audio Computer 1 (Component) / Computer 2 | Mini Jack (estéreo) X 2 |
| Terminales de Entrada Computer In 1 / Component | Mini D-sub 15 pin x 1 |
| Terminal de Salida de Monitor | Mini D-sub 15 pin X 1 |
| Terminales de Entrada Computer In 2 | Mini D-sub 15 pin X 1 |
| Puerto de control | D-sub 9 pin x 1 |
| Toma de Salida de Audio | Mini toma (estéreo) x 1 (variable) |
| Terminal de Conexión LAN | 100 Base-TX (100Mbps)/10 Base-T (10Mbps), RJ45 |

## Audio

| | |
|---|---|
| Amplificador de audio interno | 1.0 W RMS |
| Altavoz integrado | 1 altavoz, ø1.1" (28mm) |

## Corriente

| | |
|---|---|
| Voltaje y consumo eléctrico | AC 100 ~ 120 V (4,0A Máx. Amperios), 50/60 Hz (EE.UU. y Canadá) |
| | AC 200 ~ 240 V (2,1A Máx. Amperios), 50/60 Hz (Europa continental y Reino Unido) |

## Ambiente de funcionamiento

| | |
|---|---|
| Temperatura de funcionamiento | 41˚F–95˚F (5 ˚C–35 ˚C) |
| Temperatura de almacenamiento | 14˚F–140˚F (-10˚C–60 ˚C) |

## Control remoto

| | |
|---|---|
| Pila | AAA o LR03 1,5V TIPO ALCALINAx 2 |
| Rango de funcionamiento | 5 m/±30˚ |
| Dimensiones | 52 mm (W) x 18 mm (H) x 110 mm (D) |
| Peso neto | 67 g (incluyendo las pilas) |

**Accesorios**

Manual del propietario (CD-ROM)
Guía de referencia rápida y manual de seguridad
Cable de alimentación de CA
Mando a distancia y pilas
Cable VGA
Cubierta de la lente con correa
Etiqueta de código PIN
Aplicación de red (CD-ROM)
Bolsa de transporte

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Los paneles LCD son fabricados de acuerdo con los estándares más altos posibles. Al menos 99,99% de los píxeles funcionan, sin embargo, una pequeña fracción de los píxeles (0,01% o menos) pueden no funcionar por las características de los paneles LCD.

## Partes opcionales

Las partes indicadas a continuación son opcionales. Cuando se piden dichas partes, especifique el nombre del elemento y el Nº. del modelo al distribuidor de ventas.

| | Nº. de modelo |
|---|---|
| **Cable COMPONENT~VGA** | **:** POA-CA-COMPVGA |
| **Cable SCART~VGA** | **:** POA-CA-SCART |
| **Cable VGA (10 m)** | **:** KA-MC-DB10 |

## Advertencia PJ Link

Este proyector cumple con el Estándar PJLink Clase 1 de JBMIA (Asociación Japonesa de la Industria de Sistemas de Informacion y de Máquinas de Empresas). Este proyector soporta todos los comandos definidos por PJLink Clase 1 y está verificado conforme a PJLink Standard Clase 1.

Para la clave PJ Link, consulte la página 49 del manual del usuario “Funcionamiento y configuración de la red”.

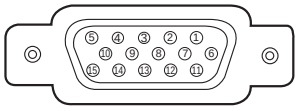
| Entrada del proyector | | Entrada PJLink | Parámetro |
|---|---|---|---|
| Computer 2 | RGB (Analógico) | RGB 1 | 11 |
| Computer 1 | RGB | RGB 2 | 12 |
| | Component | RGB 3 | 13 |
| | RGB (Scart) | RGB 4 | 14 |
| Video | Video | VIDEO 2 | 22 |
| | S-video | VIDEO 3 | 23 |

PJLink es una marca registrada de JBMIA y está pendiente de registrar la marca en algunos países.

# Configuración de los terminales

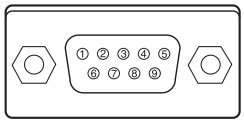
### COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN /MONITOR OUT (ANALOGICO)

**Terminal: Analógico RGB (Mini D-sub de 15 pines)**



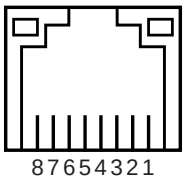

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1** | Rojo (R/Cr) Entrada/Salida | **9** | +5V Tensión/----- |
| **2** | Verde (G/Y) Entrada/Salida | **10** | Tierra (sincronización vertical) |
| **3** | Azul (B/Cb) Entrada/Salida | **11** | Tierra/----- |
| **4** | ----- | **12** | Datos DDC/----- |
| **5** | Tierra (sincronización horizontal) | **13** | Sincr. horiz. Entrada/Salida (Compuesto sincr. H/V) |
| **6** | Tierra (rojo) | **14** | Sincr. vert. |
| **7** | Tierra (verde) | **15** | Reloj DDC/----- |
| **8** | Tierra (azul) | | |

**CONTROL PORT CONNECTOR (D-sub 9 pin)**




| | Serial |
|---|---|
| 1 | ----- |
| 2 | R X D |
| 3 | T X D |
| 4 | ----- |
| 5 | SG |
| 6 | ----- |
| 7 | RTS |
| 8 | CTS |
| 9 | ----- |

**TERMINAL LAN**




| | | | |
|---|---|---|---|
| **1** | TX + | **5** | ----- |
| **2** | TX – | **6** | RX – |
| **3** | RX + | **7** | ----- |
| **4** | ----- | **8** | ----- |

## Memo de número de código PIN

Anote el número de código PIN en la columna a continuación y guárdelo con este manual en un lugar seguro.
Si se olvida o pierde el número y no puede usar el proyector, póngase en contacto con un centro de servicio.

**Nº. de Bloqueo de código PIN**

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | |

Nº. de ajuste por defecto de fábrica:
1 2 3 4*

**Nº. de Bloqueo código PIN logo**

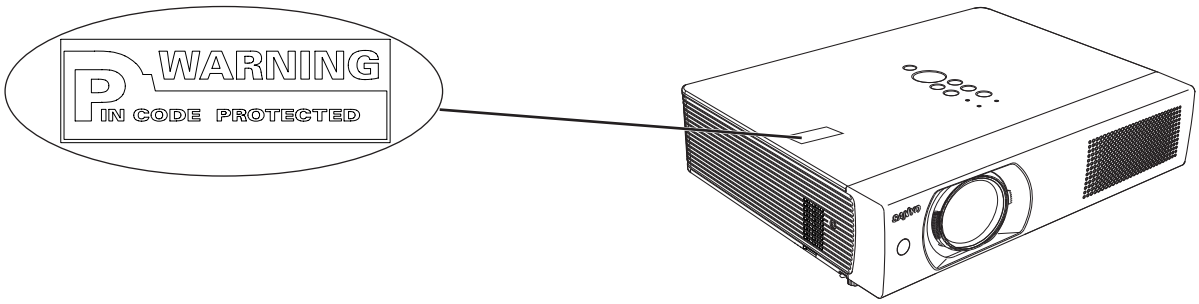
| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | |

Nº. de ajuste por defecto de fábrica:
4 3 2 1*

*Si se cambia el número de cuatro dígitos, el número ajustado de fábrica se invalidará.

Mientras el proyector está bloqueado con el código PIN.

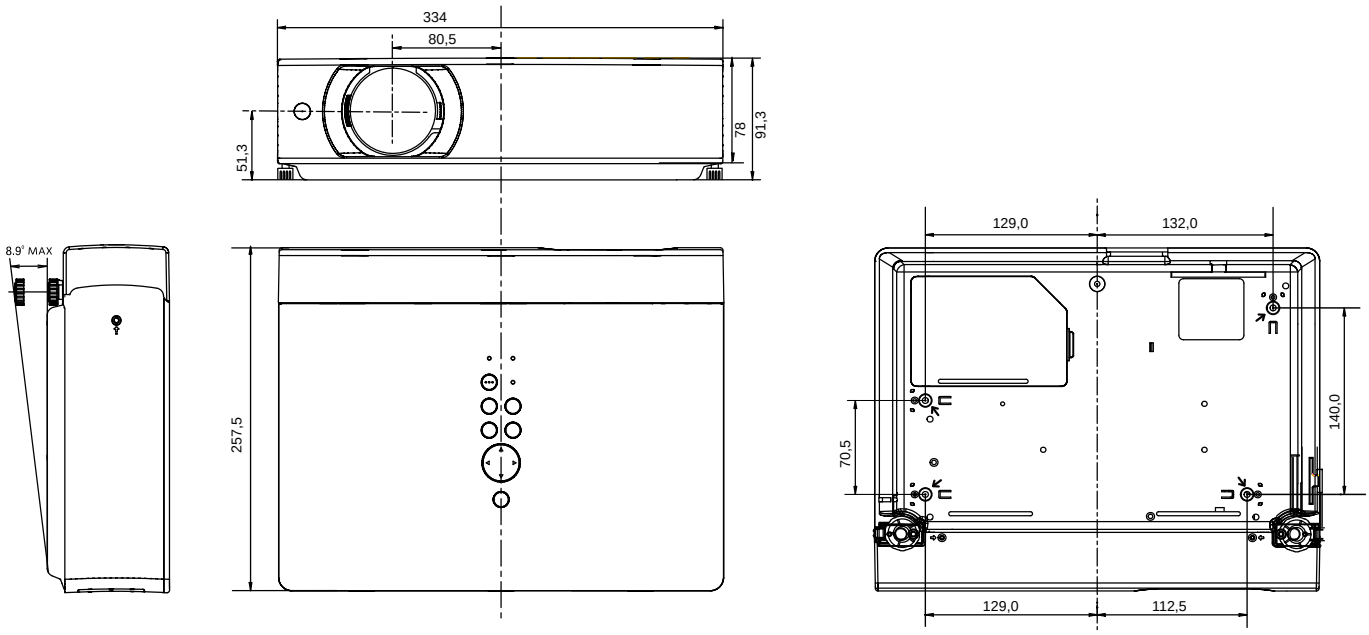
Ponga la etiqueta debajo (suministrada) en un lugar visible del cuerpo del proyector mientras está bloqueado con un código PIN.



## Dimensiones

Unidad: mm

Agujeros para tornillos para montaje en techo Tornillo M4
Profundidad: 12.0



SANYO Electric Co., Ltd.

KB8AC-E